



CINCUENTA AÑOS AL
SERVICIO DEL PAÍS

LA NACION

Año LI — Santiago de Chile — Martes 17 de Enero de 1967 — Precio: E° 0,30 — Edic. Aérea: E° 0,35 — N.º 17.940

EDICION DE
26 PAGINAS

Liu Shao Chi se Bate en las Afueras de Pekín

**Estableció su Cuartel General
a 50 Kmts. de la Capital**

■ HONG KONG, 16 (UPI).— Grupos identificados por el régimen de Pekín como "terratenientes, campesinos ricos y malignos elementos reaccionarios" fueron acusados hoy de estar retirando fondos de los bancos nacionales para financiar una contraofensiva contra la revolución cultural de Mao Tse-tung, según despachos recibidos en esta ciudad.

Al mismo tiempo, Radio Pekín anunció que el gobierno de China Comunista aplastó un complot de elementos anticomunistas que trataban de paralizar los transportes marítimos y terrestres de Shanghai.

Otros informes aseguran que el Presidente Liu Shao-Chi salió de Pekín y estableció su cuartel general en un punto situado a más de 50 kilómetros al sur de la capital china, continuando desde allí "su lucha" contra Mao.

Radio Moscú dijo hoy que la oposición a Mao y a sus seguidores estaba creciendo en China Continental y que las fuerzas contrarias al máximo líder están desplegando "una actividad sin precedentes".

■ La transmisión captada aquí indicó que se han producido demoras desde diciembre último en la descarga de los barcos llegados a Shanghai pe-

ro que las operaciones portuarias se normalizaron. ■ Una noticia publicada aquí por un periódico derechista chino dice que

Liu estableció el comando anticomunista en la ciudad industrial de Shih-Yuan-Chuang "donde los trabajadores le prestan unánimemente su apoyo".

■ Otro periódico chino, "El Diario de la Verdad", dice haber recibido claras indicaciones de que la China meridional se ha transformado en una gran base para los elementos anticomunistas y que se está librando una intensa lucha para decidir el control de la vasta región.

■ Los periódicos chinos de Hong Kong, en fin, insisten en que el Ministro de la Defensa y aparente heredero de Mao, Lin Biao, está gravemente enfermo en Pekín.

La agencia noticiosa japonesa Kyodo señaló que el Comité Central del Partido Comunista chino emitió una orden de cinco puntos para impedir que los bancos apoyen las actividades de la oposición.

El corresponsal de la agencia en Pekín informó que dicha orden apareció hoy en "Tatsehaos" (periódicos murales) pegados en (PASA A LA PAGINA 6)



Varios competidores de "El Derby" 1967 aprontaron en el Valparaíso Sporting Club. New Song, ganador de la Copa Jackson, con su jinete Carlos Pezoa, señala rumbos, seguido de Cuadrápangue (E. Guajardo), cuya inscripción constituyó una sorpresa. El pupilo de Juan Melero, que será de los favoritos, puso 2'33"35 para los 2.490 metros. "El Derby", que se corre el próximo domingo, contará seguramente con la participación de doce ejemplares. Rayita, que es preparada en Vina del Mar, debe ser la favorita. (Fotografía de Guillermo Pavez).



LIU SHAO CHI: Una hoja en la tormenta.

Salvaje Maestro Argentino es "Delirante Crónico" para Siquiatras Chilenos



"El delito es tan antiguo como la historia social del hombre", escribe Jacobo Pasmánik, médico de la Sección Clínica y Psiquiatría del Instituto Médico Legal, en "Psiquiatría Forense y Criminología".

Si en cada individuo hay, potencialmente, tendencias antisociales que son normalmente reprimidas, el pedagogo argentino y Director del Instituto "Jorge Coll" en la localidad de San Andrés (provincia de Buenos Aires), no las reprime por mucho tiempo con los menores entregados a su custodia. Y cada cierto período los disciplinaba a hierro candente, por las faltas cometidas.

En nuestra sociedad, bastante lejos de considerarse una comunidad químicamente "normal", constituida por hombres que responden al ideal de la normalidad en la que el delito pasaría siempre a ser un síntoma de patología, tenemos que aceptar la existencia de una vasta gama de actos criminales cometidos dentro de los límites de la "normalidad", pero es evidente que actos de represalia educativa llevados a los extremos en que incurrió el profesor Jesús Marengo con sus educandos menores de diez años, están reñidos con la Pedagogía Moderna y promueven la vindicta pública.

Para el ayudante de Psiquiatría Forense de la Cátedra de Medicina Legal de la Escuela de Medicina (U. de Chile), Jacobo Pasmánik, el educador argentino Jesús Marengo estaría conceptualizado como un "delirante paranoico" que sufre ideas erróneas e irreductibles, aceptadas como verdaderas por el enfermo.

En efecto, Marengo está (PASA A LA PAGINA 6)

■ Con optimismo y, por sobre todo, con gran confianza de lo que son capaces de hacer en ciertas situaciones, padecieron los seleccionados chilenos de fútbol. En muchos momentos los despidió hasta al último momento, acompañados por la vista desde las tribunas del aeropuerto de Los Cerrillos. En la nota gráfica, Carlos Campos levanta su mano izquierda señalando su mano izquierda se vuelve hacia sus familiares, mientras que al Faltivo Vajales, le atribuye el saludo.

Asalto Ruso de la Luna Este Año

■ MUNICH, 16 (UPI).— Una radioemisora y un periódico de Europa Oriental predijeron que la Unión Soviética quizá trate de realizar un alunizaje tripulado este año.

Una transmisión de Radio Praga, captada por Radio Europa Libre, aquí, afirmó que el periódico del Partido Comunista soviético "Pravda" informaba que semejante alunizaje es posible.

La radiodifusora checa agregó que "Pravda", en un artículo que publicó al conmemorar el primer aniversario del fallecimiento del diseñador de cohetes soviéticos, Sergei Korylov, decía que "los cosmonautas soviéticos descenderán en la Luna mucho antes de que concluyan los próximos cinco años. No es imposible que esto ocurriera este año o el próximo".

En Polonia, el periódico "Zycie Warszawy", hizo igual pronóstico. El referido diario, según Radio Varsovia, declaró "no está lejano".

no el día en que los primeros hombres descendieron en la Luna. Los norteamericanos lo prevén para 1970, pero tampoco niegan que haya probabilidades de que ocurra un año antes.

"Los círculos astronáuticos soviéticos mantienen silencio — aunque "Zycie Warszawy", pero hablarán, como lo han hecho hasta ahora, de un hecho consumado. Los norteamericanos hablan de ellos mismos. Hay voces que dicen que grandes acontecimientos sucederán el año que transcurre, año de dos grandes aniversarios: el cincuenta y cinco de la Revolución de Octubre y la primera década del vuelo de octubre del primer "Sputnik".



entre los asistentes. Si no lo cree, observe el enfoque de "Don Minifaldo".

"Don Minifaldo" está convertido en un personaje popular del momento. Celérico preste a sus años, don Juanes por convicción, descubrió a Fresia Ferreira, un monumento hecho mujer que brotó en una piscina capitalina causando verdadera conmoción



Conversámonos con ellas; con Santa rajado, con el doctor de Santiago, en reemplazo de Irene Frei de Cid, Sonre, y nos responde. Treinta y seis años de labor social dan a esta mujer, ya canosa, conocimiento de causa. Con fluidez dice: "El espíritu de la mujer en una regidora es enlazar al pueblo con las autoridades, en este caso con el Municipio. Lograr la comunicación del pueblo y Gobierno, es nuestra misión. Comunicar, aún en los más pequeños detalles".

Una "debutante": Elena Barros de Gumucio, mujer joven y activa. Nueve hijos —

La Reina y Las Condes.

"Debemos volver atrás, en la senda de retomar el ritmo progresista, que caracterizó a Providencia por años. Hay que trabajar por superar el estancamiento actual", dice Elena Barros.

¿QUÉN DICE ESO?

"Qué no hay necesidades y problemas en la comuna de Providencia? Y se dice eso con toda tranquilidad. Los hay, muchos, aiea la candidatura. No sólo la marginalidad, miseria, falta de educación, etc., etc., constituyen problemas,

"LO MAS VALIOSO"

"La experiencia de las actuales regidoras, presenté aquí —prosigue—, ha sido y mi lo más valioso de este año. La regidora de Millahué cuenta Elena Barros. Ellas no se limitan a dar cuenta de los problemas. Han analizado los problemas de sus diferentes comunas, y relatado experiencias. Se han dado charlas sobre el servicio a la comunidad, y es la función de la regidora el ver las posibilidades de bien común. En algún caso se forman grupos, o se crean que aseguren el voto".

P. Carlos Page F., SVD

Fallas Humanas en la Roja Huella de Accidentes

Otras cinco personas fallecieron y 30 quedaron lesionadas en accidentes del tránsito, registrados en diferentes puntos del país. Esta nueva nómina hace subir a más de 15 los muertos por accidentes en las últimas 72 horas y eleva a 76 el número de heridos.

Desde todos los ángulos periodísticos se ha destacado con caracteres especiales el aumento paulatino

experimentado por los accidentes en las carreteras. Muertos, heridos, lesionados, configuran un cuadro macabro para aquellos grupos familiares que pierden a sus parientes justamente cuando van o regresan de un breve período de descanso.

Y a ello es necesario sumar las pérdidas materiales originadas en los vehículos protagonistas de esta clase de sucesos.

FALLAS HUMANAS

La Superintendencia de Carabineros impartió instrucciones a todas las unidades del país para que sea intensificada al máximo la labor de prevención de los accidentes del tránsito.

Los controles fijos, móviles y aeropoliciales continuarán ejerciendo una estricta fiscalización en las carreteras y especialmente en aquellos tramos donde los vehículos se desplazan con mayor frecuencia y número.

"Las cifras de muertos y heridos registradas últimamente en el país no son alarmantes", señaló el jefe de la Sección Tránsito y Carreteras de la Dirección General de Carabineros, Comandante Alfonso Yáñez Retamal.

"Constituyen un número que bien podría estimarse como normal en un período en que gran parte de los habitantes abandona su centro de actividades para dirigirse a otros puntos en busca de un reparador de autos". Agregó el Comandante Yáñez que, para corroborar esas aseveraciones, bastaba mirar las cifras esta-

dísticas. En enero de 1965, a causa de accidentes del tránsito de diverso tipo, murieron 52 personas, mientras que otras 1.300 resultaron heridas.

En ese mismo período de 1966 perecieron 121 personas y 1.400 sufrieron lesiones de diverso tipo.

El 90 por ciento de los accidentes del tránsito, afirmó el jefe policial, son provocados por "fallas huma-

nas", tanto de los conductores como de los peatones.

Las causas restantes habría que ubicarlas en desperfectos mecánicos o de la ruta, este último en mucho menor grado. También es necesario considerar que hasta diciembre de 1965, en los 6.000 kilómetros de carretera pavimentada que existían en el país, se desplazaban 230 mil vehículos.

Cantidad de coches que aumentó ostensiblemente el año recién pasado, factor que también se advierte en el número de caminos pavimentados.

En general, falta el sentido de seguridad en los usuarios de las vías.

15 MUERTOS EN LAS ULTIMAS 72 HORAS

En efecto, durante dos días y bajo la presidencia del Director General de Agricultura y Pesca, Emilio Ortiga, estuvieron reunidos los directores de departamentos y los directores zonales de esa dirección.

Las reuniones de trabajo se iniciaron con una exposición general sobre la política agropecuaria que habrá en el futuro próximo. Continuó con una intervención del Ministro del ramo, Hugo Trivelli, quien dio una orientación general de los problemas del agro y lo que se pretendía obtener con la planificación del trabajo.

Tradicionalmente, la Dirección de Agricultura y Pesca planificaba el trabajo anual de los servicios a nivel de las regiones, a diferentes rubros específicos. En muchas ocasiones, no se cumplían las metas fijadas por falta de fondos, de personal o material.

Para que no se repita esta falla, los directores zonales deberán preparar, en corto plazo, un plan de trabajo en su respectiva zona de acuerdo a las necesidades de los agricultores, pero teniendo muy presente el material y el presupuesto con que cuenta y los profesionales que hay en la región.

Con esos antecedentes se deberán fijar metas precisas que posteriormente, la Dirección General se encargará de coordinar y de hacer cumplir el trabajo fijado.

Con este nuevo método, las direcciones zonales adquirirán mayor responsabilidad en cuanto al trabajo y no podrán justificar fallas por falta de medios, porque, precisamente, se planificará en base a los recursos disponibles y se cumplirá estrictamente los objetivos fijados.

Con esos antecedentes se deberán fijar metas precisas que posteriormente, la Dirección General se encargará de coordinar y de hacer cumplir el trabajo fijado.

Con este nuevo método, las direcciones zonales adquirirán mayor responsabilidad en cuanto al trabajo y no podrán justificar fallas por falta de medios, porque, precisamente, se planificará en base a los recursos disponibles y se cumplirá estrictamente los objetivos fijados.

Con este nuevo método, las direcciones zonales adquirirán mayor responsabilidad en cuanto al trabajo y no podrán justificar fallas por falta de medios, porque, precisamente, se planificará en base a los recursos disponibles y se cumplirá estrictamente los objetivos fijados.

Con este nuevo método, las direcciones zonales adquirirán mayor responsabilidad en cuanto al trabajo y no podrán justificar fallas por falta de medios, porque, precisamente, se planificará en base a los recursos disponibles y se cumplirá estrictamente los objetivos fijados.

Con este nuevo método, las direcciones zonales adquirirán mayor responsabilidad en cuanto al trabajo y no podrán justificar fallas por falta de medios, porque, precisamente, se planificará en base a los recursos disponibles y se cumplirá estrictamente los objetivos fijados.

Con este nuevo método, las direcciones zonales adquirirán mayor responsabilidad en cuanto al trabajo y no podrán justificar fallas por falta de medios, porque, precisamente, se planificará en base a los recursos disponibles y se cumplirá estrictamente los objetivos fijados.

Con este nuevo método, las direcciones zonales adquirirán mayor responsabilidad en cuanto al trabajo y no podrán justificar fallas por falta de medios, porque, precisamente, se planificará en base a los recursos disponibles y se cumplirá estrictamente los objetivos fijados.

Con este nuevo método, las direcciones zonales adquirirán mayor responsabilidad en cuanto al trabajo y no podrán justificar fallas por falta de medios, porque, precisamente, se planificará en base a los recursos disponibles y se cumplirá estrictamente los objetivos fijados.

Con este nuevo método, las direcciones zonales adquirirán mayor responsabilidad en cuanto al trabajo y no podrán justificar fallas por falta de medios, porque, precisamente, se planificará en base a los recursos disponibles y se cumplirá estrictamente los objetivos fijados.

Con este nuevo método, las direcciones zonales adquirirán mayor responsabilidad en cuanto al trabajo y no podrán justificar fallas por falta de medios, porque, precisamente, se planificará en base a los recursos disponibles y se cumplirá estrictamente los objetivos fijados.

Con este nuevo método, las direcciones zonales adquirirán mayor responsabilidad en cuanto al trabajo y no podrán justificar fallas por falta de medios, porque, precisamente, se planificará en base a los recursos disponibles y se cumplirá estrictamente los objetivos fijados.

Con este nuevo método, las direcciones zonales adquirirán mayor responsabilidad en cuanto al trabajo y no podrán justificar fallas por falta de medios, porque, precisamente, se planificará en base a los recursos disponibles y se cumplirá estrictamente los objetivos fijados.

Con este nuevo método, las direcciones zonales adquirirán mayor responsabilidad en cuanto al trabajo y no podrán justificar fallas por falta de medios, porque, precisamente, se planificará en base a los recursos disponibles y se cumplirá estrictamente los objetivos fijados.

Con este nuevo método, las direcciones zonales adquirirán mayor responsabilidad en cuanto al trabajo y no podrán justificar fallas por falta de medios, porque, precisamente, se planificará en base a los recursos disponibles y se cumplirá estrictamente los objetivos fijados.

Con este nuevo método, las direcciones zonales adquirirán mayor responsabilidad en cuanto al trabajo y no podrán justificar fallas por falta de medios, porque, precisamente, se planificará en base a los recursos disponibles y se cumplirá estrictamente los objetivos fijados.

Con este nuevo método, las direcciones zonales adquirirán mayor responsabilidad en cuanto al trabajo y no podrán justificar fallas por falta de medios, porque, precisamente, se planificará en base a los recursos disponibles y se cumplirá estrictamente los objetivos fijados.

Con este nuevo método, las direcciones zonales adquirirán mayor responsabilidad en cuanto al trabajo y no podrán justificar fallas por falta de medios, porque, precisamente, se planificará en base a los recursos disponibles y se cumplirá estrictamente los objetivos fijados.

Con este nuevo método, las direcciones zonales adquirirán mayor responsabilidad en cuanto al trabajo y no podrán justificar fallas por falta de medios, porque, precisamente, se planificará en base a los recursos disponibles y se cumplirá estrictamente los objetivos fijados.

Con este nuevo método, las direcciones zonales adquirirán mayor responsabilidad en cuanto al trabajo y no podrán justificar fallas por falta de medios, porque, precisamente, se planificará en base a los recursos disponibles y se cumplirá estrictamente los objetivos fijados.

Con este nuevo método, las direcciones zonales adquirirán mayor responsabilidad en cuanto al trabajo y no podrán justificar fallas por falta de medios, porque, precisamente, se planificará en base a los recursos disponibles y se cumplirá estrictamente los objetivos fijados.

Con este nuevo método, las direcciones zonales adquirirán mayor responsabilidad en cuanto al trabajo y no podrán justificar fallas por falta de medios, porque, precisamente, se planificará en base a los recursos disponibles y se cumplirá estrictamente los objetivos fijados.

Con este nuevo método, las direcciones zonales adquirirán mayor responsabilidad en cuanto al trabajo y no podrán justificar fallas por falta de medios, porque, precisamente, se planificará en base a los recursos disponibles y se cumplirá estrictamente los objetivos fijados.

Con este nuevo método, las direcciones zonales adquirirán mayor responsabilidad en cuanto al trabajo y no podrán justificar fallas por falta de medios, porque, precisamente, se planificará en base a los recursos disponibles y se cumplirá estrictamente los objetivos fijados.

Con este nuevo método, las direcciones zonales adquirirán mayor responsabilidad en cuanto al trabajo y no podrán justificar fallas por falta de medios, porque, precisamente, se planificará en base a los recursos disponibles y se cumplirá estrictamente los objetivos fijados.

Con este nuevo método, las direcciones zonales adquirirán mayor responsabilidad en cuanto al trabajo y no podrán justificar fallas por falta de medios, porque, precisamente, se planificará en base a los recursos disponibles y se cumplirá estrictamente los objetivos fijados.

Con este nuevo método, las direcciones zonales adquirirán mayor responsabilidad en cuanto al trabajo y no podrán justificar fallas por falta de medios, porque, precisamente, se planificará en base a los recursos disponibles y se cumplirá estrictamente los objetivos fijados.

Con este nuevo método, las direcciones zonales adquirirán mayor responsabilidad en cuanto al trabajo y no podrán justificar fallas por falta de medios, porque, precisamente, se planificará en base a los recursos disponibles y se cumplirá estrictamente los objetivos fijados.

Con este nuevo método, las direcciones zonales adquirirán mayor responsabilidad en cuanto al trabajo y no podrán justificar fallas por falta de medios, porque, precisamente, se planificará en base a los recursos disponibles y se cumplirá estrictamente los objetivos fijados.

Con este nuevo método, las direcciones zonales adquirirán mayor responsabilidad en cuanto al trabajo y no podrán justificar fallas por falta de medios, porque, precisamente, se planificará en base a los recursos disponibles y se cumplirá estrictamente los objetivos fijados.

Con este nuevo método, las direcciones zonales adquirirán mayor responsabilidad en cuanto al trabajo y no podrán justificar fallas por falta de medios, porque, precisamente, se planificará en base a los recursos disponibles y se cumplirá estrictamente los objetivos fijados.

Con este nuevo método, las direcciones zonales adquirirán mayor responsabilidad en cuanto al trabajo y no podrán justificar fallas por falta de medios, porque, precisamente, se planificará en base a los recursos disponibles y se cumplirá estrictamente los objetivos fijados.

Con este nuevo método, las direcciones zonales adquirirán mayor responsabilidad en cuanto al trabajo y no podrán justificar fallas por falta de medios, porque, precisamente, se planificará en base a los recursos disponibles y se cumplirá estrictamente los objetivos fijados.

Con este nuevo método, las direcciones zonales adquirirán mayor responsabilidad en cuanto al trabajo y no podrán justificar fallas por falta de medios, porque, precisamente, se planificará en base a los recursos disponibles y se cumplirá estrictamente los objetivos fijados.

Con este nuevo método, las direcciones zonales adquirirán mayor responsabilidad en cuanto al trabajo y no podrán justificar fallas por falta de medios, porque, precisamente, se planificará en base a los recursos disponibles y se cumplirá estrictamente los objetivos fijados.

Con este nuevo método, las direcciones zonales adquirirán mayor responsabilidad en cuanto al trabajo y no podrán justificar fallas por falta de medios, porque, precisamente, se planificará en base a los recursos disponibles y se cumplirá estrictamente los objetivos fijados.

DIAP Cambiará su Sistema de Planificación

Una reforma fundamental en los métodos de trabajos y planificación de labores tendrá la Dirección de Agricultura, en el presente año, según se acordó durante una reunión que tuvieron todos los altos directivos de ese organismo estatal.

En efecto, durante dos días y bajo la presidencia del Director General de Agricultura y Pesca, Emilio Ortiga, estuvieron reunidos los directores de departamentos y los directores zonales de esa dirección.

Las reuniones de trabajo se iniciaron con una exposición general sobre la política agropecuaria que habrá en el futuro próximo. Continuó con una intervención del Ministro del ramo, Hugo Trivelli, quien dio una orientación general de los problemas del agro y lo que se pretendía obtener con la planificación del trabajo.

Tradicionalmente, la Dirección de Agricultura y Pesca planificaba el trabajo anual de los servicios a nivel de las regiones, a diferentes rubros específicos. En muchas ocasiones, no se cumplían las metas fijadas por falta de fondos, de personal o material.

Para que no se repita esta falla, los directores zonales deberán preparar, en corto plazo, un plan de trabajo en su respectiva zona de acuerdo a las necesidades de los agricultores, pero teniendo muy presente el material y el presupuesto con que cuenta y los profesionales que hay en la región.

Con esos antecedentes se deberán fijar metas precisas que posteriormente, la Dirección General se encargará de coordinar y de hacer cumplir el trabajo fijado.

Con este nuevo método, las direcciones zonales adquirirán mayor responsabilidad en cuanto al trabajo y no podrán justificar fallas por falta de medios, porque, precisamente, se planificará en base a los recursos disponibles y se cumplirá estrictamente los objetivos fijados.

Con esos antecedentes se deberán fijar metas precisas que posteriormente, la Dirección General se encargará de coordinar y de hacer cumplir el trabajo fijado.

Con este nuevo método, las direcciones zonales adquirirán mayor responsabilidad en cuanto al trabajo y no podrán justificar fallas por falta de medios, porque, precisamente, se planificará en base a los recursos disponibles y se cumplirá estrictamente los objetivos fijados.

Con este nuevo método, las direcciones zonales adquirirán mayor responsabilidad en cuanto al trabajo y no podrán justificar fallas por falta de medios, porque, precisamente, se planificará en base a los recursos disponibles y se cumplirá estrictamente los objetivos fijados.

Con este nuevo método, las direcciones zonales adquirirán mayor responsabilidad en cuanto al trabajo y no podrán justificar fallas por falta de medios, porque, precisamente, se planificará en base a los recursos disponibles y se cumplirá estrictamente los objetivos fijados.

Con este nuevo método, las direcciones zonales adquirirán mayor responsabilidad en cuanto al trabajo y no podrán justificar fallas por falta de medios, porque, precisamente, se planificará en base a los recursos disponibles y se cumplirá estrictamente los objetivos fijados.

Con este nuevo método, las direcciones zonales adquirirán mayor responsabilidad en cuanto al trabajo y no podrán justificar fallas por falta de medios, porque, precisamente, se planificará en base a los recursos disponibles y se cumplirá estrictamente los objetivos fijados.

Con este nuevo método, las direcciones zonales adquirirán mayor responsabilidad en cuanto al trabajo y no podrán justificar fallas por falta de medios, porque, precisamente, se planificará en base a los recursos disponibles y se cumplirá estrictamente los objetivos fijados.

Con este nuevo método, las direcciones zonales adquirirán mayor responsabilidad en cuanto al trabajo y no podrán justificar fallas por falta de medios, porque, precisamente, se planificará en base a los recursos disponibles y se cumplirá estrictamente los objetivos fijados.

Con este nuevo método, las direcciones zonales adquirirán mayor responsabilidad en cuanto al trabajo y no podrán justificar fallas por falta de medios, porque, precisamente, se planificará en base a los recursos disponibles y se cumplirá estrictamente los objetivos fijados.

Con este nuevo método, las direcciones zonales adquirirán mayor responsabilidad en cuanto al trabajo y no podrán justificar fallas por falta de medios, porque, precisamente, se planificará en base a los recursos disponibles y se cumplirá estrictamente los objetivos fijados.

Con este nuevo método, las direcciones zonales adquirirán mayor responsabilidad en cuanto al trabajo y no podrán justificar fallas por falta de medios, porque, precisamente, se planificará en base a los recursos disponibles y se cumplirá estrictamente los objetivos fijados.

Con este nuevo método, las direcciones zonales adquirirán mayor responsabilidad en cuanto al trabajo y no podrán justificar fallas por falta de medios, porque, precisamente, se planificará en base a los recursos disponibles y se cumplirá estrictamente los objetivos fijados.

Con este nuevo método, las direcciones zonales adquirirán mayor responsabilidad en cuanto al trabajo y no podrán justificar fallas por falta de medios, porque, precisamente, se planificará en base a los recursos disponibles y se cumplirá estrictamente los objetivos fijados.

Con este nuevo método, las direcciones zonales adquirirán mayor responsabilidad en cuanto al trabajo y no podrán justificar fallas por falta de medios, porque, precisamente, se planificará en base a los recursos disponibles y se cumplirá estrictamente los objetivos fijados.

Con este nuevo método, las direcciones zonales adquirirán mayor responsabilidad en cuanto al trabajo y no podrán justificar fallas por falta de medios, porque, precisamente, se planificará en base a los recursos disponibles y se cumplirá estrictamente los objetivos fijados.

Con este nuevo método, las direcciones zonales adquirirán mayor responsabilidad en cuanto al trabajo y no podrán justificar fallas por falta de medios, porque, precisamente, se planificará en base a los recursos disponibles y se cumplirá estrictamente los objetivos fijados.

Con este nuevo método, las direcciones zonales adquirirán mayor responsabilidad en cuanto al trabajo y no podrán justificar fallas por falta de medios, porque, precisamente, se planificará en base a los recursos disponibles y se cumplirá estrictamente los objetivos fijados.

Con este nuevo método, las direcciones zonales adquirirán mayor responsabilidad en cuanto al trabajo y no podrán justificar fallas por falta de medios, porque, precisamente, se planificará en base a los recursos disponibles y se cumplirá estrictamente los objetivos fijados.

Con este nuevo método, las direcciones zonales adquirirán mayor responsabilidad en cuanto al trabajo y no podrán justificar fallas por falta de medios, porque, precisamente, se planificará en base a los recursos disponibles y se cumplirá estrictamente los objetivos fijados.

Con este nuevo método, las direcciones zonales adquirirán mayor responsabilidad en cuanto al trabajo y no podrán justificar fallas por falta de medios, porque, precisamente, se planificará en base a los recursos disponibles y se cumplirá estrictamente los objetivos fijados.

Con este nuevo método, las direcciones zonales adquirirán mayor responsabilidad en cuanto al trabajo y no podrán justificar fallas por falta de medios, porque, precisamente, se planificará en base a los recursos disponibles y se cumplirá estrictamente los objetivos fijados.

Con este nuevo método, las direcciones zonales adquirirán mayor responsabilidad en cuanto al trabajo y no podrán justificar fallas por falta de medios, porque, precisamente, se planificará en base a los recursos disponibles y se cumplirá estrictamente los objetivos fijados.

Con este nuevo método, las direcciones zonales adquirirán mayor responsabilidad en cuanto al trabajo y no podrán justificar fallas por falta de medios, porque, precisamente, se planificará en base a los recursos disponibles y se cumplirá estrictamente los objetivos fijados.

Con este nuevo método, las direcciones zonales adquirirán mayor responsabilidad en cuanto al trabajo y no podrán justificar fallas por falta de medios, porque, precisamente, se planificará en base a los recursos disponibles y se cumplirá estrictamente los objetivos fijados.

Con este nuevo método, las direcciones zonales adquirirán mayor responsabilidad en cuanto al trabajo y no podrán justificar fallas por falta de medios, porque, precisamente, se planificará en base a los recursos disponibles y se cumplirá estrictamente los objetivos fijados.

Con este nuevo método, las direcciones zonales adquirirán mayor responsabilidad en cuanto al trabajo y no podrán justificar fallas por falta de medios, porque, precisamente, se planificará en base a los recursos disponibles y se cumplirá estrictamente los objetivos fijados.

Con este nuevo método, las direcciones zonales adquirirán mayor responsabilidad en cuanto al trabajo y no podrán justificar fallas por falta de medios, porque, precisamente, se planificará en base a los recursos disponibles y se cumplirá estrictamente los objetivos fijados.

Con este nuevo método, las direcciones zonales adquirirán mayor responsabilidad en cuanto al trabajo y no podrán justificar fallas por falta de medios, porque, precisamente, se planificará en base a los recursos disponibles y se cumplirá estrictamente los objetivos fijados.

Con este nuevo método, las direcciones zonales adquirirán mayor responsabilidad en cuanto al trabajo y no podrán justificar fallas por falta de medios, porque, precisamente, se planificará en base a los recursos disponibles y se cumplirá estrictamente los objetivos fijados.

Con este nuevo método, las direcciones zonales adquirirán mayor responsabilidad en cuanto al trabajo y no podrán justificar fallas por falta de medios, porque, precisamente, se planificará en base a los recursos disponibles y se cumplirá estrictamente los objetivos fijados.

Con este nuevo método, las direcciones zonales adquirirán mayor responsabilidad en cuanto al trabajo y no podrán justificar fallas por falta de medios, porque, precisamente, se planificará en base a los recursos disponibles y se cumplirá estrictamente los objetivos fijados.

Con este nuevo método, las direcciones zonales adquirirán mayor responsabilidad en cuanto al trabajo y no podrán justificar fallas por falta de medios, porque, precisamente, se planificará en base a los recursos disponibles y se cumplirá estrictamente los objetivos fijados.

Con este nuevo método, las direcciones zonales adquirirán mayor responsabilidad en cuanto al trabajo y no podrán justificar fallas por falta de medios, porque, precisamente, se planificará en base a los recursos disponibles y se cumplirá estrictamente los objetivos fijados.

Con este nuevo método, las direcciones zonales adquirirán mayor responsabilidad en cuanto al trabajo y no podrán justificar fallas por falta de medios, porque, precisamente, se planificará en base a los recursos disponibles y se cumplirá estrictamente los objetivos fijados.

Con este nuevo método, las direcciones zonales adquirirán mayor responsabilidad en cuanto al trabajo y no podrán justificar fallas por falta de medios, porque, precisamente, se planificará en base a los recursos disponibles y se cumplirá estrictamente los objetivos fijados.

Artefacto Año Dos Mil se Construye en Chile

REFRIGERADOR SIN ENERGIA NI COSTO

¿Cuánto gasta su refrigerador? Probablemente a usted no le interesa mucho la respuesta, porque la vida moderna provee de energía más o menos barata a quien quiere gozar de sus beneficios. Pero faltan muchos alientos para que el gas o la electricidad cubran las necesidades domésticas en todos los puntos del planeta.

El refrigerador, tal como lo conocemos, es un privilegio de los puntos poblados donde hay luz o, en el peor de los casos, gas.

Por lo mismo, adquiere verdadero relieve el trabajo que está realizando la Universidad de Chile con el invento de uno de sus alumnos que opta al título de ingeniero: un refrigerador que no gasta energía de ninguna clase, y que podrá ser transportado como artefacto, por ejemplo, instalado en cualquier parte.

Un refrigerador sin enchufes, sin conexiones ni cables. Un refrigerador que se enciende al abrir la puerta. Claro está que todo se encuentra en una fase rudimentaria experimental. Y se basa en un principio técnico muy simple, pero que muy pocos han logrado demostrar en forma práctica.

En los principios técnicos, se necesitan algunas explicaciones para entender este complicado y a la vez simple refrigerador.

Primero, sabemos que hay tres formas clásicas de transmitir el calor: por simple conducción, como cuando el metal de una cuchara se calienta y metemos el otro extremo en la sopa.

Por radiación, como en ciertas estufas que le queman la cara a uno sin que por ello se caliente el aire de la pieza.

Y por convección, como ocurre con el agua de las piscinas, en que el sol no calienta el agua, sino que ésta de largo hacia el fondo de cemento. Este agua caliente, al bajar, arrastra consigo el agua fría que sube a la superficie y baja el agua fría, así sucesivamente, hasta aumentar en varios grados el volumen de agua que se calienta.

En todo lo que vemos y sentimos, hay un intercambio permanente de calor, ya sea por radiación, convección o conducción. Nuestra máquina calienta en estos días de verano, entrega calor cuando toca algo más frío. El agua aumenta de temperatura con el calor de nuestro cuerpo cuando nos zambullimos en la piscina. El planeta todo recibe el calor del sol y lo expulsa en gran medida hacia el cosmos, por radiación.

Lo deposita en la atmósfera por convección.

Nuestra máquina reduce a un intercambio de temperaturas, en que los cuerpos más calientes tienden a enfriarse en presencia de cuerpos más fríos, y los cuerpos fríos tienden a calentarse cuando ocurre al revés. Todo cosa, en su estado natural, que no sea sometida a ningún procedimiento, está recibiendo calor de todas las fuentes, y entregando calor a su vez a todo lo que está próximo.

Los científicos se plantearon un problema como muchos al principio, que parecía no tener ninguna utilidad práctica: ¿qué pasaría si un cuerpo cualquiera entregara calor... su propio calor... y no recibiera calor de ninguna parte? La respuesta lógica es que ese cuerpo se calentaría siempre en teoría, hasta llegar al CERO absoluto... es decir, a unos 273 grados centígrados bajo cero.

De allí, de este principio teórico, nació la obsesión de este estudiante chileno que se ha identificado por la Universidad de Chile, cuando se plantearon los siguientes resultados:

a) Suministrar grandes cantidades de energía y agua barata para el desarrollo industrial en las provincias de Antofagasta y Tarapacá.

b) Disponer de un conjunto de técnicos especialistas chilenos, adiestrados en la explotación y producción de energía geotérmica para uso en otras partes de Chile; y

c) Demostrar la factibilidad de utilizar en Chile la energía geotérmica como una fuente económica de fuerza motriz, y de ese modo estimular las inversiones tanto públicas como privadas para propender al desarrollo de esta fuente de energía.

El organismo gubernamental participante será la Corporación de Fomento de la Producción, y la contribución del Fondo Especial a este proyecto es de 1.665.100 dólares. El gobierno de Chile contribuirá con 10 mil dólares en efectivo, con 86.400 dólares a los gastos locales de ejecución y con 1.204.980 dólares en especie.

Las obligaciones pecuniarias que asume el Gobierno de Chile se encuentran consignadas en el presupuesto de la Corporación de Fomento de la Producción.

Un grupo de expertos británicos en turismo, que se encuentran en Chile, con el patrocinio de la OEA y financiamiento inglés, iniciará mañana una gira de evaluación de los medios turísticos del sur del país, hasta alcanzar a Puerto Montt y luego Punta Arenas.

En total, permanecerán 70 días en nuestro país y luego entregarán un informe técnico sobre las posibilidades de desarrollo de la actividad turística. Los integrantes de esta misión son los especialistas Rex Tophan, Michael Peters y Maurice Curtis.

—El Director anterior, René Parra, viajó por vía aérea a Nueva York para hacerse cargo de la gerencia de la LAN para el hemisferio norte, con sede en esa ciudad norteamericana.

La Dirección de Turismo inicia hoy un curso de un mes y medio en la especialidad de "guías de turismo" a 70 choferes de automóviles de arriendo, en su mayoría afiliados al Sindicato de Dueños de Taxis de Santiago.

—Las clases estarán a cargo de profesores universitarios y funcionarios especializados en turismo y transportes.

—Esta iniciativa forma parte del plan de crear una Escuela de Turismo para la formación autorizada de "guías de turismo", "choferes-guías" y "conductores de grupos de turismo".

Un grupo de expertos británicos en turismo, que se encuentran en Chile, con el patrocinio de la OEA y financiamiento inglés, iniciará mañana una gira de evaluación de los medios turísticos del sur del país, hasta alcanzar a Puerto Montt y luego Punta Arenas.

En total, permanecerán 70 días en nuestro país y luego entregarán un informe técnico sobre las posibilidades de desarrollo de la actividad turística. Los integrantes de esta misión son los especialistas Rex Tophan, Michael Peters y Maurice Curtis.

—El Director anterior, René Parra, viajó por vía aérea a Nueva York para hacerse cargo de la gerencia de la LAN para el hemisferio norte, con sede en esa ciudad norteamericana.

La Dirección de Turismo inicia hoy un curso de un mes y medio en la especialidad de "guías de turismo" a 70 choferes de automóviles de arriendo, en su mayoría afiliados al Sindicato de Dueños de Taxis de Santiago.

Se dio a conocer la noticia: cómo construir una cámara que entregue su propio calor, que lo expulse de su interior, pero que nunca reciba el calor del medio ambiente?

Ese problema práctico ya está en vías de solución, cuando se ha cumplido ya un año en el trabajo de investigación. El Laboratorio de Física del Estado Sólido del Departamento de Física de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas de la Universidad de Chile, está patrocinando la memoria del estudiante que opta al título de ingeniería civil. Y los fines de su memoria es la construcción de un refrigerador que no necesite de ningún tipo de energía.

Lograron una placa que conduce hacia el exterior el calor de la cámara, y que rechaza a su vez las corrientes térmicas que vienen del exterior. Así se logró el principio de un refrigerador que no necesita de energía.

Actualmente, han logrado encontrar materiales que permiten una diferencia de 20 grados. Y se sigue perfeccionando.

El refrigerador gratuito, por lo tanto, dejará de ser un sueño.

El refrigerador gratuito, por lo tanto, dejará de ser un sueño.

El refrigerador gratuito, por lo tanto, dejará de ser un sueño.

El refrigerador gratuito, por lo tanto, dejará de ser un sueño.

El refrigerador gratuito, por lo tanto, dejará de ser un sueño.

El refrigerador gratuito, por lo tanto, dejará de ser un sueño.

El refrigerador gratuito, por lo tanto, dejará de ser un sueño.

El refrigerador gratuito, por lo tanto, dejará de ser un sueño.

El refrigerador gratuito, por lo tanto, dejará de ser un sueño.

El refrigerador gratuito, por lo tanto, dejará de ser un sueño.

El refrigerador gratuito, por lo tanto, dejará de ser un sueño.

El refrigerador gratuito, por lo tanto, dejará de ser un sueño.

Garente de toda veracidad calificaron los miembros de la Comisión Técnica de Exámenes de Admisión de la Universidad de Chile, la institución que publicó un matutino el domingo último y que se refería a las suscripciones de preguntas a Pruebas Académicas por parte de postulantes a ingresar de esa corporación.

La citada Comisión la preside el Director de la Escuela de Derecho, Avelino León, y la integran el Asesor Jurídico, Raúl Brades; el Director de la Escuela de Ingeniería, Joaquín Cardona; Erica Grassau, directora del Instituto de Investigaciones Estadísticas; Eduardo Vilches, Secretario de la Facultad de Economía y Educación; y Hugo Boehm, de la Facultad de Medicina.

Al ser consultados sobre la materia, señalaron que en ningún momento se ha comprobado que los candidatos hayan estado en posesión de las preguntas a Pruebas Académicas, antes de la iniciación de los exámenes. Las medidas de seguridad adoptadas por la Universidad de Chile sobre el particular excluyen toda posibilidad de que tal anomalía se hubiere producido.

"Es igualmente falso que se haya dejado en tela de juicio a algún postulante, una vez rendido el examen. Y la circunstancia de que esto hubiera ocurrido, porque sus preguntas estaban 'suscritas' es absurdo, por la sencilla razón de que ninguno de los examinadores conocía la clave de la prueba académica".

Luego agregaron que lo que sí se investigó y también se comprobó en esa sede es que los alumnos de un establecimiento escolar de Santiago a instancia de sus profesores, habían copiado algunas de las preguntas de las pruebas de conocimientos específicos a medida que iban rindiendo, para que dichos profesores pudieran reconstituir posteriormente el texto de dichas pruebas.

Finalmente expresaron que la Universidad será inflexible en perseguir la responsabilidad de estos elementos que, con su comercio ilícito, perturbaban la seriedad de la Corporación. "La opinión pública puede tener la completa seguridad de que se adoptaron todas las medidas necesarias para garantizar a los postulantes la seriedad y el normal desarrollo del examen".



Piernas, caderas, corazones chilenos sentirán también el embrujo del samba en el fastuoso y deslumbrante Carnaval de Río de Janeiro. Estas cinco bellas dejarán bien en alto la fama de bellas que las mujeres de este país se han ganado en todo el continente. Las Embajadoras nacionales representarán a la industria metalúrgica. Son Angélica Torres, "Miss Acero"; Rosa Sylvia Sarkis, "Miss Cobre"; Anita Jungue, "Miss Oro"; Johanna Salomón "Miss Aluminio"; y Olga Acuña, "Miss Plomo".

CINCO EMBAJADORAS ENVIA AL CARNAVAL DE RIO LA INDUSTRIA METALURGICA

CHILE ha puesto en marcha la original y atractiva exportación de personal metalúrgico. Ellas representan al acero, al cobre, al oro, el plomo y el aluminio. Fueron elegidas durante la Asamblea Ordinaria de la Asociación de Industrias Metalúrgicas, realizada recientemente, en la cual también se nombraron los cinco nuevos directores de la institución.

Las representantes de los metales básicos que elabora la industria chilena, viajarán invitadas por ASIMET al Carnaval de Río de Janeiro y participarán en otras actividades a cumplir en Argentina y Uruguay durante una gira de confraternidad metalúrgica latinoamericana, en la cual también estarán presentes dirigentes de la Asociación y las damas y tías de las reinas.

—Estoy encantada—dijo—, de viajar al exterior llevando la representación del cobre, de las industrias que lo elaboran, de los hombres que lo trabajan, de los mineros que lo producen. Es, tal vez, la más honrosa embajada a que puedo aspirar una mujer.

—Estoy encantada—dijo—, de viajar al exterior llevando la representación del cobre, de las industrias que lo elaboran, de los hombres que lo trabajan, de los mineros que lo producen. Es, tal vez, la más honrosa embajada a que puedo aspirar una mujer.

—Estoy encantada—dijo—, de viajar al exterior llevando la representación del cobre, de las industrias que lo elaboran, de los hombres que lo trabajan, de los mineros que lo producen. Es, tal vez, la más honrosa embajada a que puedo aspirar una mujer.

—Estoy encantada—dijo—, de viajar al exterior llevando la representación del cobre, de las industrias que lo elaboran, de los hombres que lo trabajan, de los mineros que lo producen. Es, tal vez, la más honrosa embajada a que puedo aspirar una mujer.

—Estoy encantada—dijo—, de viajar al exterior llevando la representación del cobre, de las industrias que lo elaboran, de los hombres que lo trabajan, de los mineros que lo producen. Es, tal vez, la más honrosa embajada a que puedo aspirar una mujer.

—Estoy encantada—dijo—, de viajar al exterior llevando la representación del cobre, de las industrias que lo elaboran, de los hombres que lo trabajan, de los mineros que lo producen. Es, tal vez, la más honrosa embajada a que puedo aspirar una mujer.

—Estoy encantada—dijo—, de viajar al exterior llevando la representación del cobre, de las industrias que lo elaboran, de los hombres que lo trabajan, de los mineros que lo producen. Es, tal vez, la más honrosa embajada a que puedo aspirar una mujer.

—Estoy encantada—dijo—, de viajar al exterior llevando la representación del cobre, de las industrias que lo elaboran, de los hombres que lo trabajan, de los mineros que lo producen. Es, tal vez, la más honrosa embajada a que puedo aspirar una mujer.

—Estoy encantada—dijo—, de viajar al exterior llevando la representación del cobre, de las industrias que lo elaboran, de los hombres que lo trabajan, de los mineros que lo producen. Es, tal vez, la más honrosa embajada a que puedo aspirar una mujer.

—Estoy encantada—dijo—, de viajar al exterior llevando la representación del cobre, de las industrias que lo elaboran, de los hombres que lo trabajan, de los mineros que lo producen. Es, tal vez, la más honrosa embajada a que puedo aspirar una mujer.

CHILE ha puesto en marcha la original y atractiva exportación de personal metalúrgico. Ellas representan al acero, al cobre, al oro, el plomo y el aluminio. Fueron elegidas durante la Asamblea Ordinaria de la Asociación de Industrias Metalúrgicas, realizada recientemente, en la cual también se nombraron los cinco nuevos directores de la institución.

Las representantes de los metales básicos que elabora la industria chilena, viajarán invitadas por ASIMET al Carnaval de Río de Janeiro y participarán en otras actividades a cumplir en Argentina y Uruguay durante una gira de confraternidad metalúrgica latinoamericana, en la cual también estarán presentes dirigentes de la Asociación y las damas y tías de las reinas.

—Estoy encantada—dijo—, de viajar al exterior llevando la representación del cobre, de las industrias que lo elaboran, de los hombres que lo trabajan, de los mineros que lo producen. Es, tal vez, la más honrosa embajada a que puedo aspirar una mujer.

—Estoy encantada—dijo—, de viajar al exterior llevando la representación del cobre, de las industrias que lo elaboran, de los hombres que lo trabajan, de los mineros que lo producen. Es, tal vez, la más honrosa embajada a que puedo aspirar una mujer.

—Estoy encantada—dijo—, de viajar al exterior llevando la representación del cobre, de las industrias que lo elaboran, de los hombres que lo trabajan, de los mineros que lo producen. Es, tal vez, la más honrosa embajada a que puedo aspirar una mujer.

—Estoy encantada—dijo—, de viajar al exterior llevando la representación del cobre, de las industrias que lo elaboran, de los hombres que lo trabajan, de los mineros que lo producen. Es, tal vez, la más honrosa embajada a que puedo aspirar una mujer.

—Estoy encantada—dijo—, de viajar al exterior llevando la representación del cobre, de las industrias que lo elaboran, de los hombres que lo trabajan, de los mineros que lo producen. Es, tal vez, la más honrosa embajada a que puedo aspirar una mujer.

—Estoy encantada—dijo—, de viajar al exterior llevando la representación del cobre, de las industrias que lo elaboran, de los hombres que lo trabajan, de los mineros que lo producen. Es, tal vez, la más honrosa embajada a que puedo aspirar una mujer.

—Estoy encantada—dijo—, de viajar al exterior llevando la representación del cobre, de las industrias que lo elaboran, de los hombres que lo trabajan, de los mineros que lo producen. Es, tal vez, la más honrosa embajada a que puedo aspirar una mujer.

—Estoy encantada—dijo—, de viajar al exterior llevando la representación del cobre, de las industrias que lo elaboran, de los hombres que lo trabajan, de los mineros que lo producen. Es, tal vez, la más honrosa embajada a que puedo aspirar una mujer.

—Estoy encantada—dijo—, de viajar al exterior llevando la representación del cobre, de las industrias que lo elaboran, de los hombres que lo trabajan, de los mineros que lo producen. Es, tal vez, la más honrosa embajada a que puedo aspirar una mujer.

—Estoy encantada—dijo—, de viajar al exterior llevando la representación del cobre, de las industrias que lo elaboran, de los hombres que lo trabajan, de los mineros que lo producen. Es, tal vez, la más honrosa embajada a que puedo aspirar una mujer.

CHILE ha puesto en marcha la original y atractiva exportación de personal metalúrgico. Ellas representan al acero, al cobre, al oro, el plomo y el aluminio. Fueron elegidas durante la Asamblea Ordinaria de la Asociación de Industrias Metalúrgicas, realizada recientemente, en la cual también se nombraron los cinco nuevos directores de la institución.

Las representantes de los metales básicos que elabora la industria chilena, viajarán invitadas por ASIMET al Carnaval de Río de Janeiro y participarán en otras actividades a cumplir en Argentina y Uruguay durante una gira de confraternidad metalúrgica latinoamericana, en la cual también estarán presentes dirigentes de la Asociación y las damas y tías de las reinas.

—Estoy encantada—dijo—, de viajar al exterior llevando la representación del cobre, de las industrias que lo elaboran, de los hombres que lo trabajan, de los mineros que lo producen. Es, tal vez, la más honrosa embajada a que puedo aspirar una mujer.

—Estoy encantada—dijo—, de viajar al exterior llevando la representación del cobre, de las industrias que lo elaboran, de los hombres que lo trabajan, de los mineros que lo producen. Es, tal vez, la más honrosa embajada a que puedo aspirar una mujer.

—Estoy encantada—dijo—, de viajar al exterior llevando la representación del cobre, de las industrias que lo elaboran, de los hombres que lo trabajan, de los mineros que lo producen. Es, tal vez, la más honrosa embajada a que puedo aspirar una mujer.

—Estoy encantada—dijo—, de viajar al exterior llevando la representación del cobre, de las industrias que lo elaboran, de los hombres que lo trabajan, de los mineros que lo producen. Es, tal vez, la más honrosa embajada a que puedo aspirar una mujer.

—Estoy encantada—dijo—, de viajar al exterior llevando la representación del cobre, de las industrias que lo elaboran, de los hombres que lo trabajan, de los mineros que lo producen. Es, tal vez, la más honrosa embajada a que puedo aspirar una mujer.

—Estoy encantada—dijo—, de viajar al exterior llevando la representación del cobre, de las industrias que lo elaboran, de los hombres que lo trabajan, de los mineros que lo producen. Es, tal vez, la más honrosa embajada a que puedo aspirar una mujer.

—Estoy encantada—dijo—, de viajar al exterior llevando la representación del cobre, de las industrias que lo elaboran, de los hombres que lo trabajan, de los mineros que lo producen. Es, tal vez, la más honrosa embajada a que puedo aspirar una mujer.

—Estoy encantada—dijo—, de viajar al exterior llevando la representación del cobre, de las industrias que lo elaboran, de los hombres que lo trabajan, de los mineros que lo producen. Es, tal vez, la más honrosa embajada a que puedo aspirar una mujer.

—Estoy encantada—dijo—, de viajar al exterior llevando la representación del cobre, de las industrias que lo elaboran, de los hombres que lo trabajan, de los mineros que lo producen. Es, tal vez, la más honrosa embajada a que puedo aspirar una mujer.

—Estoy encantada—dijo—, de viajar al exterior llevando la representación del cobre, de las industrias que lo elaboran, de los hombres que lo trabajan, de los mineros que lo producen. Es, tal vez, la más honrosa embajada a que puedo aspirar una mujer.

TRASCENDENCIA AMERICANA TENDRA VIAJE DE FREI

Ha permanecido entre nosotros alrededor de 6 meses, el estudiante norteamericano Larry Gray, realizando investigaciones y estudios, sobre nuestra sociedad, nuestra economía y nuestra literatura social.

★ Viajó a nuestro país, con cuatro estudiantes más, gracias a la acción de "Experimento de Convivencia Internacional de Putney, Vermont", que financió estos estudios especializados.

★ Los meses que ha permanecido en Chile, nos dice, se le han hecho cortos. Ha quedado encantado con el país. Su propósito fundamental, una vez que se recibió en su país, en Economía Latinoamericana, es poder volver a Chile.

★ Hay aspectos especiales de nuestra realidad que le han impresionado muy favorablemente. En especial la promoción popular. "Es una excelente idea" que ya ha permitido incorporar a miles de ciudadanos a una vida más elevada.

que llegue con mi Gobierno a un entendimiento muy firme y fecundo.

★ El Presidente Frei, pienso que puede influir ante el Presidente Johnson para que mire más y mejor hacia América Latina.

★ El problema del Vietnam es muy complejo y difícil de resolver. Es un compromiso que tenemos. Al Gobierno, al pueblo, a nadie le gusta. Hay que buscar la salida. Creo francamente que el Gobierno podría abrir un poco más la puerta para las negociaciones de paz.

NUEVO GERENTE EN CAJA DE EE. PARTICULARES

Fue cursado el Decreto Supremo que designa Gerente General en propiedad de la Caja de Previsión de Empleados Particulares a don Sergio Gatica Cortes, quien desempeña interinamente el cargo.

El señor Gatica Cortes ha sido por muchos años dirigente sindical de los empleados particulares, en representación de los personales de Compañías de Seguros. En tal carácter tuvo valiosas intervenciones en el último Congreso Nacional, efectuado por la CEPCH. Por su condición de sindicalista, fue escogido por el Presidente de la República para que los representantes del Consejo de la Caja de Empleados Particulares, cargo en el que se distinguió por sus conocimientos de los problemas que preocupan a los empleados.

Reemplaza en el cargo de Gerente General a don Marcecelo Urrutia, quien renunció.

Fue cursado el Decreto Supremo que designa Gerente General en propiedad de la Caja de Previsión de Empleados Particulares a don Sergio Gatica Cortes, quien desempeña interinamente el cargo.

El señor Gatica Cortes ha sido por muchos años dirigente sindical de los empleados particulares, en representación de los personales de Compañías de Seguros. En tal carácter tuvo valiosas intervenciones en el último Congreso Nacional, efectuado por la CEPCH. Por su condición de sindicalista, fue escogido por el Presidente de la República para que los representantes del Consejo de la Caja de Empleados Particulares, cargo en el que se distinguió por sus conocimientos de los problemas que preocupan a los empleados.

Reemplaza en el cargo de Gerente General a don Marcecelo Urrutia, quien renunció.

LOCOMOCION Y AGUA POTABLE PIDEN EN POBL. "ENEAS GONELL"

Una numerosa delegación de vecinos, especialmente de dueños de casas, de la Población "Eneas Gonell", de Conchalí, vino ayer a la "La Nación", a exponer sus quejas sobre graves deficiencias que afectan a los servicios de utilidad pública de ese sector, tales como: agua potable, la locomoción colectiva y la extracción de basuras.

conseguir para el estado sanitario de la población.

Y, en lo que se refiere a la locomoción colectiva, ocurre el caso que sólo hay una línea de micros que lleva a la Población "Eneas Gonell", la cual no puede tener peor servicio, ya que sólo pone hasta dicho sector una línea de micros cada media hora, la que entra y sale llena de público, quedando centenares de personas sin poder movilizarse. En estas circunstancias no hay más que recurrir a piquetes de cuadras que separan la población de la Avenida Independencia. Esta situación puede resolverse autorizando a otra línea, la "Negrete-Ovalle", por ejemplo, que llegue con sus micros hasta la Población, pero ocurre el caso curioso e incomprensible que los empresarios de la línea "Matadero-Palma", que no son capaces de resolver este problema, se oponen a que sea resuelto por esa otra línea.

El suministro de agua potable es pésimo, que acarrea agudos problemas de salubridad, especialmente en estos calurosos días de verano, en que la población está expuesta a toda clase de enfermedades infecciosas por falta de medios de aseó, aparte de la desesperación que produce la carencia de agua para la vida diaria. La Población cuenta con una copia de agua, la que tiene poco le cortada para arreglarla. Las reparaciones se hicieron, pero ahora sólo hay agua cada dos o tres días, o cuando más, dos por medio.

En cuanto a extracción de basuras, servicio que depende de la Municipalidad de Conchalí, se hace en muy deficientes condiciones, como que los vehículos que las sacan pasan sólo dos veces a la semana, con los perjuicios consiguientes.

conseguir para el estado sanitario de la población.

Y, en lo que se refiere a la locomoción colectiva, ocurre el caso que sólo hay una línea de micros que lleva a la Población "Eneas Gonell", la cual no puede tener peor servicio, ya que sólo pone hasta dicho sector una línea de micros cada media hora, la que entra y sale llena de público, quedando centenares de personas sin poder movilizarse. En estas circunstancias no hay más que recurrir a piquetes de cuadras que separan la población de la Avenida Independencia. Esta situación puede resolverse autorizando a otra línea, la "Negrete-Ovalle", por ejemplo, que llegue con sus micros hasta la Población, pero ocurre el caso curioso e incomprensible que los empresarios de la línea "Matadero-Palma", que no son capaces de resolver este problema, se oponen a que sea resuelto por esa otra línea.

FALLECIO JUEZ DE LA CORTE SUPREMA MIGUEL GONZALEZ C.



A la edad de 72 años y luego de una operación a la vesícula, falleció anoche en el Hospital Militar el Ministro de la Corte Suprema, Miguel González Castillo. El deceso se produjo a las 22.15 horas, habiendo llegado al hospital el 23 de diciembre pasado.

RECITAL POETICO EN FESTIVIDADES DE "LA NACION"

Con motivo del término de los festejos en homenaje al cincuentenario de LA NACION, el jueves próximo, a las 20 horas, se efectuará la clausura de la Exposición de Pintura, Literatura, Artesanía y Escultura que tiene lugar en el Hall de LA NACION. Adjunto al recital poético, el Recital Poético a cargo del grupo "Chunchos Bohemios", formado por miembros del Club Deportivo Nocturno LA NACION.

GRUPO DE ARTE CASA VIEJA

El grupo de arte denominado "Casa Vieja" que actual mente se exhibe en el Hall de LA NACION, está formado en su totalidad por artistas profesionales. El directorio está compuesto por: Ester Matiz A. presidenta; Luis Decardón, secretario; y Raúl Gatica, tesorero.

Esta agrupación nació a la vida artística el 22 de julio de 1966. Con anterioridad a la actual exposición, el grupo ha realizado tres exposiciones públicas: la primera se efectuó en su casa matriz, Independencia 2857; la segunda fue hecha en el Parque Puelmapu, en el objeto de colaborar con la Municipalidad de Santiago y la tercera en la casa de un componente del grupo, Las Cordes 1136.

Entre las obras que se exhiben en la exposición tenemos un Cristo esculpido en madera, por Eduardo Boza, primer premio de la Exposición de Artes Plásticas de Santiago 1966 y segundo premio de la Exposición de Vitrina del Mar; un retrato de un Triptico repujado en metal, de Jorge Pino, que obtuvo el primer premio en la exposición realizada por el Grupo en su casa matriz. Ambas obras fueron adquiridas por el Director de LA NACION, Juan González.

Es importante destacar que la exposición de los trabajos del grupo "Casa Vieja", inaugura una etapa de acercamiento entre los clubes deportivos y los grupos artísticos, puesto que los artistas fueron invitados a exponer por el Club Deportivo Nocturno LA NACION.

UN MONSTRUO SABIO QUE DIBUJA, CANTA Y COMPONE MUSICA DEBUTARA HOY

El Presidente de la República, Eduardo Frei, inaugurará hoy oficialmente el funcionamiento de un nuevo computador electrónico de la Universidad de Chile. La ceremonia se efectuará a las 10 horas en el Centro de Computación de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas de la Universidad de Chile. Al acto han sido invitados Ministros, parlamentarios, autoridades educacionales y representantes del Cuerpo Diplomático.

El computador electrónico que hoy se inaugura —Sistema IBM 603— es el de mayor cantidad de adelantos técnicos y, como tal, el más eficiente de América Latina; llegó a Santiago en los últimos días de diciembre y antes de 15 días se había terminado el proceso de instalación.

—En este sentido— dicen sus técnicos—se batió un verdadero record. Armar y dejar funcionando un "aparato" de estos en quince días es una hazaña que en los pocos Estados Unidos se ve de muy de tarde en tarde. A cargo de esta tarea, además, estuvieron sólo dos técnicos.

El "aparato" a que se refieren los expertos en computación ocupa una sala de unos 12 metros de largo y por unos cinco de ancho. El computador se subdivide en siete máquinas con diversas finalidades que van desde los plásticos magnéticos donde el "monstruo" electrónico guarda sus memorias hasta una simple máquina de escribir, donde desde se le transmiten las órdenes de lo que se desea averiguar. En las máquinas de escribir residen el nombre de "consolas", y pueden estar al lado de la máquina o a gran distancia de ella. Una de las características que tiene el computador electrónico es que permite la interacción por muchos usuarios al mismo tiempo. Esta innovación con respecto a las que ya existían en Chile se consigue, precisamente, a través de las máquinas Consolas.

dos unidades de Discos Magnéticos con capacidad para almacenar 720.000 caracteres cada una, en juegos de discos intercambiables, lo que permite aumentar su capacidad sin límites de ninguna especie.

Para que el computador electrónico entregue su veredicto a las interrogantes que se le presentan, es necesario entregarle un conjunto de instrucciones —llamados también programas—, que le hacen posible realizar las distintas operaciones.

Para esto, el computador acepta varios lenguajes de programación de fácil aprendizaje y manejo, que la máquina traduce en forma automática a su propio idioma; entre ellos están el lenguaje matemático, llamado también Fortran y el Cobol, o lenguaje Comercial. Los diferentes programas y traductores de lenguajes son controlados por un Programa Monitor, que permite un cambio de trabajo sin interrupciones.

El "cerebro" electrónico chileno costó 600.000 dólares. La primera máquina similar en el mundo data de 1953. Hoy existen más de 30 mil instalaciones en el mundo y sus aplicaciones han invadido todas las áreas importantes de la actividad humana.

—Sin la ayuda del "cerebro"—dicen los especialistas de IBM y los técnicos de la Universidad de Chile— es inconcebible hoy día la operación inteligente de los grandes organismos de Gobierno y las grandes empresas industriales y comerciales; tampoco es posible el diseño de las obras importantes de ingeniería, el desarrollo de la investigación social, económica, médica, química o técnica.

—Los sectores modernos de la sociedad chilena—agregan— están conscientes de su necesidad. Para satisfacerla es necesario emprender sin demora la formación de un numeroso personal auxiliar, técnico y profesional. Y, además, con una instalación capaz de dar entrenamiento y servicios efectivos.

Para ilustrar estos juicios, los técnicos señalan que una de las grandes obras de ingeniería realizadas en los últimos tiempos—la Planta de Papel—tuvo como gran colaborador al cerebro electrónico. Uno de los grandes problemas que se presentaron en esa oportunidad fue determinar un ángulo preciso de desviación para la salida del agua, con lo que se evitaba un caudal de una catástrofe. Hacia que ponerle un freno a esa fuerza, haciéndola ascender luego de varios

metros de caída. El computador se encargó de confeccionar el plan que más adelante se llevaría a efecto.

CUIDADO, CASINO

Obedeciendo las órdenes impartidas, el computador es capaz de obtener, en pocas horas, estadísticas que "a pulso" demorarían semanas o meses. "Todo es cosa de enseñarle", dicen los expertos.

Y entre las "gracias" que puede hacer está el acertar todos los números que marca la casquinera bolita de la ruleta del Casino.

—Para ello—explican—habría que entregarle los resultados que se den en un período (cuálquiere años); entonces, el cerebro podría empezar a entregar con anticipación los números que tienen que darse. Es una experiencia digna de ser probada, porque pueden haber tantos factores en contra del cálculo simplemente matemático, pero no es imposible.

Los expertos en computación concuerdan en que el "cerebro" se transforma a veces en un verdadero "Hobbit". Hay personas en la misma Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas de la Universidad de Chile que no se separan de él. Día y noche continúan con su tarea de entregarle nuevas enseñanzas, comparándolo con él los conocimientos recibidos y la propia inteligencia. La meta de "estos sabios locos" es que ellos mismos se autoalimenten, es perfeccionarse cada vez más.

Sin embargo, pese a este contacto tan estrecho con el ser humano, el "cerebro" no ha adquirido los malos hábitos que muchas veces define. Si bien, ni ha aprendido palabras de uso bastante común, pero que no aparecen en el diccionario. Un estudiante quiso hacerle una broma, y le largó una de esas palabras. El computador se revolvió entero por dentro, para luego contestar algo así como: "No aparece en mis libros; por favor, mándeme un sinónimo".

Por todo esto, el "monstruo" se hace querer. Porque además dibuja, compone música y canta. Y, porque, como está dicho, resuelve problemas difíciles para los más eminentes matemáticos en fracciones de segundo.

El Presidente Frei podrá conocerlo hoy y Y, mirará muchas de sus "diablorias" y Y, mirará cuando el Primer Mandatario, ante la expectativa de los asistentes, apriete un pequeño botón en el que se puede leer: "Start".

El computador electrónico que hoy se inaugura —Sistema IBM 603— es el de mayor cantidad de adelantos técnicos y, como tal, el más eficiente de América Latina; llegó a Santiago en los últimos días de diciembre y antes de 15 días se había terminado el proceso de instalación.

—En este sentido— dicen sus técnicos—se batió un verdadero record. Armar y dejar funcionando un "aparato" de estos en quince días es una hazaña que en los pocos Estados Unidos se ve de muy de tarde en tarde. A cargo de esta tarea, además, estuvieron sólo dos técnicos.

El "aparato" a que se refieren los expertos en computación ocupa una sala de unos 12 metros de largo y por unos cinco de ancho. El computador se subdivide en siete máquinas con diversas finalidades que van desde los plásticos magnéticos donde el "monstruo" electrónico guarda sus memorias hasta una simple máquina de escribir, donde desde se le transmiten las órdenes de lo que se desea averiguar. En las máquinas de escribir residen el nombre de "consolas", y pueden estar al lado de la máquina o a gran distancia de ella. Una de las características que tiene el computador electrónico es que permite la interacción por muchos usuarios al mismo tiempo. Esta innovación con respecto a las que ya existían en Chile se consigue, precisamente, a través de las máquinas Consolas.

dos unidades de Discos Magnéticos con capacidad para almacenar 720.000 caracteres cada una, en juegos de discos intercambiables, lo que permite aumentar su capacidad sin límites de ninguna especie.

Para que el computador electrónico entregue su veredicto a las interrogantes que se le presentan, es necesario entregarle un conjunto de instrucciones —llamados también programas—, que le hacen posible realizar las distintas operaciones.

Para esto, el computador acepta varios lenguajes de programación de fácil aprendizaje y manejo, que la máquina traduce en forma automática a su propio idioma; entre ellos están el lenguaje matemático, llamado también Fortran y el Cobol, o lenguaje Comercial. Los diferentes programas y traductores de lenguajes son controlados por un Programa Monitor, que permite un cambio de trabajo sin interrupciones.

El "cerebro" electrónico chileno costó 600.000 dólares. La primera máquina similar en el mundo data de 1953. Hoy existen más de 30 mil instalaciones en el mundo y sus aplicaciones han invadido todas las áreas importantes de la actividad humana.

—Sin la ayuda del "cerebro"—dicen los especialistas de IBM y los técnicos de la Universidad de Chile— es inconcebible hoy día la operación inteligente de los grandes organismos de Gobierno y las grandes empresas industriales y comerciales; tampoco es posible el diseño de las obras importantes de ingeniería, el desarrollo de la investigación social, económica, médica, química o técnica.

—Los sectores modernos de la sociedad chilena—agregan— están conscientes de su necesidad. Para satisfacerla es necesario emprender sin demora la formación de un numeroso personal auxiliar, técnico y profesional. Y, además, con una instalación capaz de dar entrenamiento y servicios efectivos.

Para ilustrar estos juicios, los técnicos señalan que una de las grandes obras de ingeniería realizadas en los últimos tiempos—la Planta de Papel—tuvo como gran colaborador al cerebro electrónico. Uno de los grandes problemas que se presentaron en esa oportunidad fue determinar un ángulo preciso de desviación para la salida del agua, con lo que se evitaba un caudal de una catástrofe. Hacia que ponerle un freno a esa fuerza, haciéndola ascender luego de varios

Los expertos en computación concuerdan en que el "cerebro" se transforma a veces en un verdadero "Hobbit". Hay personas en la misma Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas de la Universidad de Chile que no se separan de él. Día y noche continúan con su tarea de entregarle nuevas enseñanzas, comparándolo con él los conocimientos recibidos y la propia inteligencia. La meta de "estos sabios locos" es que ellos mismos se autoalimenten, es perfeccionarse cada vez más.

Sin embargo, pese a este contacto tan estrecho con el ser humano, el "cerebro" no ha adquirido los malos hábitos que muchas veces define. Si bien, ni ha aprendido palabras de uso bastante común, pero que no aparecen en el diccionario. Un estudiante quiso hacerle una broma, y le largó una de esas palabras. El computador se revolvió entero por dentro, para luego contestar algo así como: "No aparece en mis libros; por favor, mándeme un sinónimo".

Por todo esto, el "monstruo" se hace querer. Porque además dibuja, compone música y canta. Y, porque, como está dicho, resuelve problemas difíciles para los más eminentes matemáticos en fracciones de segundo.

El Presidente Frei podrá conocerlo hoy y Y, mirará muchas de sus "diablorias" y Y, mirará cuando el Primer Mandatario, ante la expectativa de los asistentes, apriete un pequeño botón en el que se puede leer: "Start".

Los expertos en computación concuerdan en que el "cerebro" se transforma a veces en un verdadero "Hobbit". Hay personas en la misma Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas de la Universidad de Chile que no se separan de él. Día y noche continúan con su tarea de entregarle nuevas enseñanzas, comparándolo con él los conocimientos recibidos y la propia inteligencia. La meta de "estos sabios locos" es que ellos mismos se autoalimenten, es perfeccionarse cada vez más.

Sin embargo, pese a este contacto tan estrecho con el ser humano, el "cerebro" no ha adquirido los malos hábitos que muchas veces define. Si bien, ni ha aprendido palabras de uso bastante común, pero que no aparecen en el diccionario. Un estudiante quiso hacerle una broma, y le largó una de esas palabras. El computador se revolvió entero por dentro, para luego contestar algo así como: "No aparece en mis libros; por favor, mándeme un sinónimo".

Por todo esto, el "monstruo" se hace querer. Porque además dibuja, compone música y canta. Y, porque, como está dicho, resuelve problemas difíciles para los más eminentes matemáticos en fracciones de segundo.

El Presidente Frei podrá conocerlo hoy y Y, mirará muchas de sus "diablorias" y Y, mirará cuando el Primer Mandatario, ante la expectativa de los asistentes, apriete un pequeño botón en el que se puede leer: "Start".

El computador electrónico que hoy se inaugura —Sistema IBM 603— es el de mayor cantidad de adelantos técnicos y, como tal, el más eficiente de América Latina; llegó a Santiago en los últimos días de diciembre y antes de 15 días se había terminado el proceso de instalación.

—En este sentido— dicen sus técnicos—se batió un verdadero record. Armar y dejar funcionando un "aparato" de estos en quince días es una hazaña que en los pocos Estados Unidos se ve de muy de tarde en tarde. A cargo de esta tarea, además, estuvieron sólo dos técnicos.

El "aparato" a que se refieren los expertos en computación ocupa una sala de unos 12 metros de largo y por unos cinco de ancho. El computador se subdivide en siete máquinas con diversas finalidades que van desde los plásticos magnéticos donde el "monstruo" electrónico guarda sus memorias hasta una simple máquina de escribir, donde desde se le transmiten las órdenes de lo que se desea averiguar. En las máquinas de escribir residen el nombre de "consolas", y pueden estar al lado de la máquina o a gran distancia de ella. Una de las características que tiene el computador electrónico es que permite la interacción por muchos usuarios al mismo tiempo. Esta innovación con respecto a las que ya existían en Chile se consigue, precisamente, a través de las máquinas Consolas.

dos unidades de Discos Magnéticos con capacidad para almacenar 720.000 caracteres cada una, en juegos de discos intercambiables, lo que permite aumentar su capacidad sin límites de ninguna especie.

Para que el computador electrónico entregue su veredicto a las interrogantes que se le presentan, es necesario entregarle un conjunto de instrucciones —llamados también programas—, que le hacen posible realizar las distintas operaciones.

Para esto, el computador acepta varios lenguajes de programación de fácil aprendizaje y manejo, que la máquina traduce en forma automática a su propio idioma; entre ellos están el lenguaje matemático, llamado también Fortran y el Cobol, o lenguaje Comercial. Los diferentes programas y traductores de lenguajes son controlados por un Programa Monitor, que permite un cambio de trabajo sin interrupciones.

El "cerebro" electrónico chileno costó 600.000 dólares. La primera máquina similar en el mundo data de 1953. Hoy existen más de 30 mil instalaciones en el mundo y sus aplicaciones han invadido todas las áreas importantes de la actividad humana.

—Sin la ayuda del "cerebro"—dicen los especialistas de IBM y los técnicos de la Universidad de Chile— es inconcebible hoy día la operación inteligente de los grandes organismos de Gobierno y las grandes empresas industriales y comerciales; tampoco es posible el diseño de las obras importantes de ingeniería, el desarrollo de la investigación social, económica, médica, química o técnica.

—Los sectores modernos de la sociedad chilena—agregan— están conscientes de su necesidad. Para satisfacerla es necesario emprender sin demora la formación de un numeroso personal auxiliar, técnico y profesional. Y, además, con una instalación capaz de dar entrenamiento y servicios efectivos.

Para ilustrar estos juicios, los técnicos señalan que una de las grandes obras de ingeniería realizadas en los últimos tiempos—la Planta de Papel—tuvo como gran colaborador al cerebro electrónico. Uno de los grandes problemas que se presentaron en esa oportunidad fue determinar un ángulo preciso de desviación para la salida del agua, con lo que se evitaba un caudal de una catástrofe. Hacia que ponerle un freno a esa fuerza, haciéndola ascender luego de varios

Los expertos en computación concuerdan en que el "cerebro" se transforma a veces en un verdadero "Hobbit". Hay personas en la misma Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas de la Universidad de Chile que no se separan de él. Día y noche continúan con su tarea de entregarle nuevas enseñanzas, comparándolo con él los conocimientos recibidos y la propia inteligencia. La meta de "estos sabios locos" es que ellos mismos se autoalimenten, es perfeccionarse cada vez más.

Sin embargo, pese a este contacto tan estrecho con el ser humano, el "cerebro" no ha adquirido los malos hábitos que muchas veces define. Si bien, ni ha aprendido palabras de uso bastante común, pero que no aparecen en el diccionario. Un estudiante quiso hacerle una broma, y le largó una de esas palabras. El computador se revolvió entero por dentro, para luego contestar algo así como: "No aparece en mis libros; por favor, mándeme un sinónimo".

Por todo esto, el "monstruo" se hace querer. Porque además dibuja, compone música y canta. Y, porque, como está dicho, resuelve problemas difíciles para los más eminentes matemáticos en fracciones de segundo.

El Presidente Frei podrá conocerlo hoy y Y, mirará muchas de sus "diablorias" y Y, mirará cuando el Primer Mandatario, ante la expectativa de los asistentes, apriete un pequeño botón en el que se puede leer: "Start".

Los expertos en computación concuerdan en que el "cerebro" se transforma a veces en un verdadero "Hobbit". Hay personas en la misma Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas de la Universidad de Chile que no se separan de él. Día y noche continúan con su tarea de entregarle nuevas enseñanzas, comparándolo con él los conocimientos recibidos y la propia inteligencia. La meta de "estos sabios locos" es que ellos mismos se autoalimenten, es perfeccionarse cada vez más.

Sin embargo, pese a este contacto tan estrecho con el ser humano, el "cerebro" no ha adquirido los malos hábitos que muchas veces define. Si bien, ni ha aprendido palabras de uso bastante común, pero que no aparecen en el diccionario. Un estudiante quiso hacerle una broma, y le largó una de esas palabras. El computador se revolvió entero por dentro, para luego contestar algo así como: "No aparece en mis libros; por favor, mándeme un sinónimo".

Por todo esto, el "monstruo" se hace querer. Porque además dibuja, compone música y canta. Y, porque, como está dicho, resuelve problemas difíciles para los más eminentes matemáticos en fracciones de segundo.

El Presidente Frei podrá conocerlo hoy y Y, mirará muchas de sus "diablorias" y Y, mirará cuando el Primer Mandatario, ante la expectativa de los asistentes, apriete un pequeño botón en el que se puede leer: "Start".

NUEVO SUBGERENTE GENERAL DEL BANCO DEL ESTADO



En reunión reciente, el directorio del Banco del Estado procedió a designar al gerente de operaciones de la institución, señor Enrique Soto S., por el cargo de subgerente general, en la vacante producida por haberse acogido a jubilación el titular, señor Antonio Parrague, Lianga a estas altas funciones el señor Soto después de una larga carrera bancaria que se extiende por espacio de treinta y tres años, desde su ingreso a la Caja Nacional de Ahorros de Ovalle, de donde es oriundo. Ha servido desde entonces, los cargos de agente en Petorca y Combarbala, en los años 1939 y 1945, para pasar después a la oficina de San Miguel, donde desempeñó las funciones de contador, cargo con el que, posteriormente, pasa al Departamento

Hora del Cierre

Selección Chilena Llegará en Barco Hoy a Montevideo

Debido a la huelga que mantiene el personal civil del aeropuerto de Carrasco, la Selección Chilena de Fútbol que participará en el Campeonato Sudamericano, pudo sólo llegar hasta Buenos Aires, anoche que se debían presentar en Montevideo.

Informaciones dadas a conocer por algunos emisores, señalaron que los chilenos, que debían haber llegado a Montevideo en un avión, se trasladaron a la capital uruguaya por vía fluvial.

Prueba de ingreso rinden hoy en UTE

En todas las sedes de la Universidad Técnica del Estado, se rinde hoy la prueba de ingreso a la carrera de Ingeniería Industrial, en la mañana y en la tarde. La prueba de ingreso a la carrera de Ingeniería Industrial, en la mañana y en la tarde. La prueba de ingreso a la carrera de Ingeniería Industrial, en la mañana y en la tarde.

DEFUNCIONES

Se ha fallecido de existir nuestro querido padre, esposo y abuelo, don **JOSE ARAYA OALGOS** (Q. E. P. D.).

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General (La Paz).

El cortejo partirá a las 11 horas, desde la Capilla de dicha Cementerio.

La familia.

Se ha fallecido de existir nuestra querida madre, esposa y abuela, doña **YOLANDA SEVERINO VEGA DE ERAZO** (Q. E. P. D.).

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General (La Paz).

El cortejo partirá a las 10 horas, desde la Capilla de dicha Cementerio.

La familia.

Se ha fallecido de existir nuestro querido padre, esposo y abuelo, don **JULIO QUIROGA VEGA DE ACURA** (Q. E. P. D.).

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General (La Paz).

El cortejo partirá a las 10 horas, desde la Capilla de dicha Cementerio.

La familia.

Se ha fallecido de existir nuestra querida madre, esposa y abuela, doña **ROSITA CAMUSANO VARELA** (Q. E. P. D.).

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General (La Paz).

El cortejo partirá a las 10 horas, desde la Capilla de dicha Cementerio.

La familia.

Se ha fallecido de existir nuestro querido padre, esposo y abuelo, don **CLAUDIO CARO MONSALVES** (Q. E. P. D.).

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General (La Paz).

El cortejo partirá a las 10 horas, desde la Capilla de dicha Cementerio.

La familia.

Se ha fallecido de existir nuestro querido padre, esposo y abuelo, don **RODOLFO GONZALEZ MORALES** (Q. E. P. D.).

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General (La Paz).

El cortejo partirá a las 10 horas, desde la Capilla de dicha Cementerio.

La familia.

Se ha fallecido de existir nuestro querido padre, esposo y abuelo, don **BERNARDO GONZALEZ LARA** (Q. E. P. D.).

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General (La Paz).

El cortejo partirá a las 10 horas, desde la Capilla de dicha Cementerio.

La familia.

Se ha fallecido de existir nuestro querido padre, esposo y abuelo, don **PEDRO JIMENEZ SEPULVEDA** (Q. E. P. D.).

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General (La Paz).

El cortejo partirá a las 10 horas, desde la Capilla de dicha Cementerio.

La familia.

NOMBRAMIENTOS EN BANCO DEL ESTADO

Cuatro funcionarios del Banco del Estado presentaron la renuncia a sus cargos, según conoció el directorio de ese organismo en la última sesión efectuada.

Ellos son: Armando Fuenzalida, gerente agrícola; Antonio Parragué, subgerente general; Guillermo Rodríguez, gerente de personal; y José García, gerente administrativo.

En reemplazo de dichos funcionarios fueron designados: Enrique Soto, subgerente general; Gustavo Méry, gerente de operaciones; Guillermo González, gerente de personal; Juan Peimayuy, gerente administrativo; Diego Arce, gerente de la oficina principal; Alvaro Beckdorf, gerente agrícola; y Miguel Huerta, gerente zonal de Santiago.

PRIVADAMENTE CELEBRA FREI SU CUMPLEAÑOS

Privadamente celebró el Presidente de la República, Eduardo Frei, su cumpleaños número 56. El Primer Mandatario no asistió en la mañana de ayer a La Moneda, dedicando todo ese tiempo a la continuación de los preparativos de la gira que efectuará a Estados Unidos.

Una sola visita recibió el Jefe del Estado en su hogar, aunque las llamadas telefónicas continuaron durante toda la mañana. El visitante fue el Ministro de Agricultura del Perú, Javier Silva Huete.

En la tarde, el Presidente recibió la visita de los Ministros del Interior, Bernardo Leighton; de Defensa Nacional, Juan de Dios Carrasco; y de Obras Públicas, Edmundo Pérez Zujewski, quienes expresaron un cordial saludo a nombre de ellos y de sus colegas ministros.

NOVIOS

Compran sus anillos en la fábrica más antigua de Chile.

CASA "SOSTIN"

Fábrica de argollas

Calle Nueva York N° 68

Garantía, seriedad, rapidez. Liquidación de relojes.

— NO CONFUNDIR —

NEW YORK 66

CINES

Vendemos equipo Proximatec 35 mm. muchas películas simples completas. Precio ocasión. LLAMAR fono N° 393018.



LA CIUDAD

EL TIEMPO
Nubosidad parcial en la tarde. Temperatura en disminución.

TEMPERATURA DE AYER
Máxima: 25,9° centígrados, a las 14 horas; mínima: 13,8° centígrados, a las 4.50 horas.

Anoche las aguas del Mapocho venían revueltas. Una pequeña y silenciosa turbulencia de río grande las cetrillaba contra los paredones de piedra y de trecho en trecho las manchaba de puntos blancos de espuma. Algo sorprendente y desusado en la corriente habitual que apacible que todos conocemos. Porque el Mapocho se agita muy de tarde en tarde. No más de dos veces, en los últimos diez o quince años, ha hecho ruido suficiente para detener los pasos que cruzan el cemento de sus puentes. No le agrada prolongar sus arrebatos. Tiene coleras de viejo. No alcanzan a causar alarma. Frente a la Estación Mapocho, donde sus últimas aguas parten la ciudad en dos, está demasiado fatigado para protestar. Llega desahogado. En el largo camino ha perdido el vigor y la voz. Entra a Santiago como a la antecámara de la muerte. Benévolo por allí, con un rostro limpio y desconocido pero para ir a morir un poco más lejos. Nada más.

¡SADISMO?

Un psiquiatra chileno, que solicitó no dar su nombre, expresó no conocer directamente la noticia, pero como se planteaba el asunto resultaba difícil ubicar al profesor argentino como enfermo de algo específico.

Según la mayoría de los tratadistas —expresa—, es una desviación de carácter sexual, impulsiva en el carácter de la persona, que puede manifestarse en la conducta de la vida. Por ejemplo —agrega—, según un psiquiatra chileno, autor del texto "Psiquiatría forense y criminológica", editado por la Universidad de Chile, clasifica esta desviación como Sadismo Mayor y Sadismo Menor.

"Si se intentara clasificar al maestro argentino en esos tipos, caería quizás en el sadismo menor que entre sus manifestaciones más generales, las agresiones leves, flagelaciones como las citadas en el cable, incluso sólo ataques verbales."

El sadismo menor —explica nuestro entrevistado—, también podría ser secuela de una encefalitis que no se evidenciaría en los primeros años de desarrollo del enfermo y que se proyecta como una crueldad excesiva, sea con los animales y con niños de la misma edad.

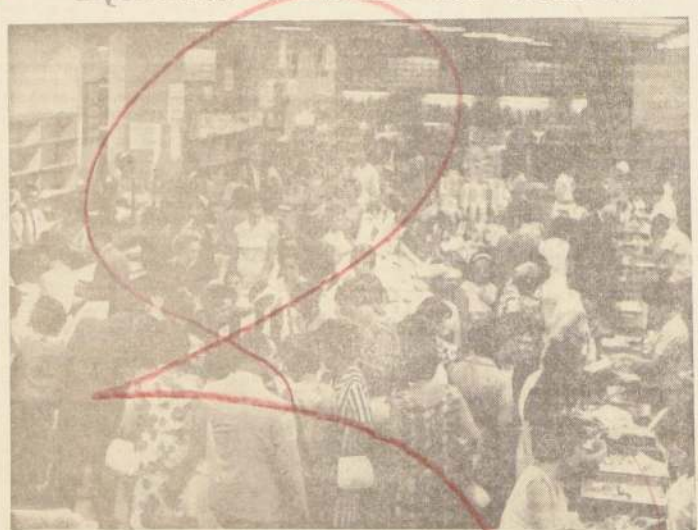
"Resulta difícil de ubicar al sádico, de origen sexual, porque el enfermo, con ciertos grados de inteligencia, oculta muy bien su desviación."

"El sadismo mayor se manifiesta con crímenes, homicidios."

FALLECIO DOCTOR JOSE AIQUEL DIP

De un infarto al miocardio falleció ayer en la madrugada de la Clínica "Boston" y Subdirector de la Posta Vieja, Dr. José Aiquele Dip. Nacido en Santiago hace 48 años, el doctor Aiquele desarrolló una brillante carrera médica, destacándose con amplios conocimientos en la Cirugía. Sus funerales se realizarán hoy, a las 10 horas. El cortejo saldrá desde Valentin Letelier N° 1381, hacia el Cementerio Católico.

LLEGO LA VERDADERA Y ESPERADA POR TODOS, LIQUIDACION SEMESTRAL LOS GOBELINOS



Con el más formidable éxito, dio principio ayer lunes la esperada Liquidación Semestral en Los Gobelines, la que se viene realizando cada seis meses, a objeto de beneficiar a los miles de clientes y público en general con las más variadas y numerosas ofertas a precios de verdaderas ganancias.

Durante todo el día de ayer, el público arrebató las mercaderías que llenaban sus 22 departamentos con sus 6 pisos bajo un mismo techo, y hubo momentos en que se hizo imposible circular por dentro de este importante establecimiento comercial.

El público pudo comprobar que en LOS GOBELINOS es muy fácil hacer el milagro de comprar mucho con muy poco dinero.

Su amplia galería de vitrinas, muestra al público una enorme cantidad de artículos para el hogar y la familia. Dos amplios ascensores lo trasladan de un piso a otro, y un personal reforzado lo atiende con la mayor solicitud y rapidez. Por algo la LIQUIDACION SEMESTRAL LOS GOBELINOS ES ÚNICA, FORMIDABLE, VERDADERA.

En el grabado se podrá ver un pequeño detalle de lo que fue el día de ayer en Los Gobelines.

MUNICIPALIDAD DE LAS CONDES PATENTES DE VEHICULOS 1967

Se pone en conocimiento de los señores propietarios de vehículos, que se encuentran a su disposición en la Municipalidad de Las Condes Avenida Apoquindo N° 3300, las patentes correspondientes a 1967, atendiendo de lunes a viernes de 8.30 a 12 horas y sábado de 9 a 11.30 horas.

Se ruega a los contribuyentes no esperar los últimos días para el pago de sus patentes, ya que en esa forma tendrán mejor atención.

EL TESORERO COMUNAL
Las Condes, enero de 1967.

SALVAJE MAESTRO... (De la 1a. Pág.)

copata, o de enfermos con taras percibidas.

HIGIENE MENTAL.
"Todas aquellas personas que tienen, por razones de trabajo, responsabilidad con grupos de personas —aconseja el psiquiatra—, deberían someterse a normas de higiene mental."

"Es indudable que esta recomendación valdría para los profesores, pero tiene el mismo valor para cualquiera profesión, como es el caso de los pilotos de aviones comerciales que se les somete normal y periódicamente a esos exámenes."

"Factores como surmenaje, conflictos conyugales, frustraciones, son aspectos neurotícos que pueden acarrear un peligro público. Estas normas de higiene mental es la única recomendación general que se podría dar para eliminar del grupo de cualquier actividad, tipos como el sádico denunciado en Argentina."

¿QUE PASA EN CHILE?
"Qué hace el Ministerio de Educación para comprobar que entre los alumnos de las escuelas normales no hay enfermos mentales que puedan poner en peligro la integridad o vida de los educandos?"

Esta pregunta se la planteamos directamente al Director General de Educación Primaria y Normal, Luis Moll Briones, quien tiene a su cargo la preparación de los profesores normales.

Moll Briones, piensa largamente y responde en forma pausada: "No hay exámenes de salud mental propiamente tales. Tampoco los hay en ninguna carrera universitaria. Sin embargo los alumnos normales son observados por todos sus profesores, quienes conocen los aspectos característicos de cada uno."

"Además, los egresados de las 16 escuelas normales fiscales del país y de las particulares que también controla el Ministerio de Educación, reciben clases intensivas sobre pedagogía, matemáticas, desde hace largos años, ha desterrado el castigo corporal."

"Cualquiera denuncia sobre este particular en Chile es investigada de inmediato, y si hubiese culpabilidad se aplican las sanciones correspondientes. En todas las escuelas hay cátedras de psicología y de higiene mental que favorecen el desarrollo equilibrado de los maestros."

UN CASO ESPECIAL

"El único caso que se parece al argentino —recuerda Moll Briones—, es el de un profesor que sufrió un ataque de locura, pero que le ocurrió en su hogar, incluso atacó o mató a su esposa. Otro caso fue en Quilicura, donde un profesor de las escuelas, indirecto por supuesto, son los Centros de Padres y Apoderados que actúan regularmente al lado de los maestros y que impedirían cualquier desborde de un caso particular."

"La tradición —termina diciendo Moll Briones—, nos permite tener confianza absoluta en el maestro chileno, salvo casos muy particulares y enfermizos que se pueden dar en cualquier actividad humana."

LIU SHAO... (DE LA 1ª PAGINA)

las calles de esa capital y fue distribuida a todas las unidades partidarias de la nación.

El Comité Central ordenó no a la población campesina que permanezca en sus aldeas e interrumpa su afluencia a las ciudades para exigir mayores salarios y mejores condiciones de vida. La orden dice a los campesinos de "nuevas ideas para la solución" de sus problemas.

Los "Tatsebas" precisan que las instrucciones a los bancos para que no entreguen dinero a los opositores de Mao fueron impartidas el pasado día 11.

"De algún tiempo a esta parte", dicen los periódicos locales, "algunos grupos empresariales han estado retirando fondos de los bancos nacionales sin ajustarse a las reglas de la nación. Terratenientes, campesinos ricos y malignos elementos reaccionarios aprovecharon esta oportunidad para confundir la economía nacional y sabotear la revolución cultural."

El Comité Central acusa a los opositores de obstaculizar la revolución cultural convenciendo a algunos trabajadores para que pidan salarios más altos, mejores condiciones de trabajo y un nivel de vida más satisfactorio.

Palabras Cruzadas

1	2	3	4	5	6	7	8
9			10	11	12	13	
14		15	16			17	
18					19		
		20		21			
22	23	24	25			26	27
28	29	30	31				
32		33	34		35		
36	37			38	39		40
	41		42	43			
44	45			46	47	48	
49			50		51		
52					53		

HORIZONTALES. 1.— Infeliz. 5.— Carruaje de dos o cuatro ruedas con dos asientos. 10.— Atole. 12.— A. de ave. 13.— Contracción de una conjunción y un artículo. 14.— Tempestad. 15.— Nombre de una consorte. 19.— Epoca, período. 20.— Parte que arranca de otra principal. 21.— Hijo de Noé. 22.— Símbolo químico del radio. 23.— Lienzo en que se envuelve a los niños. 25.— Nombre personal. 26.— Mamífero de piel muy suave y delicada. 28.— Daño que padecen las mercaderías en el mar. 30.— Parte lateral de las aves que les sirven para volar. 31.— Arbo leguminoso de Venezuela. 32.— Intenso, profundo. 33.— Armar una cosa a otra. 38.— Símbolo químico del aluminio. 39.— Vehículos, carruajes. 41.— Per-

1.— eibe por los ojos. 42.— Mue mobilia, hija de Noemí, esposa de Booz. 44.— Mover los remos para hacer avanzar una embarcación. 45.— Sigla de San Isidro Club. 46.— Pasa del género. 47.— Polvo reducido por la desagregación de las rocas. 48.— Utiliza. 49.— Liana, sin asperezas. 51.— Estimada, apreciada. 52.— Naturales de Arabia. 53.— Solera de molino. 54.— VERTICALES. 1.— Sustancia dura y compacta de los árboles. 2.— Repetir o repetir. 3.— Que no está acompañada. 4.— Artículo. 6.— Nombre musical. 7.— Nombre de una consorte (pl.). 11.— Subyugación dominada. 12.— Subyugación dominada. 13.— Subyugación dominada. 14.— Parte que nace del tronco o tallo principal del árbol. 15.— Que araña. 16.— Proyecto. 17.— Aparato que sirve para subir mercancías. 23.— Parte de una fuente. 24.— Arma que carecen de humedad. 25.— Adverbio de cantidad. 26.— Recio de gorra con visera que usaban los soldados españoles. 32.— Charla, plática, substancia. 33.— Huir, escapar. 34.— Río de Alemania y Polonia. 35.— Primer nombre (Biblia). 36.— De noticia de una cosa. 37.— Mensaje que se manda de palabra por medio de otra persona. 40.— Así sea. 43.— Puesto oficialmente a ciertas cosas. 45.— Abre una materia. 50.— Primer y segunda letra del alfabeto. 51.— Símbolo químico del aluminio.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR

ASO	GOR
COD	ARA
CO	NI
AVE	N
NASA	A
ORA	A
EN	B
ALI	A
CERA	A
IRA	A
AE	T
CON	O
INC	ENE

Ministerio de la Vivienda y Urbanismo

CORPORACION DE SERVICIOS HABITACIONALES

Subdepartamento de Propiedades

PROPUESTA PARA LA ADQUISICION DE LOS LOCALES DE LA POBLACION "TOESCA", DE SANTIAGO.

Solicítanse propuestas públicas para la adquisición de los locales comerciales ubicados en Población "TOESCA", de Santiago.

Las ofertas se abrirán el día 30 de enero de 1967, a las 9.30 horas, en la Oficina del Jefe del Subdepartamento de Propiedades, ubicada en calle Alonso Ovalle N° 894, segundo piso.

El mínimo para las propuestas, serán los valores siguientes:

ROL 1-A	E\$ 30.000	ROL 3-A	E\$ 40.000
ROL 2-A	E\$ 37.330	ROL 4-A	E\$ 35.330

Las ofertas, además de cumplir con la Ley de Timbres, Estampillas y Papel Sellado (Impuesto de E\$ 15), deberán acompañarse de un vale-vista o boleto de garantía por un valor correspondiente al 5% del respectivo valor mínimo. Estas boletas de garantía o vales-vista estarán destinados a responder de la seriedad de la oferta y del cumplimiento de ella en caso de que el proponente se adjudicare la respectiva propuesta.

Además, el precio de venta de estos locales se pagará con un 20% al contado y el saldo a cinco años plazo, con un interés del 5 por ciento anual y del 1 por ciento mensual en caso de mora, siendo reajustado dicho saldo de conformidad con lo dispuesto en el Art. 68 del DFL N° 2 de julio de 1959.

La Corporación de Servicios Habitacionales se reserva el derecho de rechazar las ofertas si así lo estimare conveniente para sus intereses.

Bases y mayores antecedentes en las Oficinas del Subdepartamento de Propiedades, calle Alonso Ovalle N° 894, segundo piso, de lunes a viernes, de 14.30 a 17 horas.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

40.000 CAJAS DE FRUTAS CHILENAS PARA NUEVA YORK

VALPARAISO.— En viaje inaugural llegó a Valparaíso el mercaderante "Santa Clara" de Grace Line, el sábado pasado, tal como teníamos anunciado. La nave se llevará a puerto de Nueva York, el mayor cargamento de frutas chilenas embarcado a la fecha, consistente en 40.000 cajas de ciruelas y duraznos. También llevará una primera partida de uvas, 1.200 cajas, y otra de cerezas, 1.000 cajas. — (Corresponsal).

POSTERGAN INSCRIPCIONES PARA INGRESAR A ESC. DE TRIPULANTES

VALPARAISO.— Hasta mañana miércoles 18 se postergó la recepción de inscripciones para los alumnos que desean ingresar a la Escuela de Tripulantes de la Universidad del Mar, creada por la Universidad Católica de Valparaíso en 1965. La resolución se adoptó por la dirección en atención a que muchos interesados no han podido reunir los certificados que se exigen.

Como se ha indicado, la Escuela de Tripulantes del Instituto del Mar es una Escuela de grado técnico que prepara a los futuros tripulantes de las naves mercantes. El plan de estudios es de dos años y medio de duración, incluyendo los períodos de embarque. Los alumnos ingresan a un primer año común, después se preparan en las especialidades de: buque, cubierta, máquinas y cámara. Al término de cada semestre, el alumno se

Cambio de mando en Esc. de Electrónica

VALPARAISO.— A las 9 horas de ayer asumió el Director de la Escuela de Electrónica Naval, capitán de fragata Ernesto Bertsch, haciendo entrega del mando al capitán de navío Adolfo Walbaum Wüster.

Mañana miércoles, el capitán Walbaum viajará a Punta Arenas, donde asumirá la Comandancia en Jefe de la 3ª Zona Naval. — (Corresponsal).

LLEGARÁ DIRECTOR DE CIA. REAL HOLANDESA DE VAPORES

VALPARAISO.— Mañana miércoles llega a Valparaíso el director general de la CIA. Real Holandesa de Vapores. Se informará en nuestro puerto del funcionamiento de la línea naviera que es aten-

embarca en naves chilenas como instrucción práctica. Al término de los estudios se otorga al alumno egresado el título de Tripulante de la Marina Mercante Nacional. Los exámenes para los alumnos de la zona y norte del país se rendirán siempre durante los días 19 y 20 de enero.

PREMIO DE "ALAMAR"
La Asociación Latinoamericana de Armadores (ALAMAR) otorgó un premio especial al título de Tripulante de la Marina Mercante Nacional. El premio instituido por este organismo se otorga como estímulo a las escuelas o institutos que en su enseñanza den preeminencia a la capacitación marinera en América Latina.

El premio será entregado al Director del Instituto del Mar, señor Félix García, en una fecha próxima. Cabe señalar al respecto que con esta distinción el Instituto del Mar recibe un reconocimiento especial por el hecho de ser, prácticamente, el único instituto en su género en América Latina.

'Guayanas' llevará peras al Perú: Valp.

VALPARAISO.— A las 15 horas de ayer arribó a este puerto el vapor "Guayanas" desde Estocolmo, que embarcará en Valparaíso con la primera partida de peras de 1.000 en total, al Perú. A puertos europeos llevará 40 toneladas de langostinos congelados. A su vez, en nuestra ciudad, desembarcará 350 toneladas de papel de imprenta destinados a la Empresa Zig-Zag. — (Corresponsal).

Mañana miércoles, el capitán Walbaum viajará a Punta Arenas, donde asumirá la Comandancia en Jefe de la 3ª Zona Naval. — (Corresponsal).



Subsecretario del Interior, Enrique Krauss.

Positiva Labor de Adelanto en Arauco

Intendente de la Provincia destaca parte de las numerosas obras realizadas por el Gobierno del Presidente Frei.

LEBU.— Evidente impulso al desarrollo agrícola, industrial y minero de la provincia de Arauco ha dado el Gobierno del Presidente Frei, en sus dos años de mandato y dentro de sus disponibilidades económicas. En este lapso, se ha logrado resolver muchos problemas que en los últimos treinta años jamás despertaron la preocupación de Administraciones anteriores.

De ahí que, durante la inauguración del nuevo edificio para los servicios públicos de aquella zona, efectuada el sábado último en Lelu, cayeran en el vacío las palabras del Alcalde radical de esa Comuna, señor Jorge Roa Menje, cuando sin mencionar una sola de las obras realizadas en estos dos últimos años solo se limitó a destacar — según expresó — el enorme avance que el Gobierno mantenía a dicha provincia.

Este cargo totalmente infundado fue respondido con argumentos irrefutables por el Subsecretario del Interior, señor Enrique Krauss; Senador señor Tomás Pablos y por el Intendente de Arauco, señor Claudio Huepe, quienes expusieron los habitantes de Lelu todos los trabajos de mejoramiento emprendidos por el actual Gobierno, en beneficio de dicha provincia.

LA REALIDAD LES ESTA QUEMANDO LOS OJOS
En parte de su discurso, el Intendente señor Huepe señaló:

"ARAUCO, como todo el país lo sabe, es una provincia que por circunstancias que no es del caso analizar, ha vivido en un aislamiento permanente y con gravísimos problemas que le han significado el triste privilegio de estar colocada entre las provincias más pobres de Chile. Existen innumerables problemas y todos estamos muy conscientes de ellos. Mañana podremos solucionar en dos años lo que no pudimos remediar durante 30, muchos de los que ahora nos critican y que tuvieron en sus manos las herramientas para hacerlo. Pero hoy una gran diferencia: nadie puede negar los esfuerzos y realizaciones evidentes que en este corto lapso se han concretado y por mucho que los profesionales del pesimismo y la amargura traten de negarlo, como alguien decía: "los hechos son portafolios" y la realidad les está quemando sus ojos.

No es el momento ni el tiempo de tiempo suficiente para dar una cuenta detallada de todo lo que en Arauco se ha realizado, pero hay algunas cosas de gran importancia que no puedo dejar de mencionar.

NUÉVAS OBRAS CAMINERAS Y DE PAVIMENTACIÓN
El principal problema de nuestra provincia, como ya lo decíamos, ha sido el aislamiento e incluso la falta de comunicaciones dentro de ella. Era imposible pensar en realizar cualquier programa sin empezar por resolver este problema vital. Conscientes de esto, a principios de 1965 se continuó con los trabajos de pavimentación del camino que en el Gobierno anterior había llegado hasta Carampangue y a mediados de ese mismo año 1965, se otorgó la propuesta para un nuevo camino que significó una inversión de \$ 18.000.000, que nos permitirá disponer de una red de caminos pavimentados hasta Lelu y Cañete y un camino ripiado de primera clase hasta la localidad de Tirón, en el extremo sur de la provincia. Además se resolvió construir una carretera a través de la Cordillera de Nahuelbuta que nos unirá con la vecina provincia de Malleco y que será su vía de extraordinaria atracción turística. Si nos detenemos unos momentos a pensar la relación que existe entre los caminos y la solución de innumerables problemas, tales como los de abastecimientos, comercialización de productos agrícolas, mejoramiento de la atención educacional y hospitalaria en los sectores apartados, etc., podremos comprender la inmensa trascendencia que esto tiene.

REFORMA AGRIARIA
Podríamos hablar largamente de muchos otros aspectos, tales como la Reforma Agraria que está significando una incorporación al proceso productivo del país y que en esta provincia ha significado que en

dos años, 50.000 Hás. de tierra estén ahora en manos de más de 500 campesinos, que miran ahora con confianza su futuro, y está significando, como puede comprobarlo cualquiera que se dé el trabajo de visitar los Asentamientos Campesinos, un notable aumento de la producción agrícola, a pesar de lo que propagaban los señores que creían que el campesino no era capaz de afrontar esta responsabilidad.

Podríamos hablar también del plan educacional, que ha significado sembrar de escuelas los campos de nuestra provincia, habiendo ya completado más de 30 construcciones en este lapso y crear nuevos establecimientos educacionales, tales como el Liceo Nocturno de Lelu y el Vespertino de Curanilahue, que han dado nuevas oportunidades a los trabajadores de nuestra provincia. O hablar también de la Junta de Auxilio Escolar y Becas que ha aumentado siete veces el nivel de su atención y al disponer de tiempo podríamos referirnos en detalle al plan forestal que está asegurando el futuro de nuestros hijos ya que los árboles de hoy son las riquezas de mañana, y conscientes de esto, de 750 Hás. que se forestaron el año 1964, hemos saltado a 5.000 Hás. en 1966 y podremos llegar a 12.000 en los próximos años, sin contar el Plan de Recuperación de Dunas que permitirá que lo que hoy es desierto, sea fértil y próspero mañana, y cuya aplicación significa ocupación para 30 personas durante 6 meses.

DOS HOSPITALES Y 7 POLICLINICAS
También podríamos hablar de la labor realizada en Salicil, mencionando por ejemplo la construcción de 7 policlinicas durante el verano pasado o el impulso decidido que estos últimos meses se ha dado a la terminación del Hospital de Cañete y a la iniciación del Hospital de Lelu, cuya construcción ha quedado totalmente definida hace pocas semanas, estando a punto de iniciarse los trabajos como me lo han confirmado solamente ayer altos funcionarios de ese Ministerio.

PARTICIPACIÓN DEL PUEBLO
Más adelante, el señor Huepe agregó:

Todo esto se ha hecho con una gran participación del pueblo gracias a la intensa labor de la Consejería de Promoción Popular, pero sobre todo gracias al despertar de la conciencia de todos los pobladores que han sabido darse cuenta de su papel de actores en la solución de sus problemas comunes, lo que ha significado una rápida multiplicación del número de organizaciones populares que en estos dos años se ha quintuplicado, existiendo en la actualidad más de 100 Centros de Madres, Juntas de Vecinos o Centros Juveniles y que, como quedó en evidencia en la Operación Emergencia, han sido el principal elemento en la solución de innumerables problemas que existían en los barrios, lo que cualquiera podría comprobar alejándose pocas cuadras del centro de la ciudad y viendo como trabajan los pobladores cuando se dan cuenta que su futuro está en gran parte descansando en lo que ellos mismos hacen.

Todas estas son realidades inenarrables y que nosotros creemos nos dan la autoridad moral suficiente para pedir que sigamos todos juntos trabajando por levantar esta provincia.

Construcción de cancha en Forestal

VALPARAISO.— La Municipalidad de Viña del Mar hizo construir en la ciudad bañera una nueva cancha para el Auditorio Forestal, la cual será inaugurada en forma oficial el 7 de febrero.

Se encargará de este centro deportivo, cuyo auditorio falta aún por ser terminado, la Asociación de Béisbol Femenino de Viña del Mar. — (Corresponsal).

LLEGO ALCOHOL DESDE CALCUTA

VALPARAISO.— Con 670 toneladas de alcohol llegó procedente de Calcuta el mercaderante "Batjam", embalsado en 3.750 tambores.

El barco llegó a Valparaíso el 19 del presente y aún no puede desembarcar el inflamable cargamento, debido a que no se ha emitido el correspondiente informe químico autorizando la descarga.

Pero mientras tanto, luego de haber estado en el sitio 2, se le pasó al sitio A, donde aún permanece, con el riesgo que significa mantener a bordo, en estos días de intensos calores, el explosivo combustible. — (Corresponsal).

Construirán Relén en Peñuelas: Valpo.

VALPARAISO.— En el sector de Peñuelas será construido un nuevo relén de Carabineros, cuyo costo será de 220 millones, se informó a La Nación en la mañana de ayer. El proyecto fue planeado por la Dirección de Arquitectura para el plan de obras del presente año. — (Corresponsal).

De Norte a SUR

ANTOFAGASTA: Alcalde se querrela contra el presidente de Comité Estadio

ANTOFAGASTA.— Una apasionada controversia por la prensa de Antofagasta, el presidente del Comité Pro-Construcción del Estadio Regional, Dr. Alberto Calvo, ha terminado en una querrela por injurias presentada el viernes último por el primero contra el segundo. Los hechos comenzaron con declaraciones sobre el uso del Estadio formuladas por el señor Recabarren en su calidad de alcalde, las que fueron contestadas en forma vehemente por el Dr. Calvo, también por la prensa. Ante esta situación, el alcalde decidió querrelarse, quedando notificada su demanda el viernes recién pasado. El Juzgado ya efectuó las primeras diligencias y la causa se realizará en el día de hoy.

El abogado del alcalde Recabarren es don Bernardo Julio, y el del Dr. Calvo, don Mario Baeza, aunque ayer se aseguraba que el Comité Pro-Construcción del Estadio Regional traería desde Santiago a los señores Malena Concha, Sabino Aguad y Francisco Barros Robinson, para que intervinieran en este proceso a favor del Dr. Calvo.

Entre tanto, los antofagastinos, también en calurosa polémica, se inclinan en pro de una u otra parte, mientras un tercer grupo aboga por una conciliación, ya que en el fondo no existe motivo para discordias. El diario "El Mercurio" al hablar ayer en su página editorial sobre este asunto, y después de reconocer los esfuerzos tanto del alcalde Recabarren como del Dr. Calvo en favor del Estadio Regional, formula la pregunta de "¿por qué no unen sus fuerzas, poderosas ambas, para defender y luchar por el ideal común?". (El corresponsal).

PARROQUIA MERCE DARIA: CHIMBARONGO

CHIMBARONGO.— El antiguo y colonial templo de La Merced de esta ciudad, ha sido transformado en Iglesia Parroquial, como subdivisión de la Parroquia existente en Chimbarongo, labor efectuada por el cura parroco de la comuna, Padre Juan Lago A. Se trata de un templo de gran valor tradicional y arquitectónico, ligado a la centenario historia de la región de Chimbarongo y el que en el pasado tuvo época de gran esplendor. Ya año anterior también se le dio un nuevo impulso, regentado por sacerdotes que han dejado gratos recuerdos, al igual que por abnegados religiosos.

La inauguración de las obras de transformación del templo se efectuaron con asistencia del Obispo de la provincia, y la entrega de la Iglesia se hizo al Párroco Mercedario Padre Carlos Saavedra, quien ofició la primera misa. En seguida se ofreció un cóctel a las autoridades y al pueblo en general, siendo amenizado por una orquesta de Chimbarongo.

DETENCIÓN DEL NOCTURNO

Se nos han pedido que solicitemos de la Empresa de Ferrocarriles del Estado que se ordene la detención del tren nocturno que circula diariamente de Santiago a Talcahuano, en Chimbarongo, ya que son muchas las personas que en la noche no encuentran medios para viajar a esta desde la capital y ciudades vecinas. Al constatar con este tren, los particulares, comerciantes y agricultores que van a efectuar compras u otras diligencias, contarían con más tiempo en Santiago para poder realizarlas. (Héctor Vázquez P., corresponsal).

MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO

Corporación de Servicios Habitacionales
Subdepartamento de Propiedades

PROPUESTA PARA LA ADQUISICION DE LOS LOCALES DE LA POBLACION "MANUEL ANTONIO TOCOR- NAL", DE TALAGANTE.

Solicítanse propuestas públicas para la adquisición de los locales comerciales ubicados en la Población "MANUEL ANTONIO TOCORNAL", de Talagante.

Las propuestas se abrirán el día lunes 30 de enero de 1967, a las 10.30 horas, en la Oficina del Jefe del Subdepartamento de Propiedades, ubicada en calle Alonso Ovalle N° 894, segundo piso.

El mínimo para las propuestas serán los valores siguientes:

ROL 1-A \$ 15.300 ROL 5-A \$ 15.000
ROL 2-A \$ 15.000 ROL 6-A \$ 15.300

Las ofertas, además de cumplir con la Ley de Timbres, Estampillas y Papel Sellado (Impuesto N° 15), deberán acompañarse de un cheque-vista o boleto de garantía por un valor correspondiente al 5% del respectivo valor mínimo. Estas boletas de garantía o valores-vista estarán destinadas a responder de la veracidad de la oferta y del cumplimiento de ella en caso de que el proponente se adjudicase la respectiva propuesta.

Además, el precio de venta de estos locales se pagará con un 20% al contado y el saldo a cinco años plazo, con un interés del 2% anual y del 7% mensual en caso de mora, siendo reajustable dicho saldo de conformidad con lo dispuesto en el Art. 68 del D.F. N° 2 de julio de 1959.

La Corporación de Servicios Habitacionales se reserva el derecho de rechazar las ofertas si así lo estimare conveniente para sus intereses.

Bases y mayores antecedentes en las Oficinas del Subdepartamento de Propiedades, calle Alonso Ovalle N° 894, segundo piso, de 14.30 a 17.30 horas de lunes a viernes.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

Por el Gran SANTIAGO

EXPROPIACION DE FUNDOS MAL EXPLOTADOS PIDEN EN BARRANCAS

LAS BARRANCAS.— La aceleración de los trámites para la expropiación de los fundos "Lo Prado Abajo", "El Retiro", "El Mortijo" y Hacienda "Lo Aguirre", solicitó una numerosa delegación de campesinos de esta comuna, acompañada de la diputada Blanca Retamal y del regidor Rafael Hernández Pacheco, al vicepresidente de la Corporación de Reforma Agraria, Rafael Moreno. La entrevista fue muy cordial, y en ella el señor Moreno manifestó que la firme e irrevocable decisión del Gobierno es llevar adelante la Reforma Agraria, en la cual será expropiado todo fondo mal explotado, tareas que serán acentuadas tan pronto quede despachada por el Congreso Nacional la legislación propuesta por el Presidente Frei.

La Directiva de la Asociación de Chacareros de Las Barrancas, también pidió que se dé un plazo hasta el próximo mes de marzo a los agricultores que son arrendatarios en los terrenos de donña Elisa Vial, para el efecto de que puedan hacer y sacar sus cosechas. Estas tierras han sido compradas por la Corporación de Reforma Agraria, la Operación Sitio que permitirá que numerosas familias que carecen de viviendas puedan edificar sus casas. Entre tanto, los pequeños agricultores-arrendatarios tienen deudas por semillas con INDAF por un valor de \$ 20 mil, que deben pagar con las cosechas. La Asociación de Chacareros acordó solicitar una entrevista con el Ministro de la Vivienda, Juan Hamillón, a la que será acompañada por la diputada Blanca Retamal.

ASOC. DE COMERCIANTES E INDUSTRIALES.— Para mañana miércoles la Asociación de Comerciantes e Industriales de Las Barrancas ha citado a reunión en su nuevo local de calle San Pablo 604, a las 17 horas, para tratar asuntos de importancia para el gremio, y dar cuenta de la marcha de la Central de Compras y Distribución. (Fernando Barón, corresponsal).

VIAJE AL SUR DE INST. FEMENINO N° 4

SAN MIGUEL.— En viaje de estudios al sur del país partieron anoche los Sextos Años del Instituto Comercial Femenino N° 4, con sede en San Miguel, cuya delegación irá a cargo de la Directora del plantel, Olga Lizama Cornejo, acompañada por la profesora Yasmín Sepúlveda.

En la gira al sur se recorrerán las provincias de Chillé, Llanquihue, Valdivia, Bio Bio y Concepción, visitando en forma especial los lugares de atracción arqueológica y turística tales como los fuertes de Corral, la Isla Tencho, el Salto del Laño, Antio, Loei Loei, Puente El Abanico Hualchipato, Cerro Caracol, Parque de Lota, El Morro de Tomé, etc.

Este viaje al sur de Chile es financiado por las propias alumnas y por el

Centro de Padres y Apoderados que preside Ernesto Aguilar Zuloaga. En ocasiones anteriores el mismo Instituto Femenino Comercial N° 4, ha viajado efectuando otros viajes similares a diferentes provincias ajenas, adquiriendo en ellos sus alumnas conocimientos del desarrollo y costumbres típicas de cada zona. (Bustos Vergara, corresponsal).

CONSEJO DE DEFENSA DEL ESTADO

Departamento de Cobranza
Judicial de Impuestos —
DIRECCION

Se pone en conocimiento de los deudores morosos de contribuciones a los Bienes Raíces de la Comuna de Antofagasta, de la Provincia de Antofagasta, que de conformidad a las disposiciones del Código Tributario, se procederá el remate de los predios afectados a dicho tributo, publicándose en el Diario Oficial de HOY, la nómina correspondiente.

Santiago, 17 de Enero de 1967.—

CORPORACION DE MEJORAMIENTO URBANO

SOLICITA OFERTAS PARA LA ADQUISICION DE TERRENOS EN LAS SIGUIENTES LOCALIDADES DE LA PROV. DE O'HIGGINS: MACHALI, OLIVAR, MALLOA Y LAS CABRAS, DE ACUERDO A LAS SIGUIENTES BASES:

1º UBICACION:
Con frente a calles existentes o caminos públicos dentro del límite urbano de la localidad.

2º SUPERFICIE:
De media hectárea a dos hectáreas.

3º SERVICIOS:
Debe tener posibilidades inmediatas de abastecimiento de agua potable, electricidad y evacuación de desechos al alcantarillado, si existiere.

4º CARACTERISTICAS:
Deben ser en la posible plana, pendiente no mayor de 10 o/o, inundables y que no hayan sido explotados en la extracción de materiales.

5º EDIFICIOS Y OCUPANTES:
Se deberá indicar en la oferta si el terreno tiene edificios y si están ocupados por sus propietarios, arrendatarios, mejoreros, etc. Se deberá fijar la fecha de entrega libre de ellos.

6º PLANO O CROQUIS:
A la oferta se acompañará un plano o croquis en que se señale en forma clara, la configuración del terreno, orientación, nombre de propietarios vecinos, dimensiones aproximadas de sus delimitaciones, superficie y ubicación con respecto a las calles y caminos públicos de la localidad.

7º OFERTAS:
Las ofertas deberán ser presentadas por sus propietarios o representantes legalmente autorizados. Se consignará el nombre completo del propietario, avalúo fiscal vigente y N° del rol, precio de venta global o por metro cuadrado en escudos y plazo de validez de la oferta, el cual no podrá ser inferior a 120 días. Se indicará si hay servidumbres o expropiaciones que afecten al predio. Las ofertas se dirigirá al señor Vicepresidente de la Corporación de Mejoramiento Urbano, calle Arturo Prat N° 48, sexto piso, Santiago.

8º CONDICIONES:
La Corporación de Mejoramiento Urbano se reserva el derecho de aceptar, la o las ofertas que estime más conveniente, o de rechazarlas todas. Además, se reserva el derecho de hacer a o a los propietarios cuyas ofertas resultaren seleccionadas, contrataciones de precio, basándose en la tasación que determine su Departamento Técnico. Las ofertas se recibirán hasta las 16 horas del día 22 de Febrero de 1967, en Santiago, calle Arturo Prat N° 48, sexto piso, fecha y hora en que se procederá a abrir las ofertas en presencia de los interesados que concurran.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

ASIGNACION FAMILIAR PARA 1967

Se notifica a los señores empleadores y empleados que el H. Consejo Directivo de esta Institución, ha fijado el monto bruto de la Asignación Familiar que se pagará a los empleados particulares a contar del 1º de enero de 1967, en la suma de \$ 48,52 por carga, siempre y cuando perciban una renta mensual igual o superior al sueldo de la localidad respectiva, y la Caja les haya reconocido este derecho.

Dicha asignación se distribuirá en la siguiente forma:

A percibir por el empleado conjuntamente con el sueldo . . .	E° 41,00
Para el Fondo de Retiro (10%)	4,10
Para el Fondo de Indemnización (8,33%)	3,42
TOTAL	E° 48,52

Los empleados que perciban una renta inferior al vital —autorizada por las Comisiones Mixtas de Sueldos— percibirán una asignación disminuida en la proporción que se fijará, oportunamente, para cada localidad, una vez que se conozca el monto de los sueldos vitales respectivos.

Los empleadores deberán rebajar —mes a mes— en las nóminas de imposiciones los valores que paguen a sus empleados por este concepto, con la excepción de los empleados de la economía colectiva de todo el país, en cuyo caso solo procederá deducir las cantidades indicadas para "Fondo de Retiro" y "Fondo de Indemnización" teniendo en cuenta que la asignación familiar líquida se les pagará por la Caja directamente, de conformidad a lo establecido por las Leyes N°s 14.139 y 16.755.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

LLEGARON CENTOLLAS

ESTABLECIMIENTOS MERVILLES

PARA LLEVAR O SERVIRSE

Rentados 2084 Cor. esq. Beuchoi tel. 93963 • POR MAYOR Y MENOR



Hacendado, con Carlos Astor
te fue uno de los mejores

SU ALMAZQUE COMERCIAL



ACUARIOS

IL PÉZ TROPICAL EXTENSO SURTI-
do en peces. Implementos nacionales
a Importados. Barrio O'Higgins 47.
GC. 9-IV-67

ART. METALICOS

"ARTÍCULOS DE BRONCE" ESMAL-
tados. Repaja. Fines decorativas. FI-
orca. Alameda 713.
GC. 30-IV-67

"MANUFACTURAS NOLLI" ROMANAS
Cofre metálico. Cofre metálico. Barrio
1464 - 51995

FABRICA DE ALIENES FIERRO MAR-
tín. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

AUTOMOVILES

"LORD COCHRANE 182" CONTADO
compra automoviles, camionetas, auto-
estados. Concesionarios. Permutas.
Barrio 1464 - 51995

"ADOLFO SANVIECH" COMPRA-
venta, concesionarios. Desde 1945.
Barrio 1464 - 51995

"AUTO STOP" CONSIGNACIONES.
Autos, camionetas, camionetas. Barrio
1464 - 51995

ACOLCHADO ELECTRONICO PARA
automoviles. Tancos. Barrio 1464.
Barrio 1464 - 51995

REPARACIONES ASIENTOS CAMION-
etas. Tancos. Barrio 1464.
Barrio 1464 - 51995

ENCENDIDO DELCO REMY EN FER-
raro. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

"CATALAN & MENESSE LTD." RE-
paraciones automoviles, camionetas. Barrio
1464 - 51995

SEÑOR AUTOMOVILISTA. REPARACIONES
de autos. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

BALATAS

IMPRESION "SANTIAGO" FRE-
re. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

RENOVACION DISTRIBUIDORES BA-
latas. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

RENOVACION DISTRIBUIDORES BA-
latas. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

BICICLETAS

CYCLAS ALAMDA. BICICLETAS ITAL-
ianas. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

CYCLAS ALAMDA. BICICLETAS ITAL-
ianas. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

BICICLETAS "TOUR DE FRANCE"
diferentes modelos. Barrio 1464.
Barrio 1464 - 51995

BALDOSAS

FABRICA DE BALDOSAS TURCO. TE-
jas. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

CAMISERIAS

CAMISAS SORRE MEDIDA. REPARA-
ciones. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

CASAS DE REMATE

EN SUS IVES GRANDES LOCALI-
dades. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

CASA VICIO ARAYAS REMATES.
Venta. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

COCINAS

TECNICAS TRANSFORME SU COCINA
en una moderna. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

TECNICAS TRANSFORMACIONES CO-
cina. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

COLCHONERIAS

ALMAZQUE ALAMDA. CATERES CO-
lchones. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

"LA FAMILIA" CATERES COLCHONES.
Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

"SAN PEDRO" FABRICA DE CO-
lchones. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

"MIDALGO" FABRICA DE CO-
lchones. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

CONFECCIONES

ALMAZQUE ALAMDA. CATERES CO-
lchones. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

"LA FAMILIA" CATERES COLCHONES.
Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

"SAN PEDRO" FABRICA DE CO-
lchones. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

"MIDALGO" FABRICA DE CO-
lchones. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

CARPAS

LAU-RO. TELONES PARA TIER-
ras. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

FABRICA PARASOLAS. PARASOLAS.
Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

CARPAS EN GENERAL. TELONES.
Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

FABRICA ORIAS M. GARCIA SAN-
tíago. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

CARPAS EN GENERAL. TELONES.
Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

CARPAS EN GENERAL. TELONES.
Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

CARPAS EN GENERAL. TELONES.
Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

CONFITERIAS

CONFITES "DON RAUL". PRECIOS
para comestibles. Barrio 1464.
Barrio 1464 - 51995

"COLO COLO". FABRICA CONFITES.
Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

CROMADOS Y NIQUELADOS

ESPECIALIDAD PARACHOCOS IM-
plementos metálicos. Barrio 1464.
Barrio 1464 - 51995

SOMBREROS

CLINICA DE SOMBREROS MACIVER
579 - 35106 composuras. Barrio
1464 - 51995

JUGUERAS

ENCERADORAS BATIDORAS. LA-
vadoras. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

CARPINTERIA

"ELIZONDO GOMEZ" COMPANIA
1853. Especialidad muebles. Barrio
1464 - 51995

CRISTALERIA

CRISTALERIA EN GENERAL. MEN-
saj. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

CARTERAS

GARY CARTERAS. MALETAS. BIL-
leros. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

CONSTRUCCION METALICA

VENTANAS DE CORREDERA. REJAS.
Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

DEPORTES

"MISAL ESCUTI" AL SERVICIO DE
los deportistas. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

DINAMOS

RECAMBIOS DINAMOS COMPLE-
tos. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

ELECTRICIDAD

"CASA AMERICA". ELECTRICIDAD
reparaciones. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

"TRANSFORMADORES GAMMA". RE-
paraciones. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

SERVICIO TECNICO. REPARACIONES
de autos. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

ELECTRICIDAD. SERVICIO DE AL-
teraciones. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

ENCENDEDOROS

REPARACIONES ENCENDEDOROS ELEC-
tricos. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

ENCERADORA

REFUELOS. REPARACIONES. DOMI-
cilio. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

ROMANAS Y BALANZAS

REPARACIONES. USO AGRICOLA. IN-
dustria. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

PCAS. VARIAS

DEPOSITO DE FABRICA. VENTA DI-
recta. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

SOMIERES

VENTAS MAYOR Y MENOR MEDIDAS
especialidad. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

FOTOGRAFIAS

RAPIDON INDUSTRIALES. PETROS
Amplificadores. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

RAMIREZ FIESTAS SOCIALES. ALI-
mentos. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

PUNERARIAS

"SANTA CECILIA". BRASIL. RE-
paraciones. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

REPARACIONES. SERVICIO DE AL-
teraciones. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

REPARACIONES. SERVICIO DE AL-
teraciones. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

REPARACIONES. SERVICIO DE AL-
teraciones. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

REPARACIONES. SERVICIO DE AL-
teraciones. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

REPARACIONES. SERVICIO DE AL-
teraciones. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

REPARACIONES. SERVICIO DE AL-
teraciones. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

REPARACIONES. SERVICIO DE AL-
teraciones. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

REPARACIONES. SERVICIO DE AL-
teraciones. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

REPARACIONES. SERVICIO DE AL-
teraciones. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

GARAJES

JUNGMAN & WINKLER. ALINEACION
Optica. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

DESARROLLADORAS MECANICAS. ALI-
neacion. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

AVIACION & VIDAL. TECNICOS
especializados. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

MANUEL CASTILLO. TECNICO ESPE-
cializado. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

GRABADOS

TIMBRES DE GOMA "BOLTON". SO-
mbras. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

PRENDIDORAS DE IDENTIFICACION
grabadas. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

GUERRAS

"ANTIGUA CASA SANTIAGO". RE-
paraciones. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

FABRICA ORECE. GUERRAS FINAS.
Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

GUERRAS

"EL AGUILA". MAYORISTAS EN JU-
gueria. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

"JUGUETES GAYMER". SANTA VIC-
toria. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

"TRANSFORMADORES GAMMA". RE-
paraciones. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

SERVICIO TECNICO. REPARACIONES
de autos. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

ELECTRICIDAD. SERVICIO DE AL-
teraciones. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

ENCENDEDOROS

REPARACIONES ENCENDEDOROS ELEC-
tricos. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

ENCERADORA

REFUELOS. REPARACIONES. DOMI-
cilio. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

ROMANAS Y BALANZAS

REPARACIONES. USO AGRICOLA. IN-
dustria. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

PCAS. VARIAS

DEPOSITO DE FABRICA. VENTA DI-
recta. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

SOMIERES

VENTAS MAYOR Y MENOR MEDIDAS
especialidad. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

FOTOGRAFIAS

RAPIDON INDUSTRIALES. PETROS
Amplificadores. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

RAMIREZ FIESTAS SOCIALES. ALI-
mentos. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

PUNERARIAS

"SANTA CECILIA". BRASIL. RE-
paraciones. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

REPARACIONES. SERVICIO DE AL-
teraciones. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

REPARACIONES. SERVICIO DE AL-
teraciones. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

REPARACIONES. SERVICIO DE AL-
teraciones. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

REPARACIONES. SERVICIO DE AL-
teraciones. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

REPARACIONES. SERVICIO DE AL-
teraciones. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

REPARACIONES. SERVICIO DE AL-
teraciones. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

REPARACIONES. SERVICIO DE AL-
teraciones. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

REPARACIONES. SERVICIO DE AL-
teraciones. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

REPARACIONES. SERVICIO DE AL-
teraciones. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

REPARACIONES. SERVICIO DE AL-
teraciones. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

REPARACIONES. SERVICIO DE AL-
teraciones. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

REPARACIONES. SERVICIO DE AL-
teraciones. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

LETREROS

PIZARRA. LETREROS. AFICHES. SILK-
Screen. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

LETREROS. LIENZOS. CATELES. SILK-
Screen. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

LETREROS. LIENZOS. CATELES. SILK-
Screen. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

LETREROS. LIENZOS. CATELES. SILK-
Screen. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

LETREROS. LIENZOS. CATELES. SILK-
Screen. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

LETREROS. LIENZOS. CATELES. SILK-
Screen. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

LETREROS. LIENZOS. CATELES. SILK-
Screen. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

LETREROS. LIENZOS. CATELES. SILK-
Screen. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

LETREROS. LIENZOS. CATELES. SILK-
Screen. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

LETREROS. LIENZOS. CATELES. SILK-
Screen. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

LETREROS. LIENZOS. CATELES. SILK-
Screen. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

LETREROS. LIENZOS. CATELES. SILK-
Screen. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

LETREROS. LIENZOS. CATELES. SILK-
Screen. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

LETREROS. LIENZOS. CATELES. SILK-
Screen. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

LETREROS. LIENZOS. CATELES. SILK-
Screen. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

LETREROS. LIENZOS. CATELES. SILK-
Screen. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

LETREROS. LIENZOS. CATELES. SILK-
Screen. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

LETREROS. LIENZOS. CATELES. SILK-
Screen. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

LETREROS. LIENZOS. CATELES. SILK-
Screen. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

LETREROS. LIENZOS. CATELES. SILK-
Screen. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

LETREROS. LIENZOS. CATELES. SILK-
Screen. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

LETREROS. LIENZOS. CATELES. SILK-
Screen. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

LETREROS. LIENZOS. CATELES. SILK-
Screen. Barrio 1464. Avenida Ma-
rín 1357 - 710082

Cordial Despedida Tuvo la Selección

EL EQUIPO CHILENO VIAJO AYER VIA LAN CHILE, PARA DEBUTAR MAÑANA EN EL CAMPEONATO SUDAMERICANO. OPTIMISTAS SE MOSTRARON LOS JUGADORES

A las 16.30 horas viajó ayer en el vuelo No 1.151, de LAN-Chile la selección nacional de fútbol con destino a Montevideo, para intervenir en el Campeonato Sudamericano de 1967 y en el cual deberá debutar mañana enfrentando a Venezuela.

Desde mucho antes de la hora fijada para la partida, cientos de personas, entre familiares, periodistas de prensa, radio y televisión, acompañaron a los seleccionados. Los jugadores rodeados de sus familiares, aprovechaban los minutos previos al viaje para permanecer juntos a ellos.

El mismo nerviosismo de muchos jugadores, sobre todo de aquellos que por primera vez tienen la oportunidad de representar los prestigios futbolísticos chilenos, integrando una selección, dieron a esta embajada deportiva la apariencia de delegación inexperta.

Sin embargo, esta aparente intangibilidad se diluyó rápidamente, al conversar con varios de ellos. Sus palabras en general reflejaron confianza en la actuación que habrían de cumplir, mostrándose optimistas en cuanto a los resultados.

La cordial actitud del entrenador Alejandro Scopelli con cada uno de sus muchachos, que se demostraba al estar pendiente de los detalles finales del viaje, y la misma forma, en que los jugadores se expresaban de su coach, trasuntaban una íntima relación de amistad y respeto entre ambos, que indudablemente beneficiará el rendimiento del equipo en canchas orientales.

La delegación, sufriendo un cambio de última hora, fue presidida por Aquiles Cáceres, quien reemplazó a Leoncio Provoste, que debió viajar con anticipación a Uruguay.

Como médico fue Elias Jacob, funcionario, Rafael Salazar, entrenador, Alejandro Scopelli y Andrés Prieto; kinesiólogo, Nelson Ibacache; utilero, Enrique Molina.

Los jugadores son los siguientes: Pedro Araya, Víctor Adriaola, Carlos Campos, Osvaldo Castro, Víctor Castañeda, Humberto Cruz, Elias Figueroa, Julio Gallardo, Roberto Hodge, Eduardo Herrera, Rubén Marcos, José Moris, Juan Olivares, Ignacio Prieto, Carlos Reinoso, Manuel Saavedra, Nelson Torres, Armando Tobar, Leopoldo Vallejos, Constantino Zazall, Fidel Zuleta y Hugo Villanueva (capitán).



UNO DE LOS MAS solicitados por los pequeños, que en gran número llegaron a Los Cerrillos a despedir a la Selección Nacional, fue nuevamente RUBEN MARCOS, quien está rodeado de niños en el hall central del aeropuerto.



En medio del torbellino que se advertía en el hall principal del Aeropuerto Internacional de Los Cerrillos, conversamos con varios jugadores del plantel nacional que viajó a Montevideo a participar en el Sudamericano de Fútbol. Alejandro Scopelli, el director técnico del equipo, andaba preocupado y nervioso apurando a sus muchachos, viendo que nada quedara por hacerse y todo estuviera conforme para subir al avión. Como es lógico, era acosado por periodistas de diversos órganos de difusión. Con su habitual amabilidad, dijo respecto de su equipo: "Todos están en perfectas condiciones. No hay ningún problema entre los muchachos. Para que les voy a decir cuál es mi idea de este Sudamericano y lo que creo que hará el cuadro, cuando lo he dicho cientos de veces, y si se las repito una vez más podría dejarnos el avión."

Saavedra: "Estaremos Entre los Tres Primeros"

En medio del torbellino que se advertía en el hall principal del Aeropuerto Internacional de Los Cerrillos, conversamos con varios jugadores del plantel nacional que viajó a Montevideo a participar en el Sudamericano de Fútbol. Alejandro Scopelli, el director técnico del equipo, andaba preocupado y nervioso apurando a sus muchachos, viendo que nada quedara por hacerse y todo estuviera conforme para subir al avión.

Como es lógico, era acosado por periodistas de diversos órganos de difusión. Con su habitual amabilidad, dijo respecto de su equipo: "Todos están en perfectas condiciones. No hay ningún problema entre los muchachos. Para que les voy a decir cuál es mi idea de este Sudamericano y lo que creo que hará el cuadro, cuando lo he dicho cientos de veces, y si se las repito una vez más podría dejarnos el avión."

colectivo y que se hará un excelente cometido."

Carlos Campos tuvo palabras de más compañeros de equipo al decir: "Vamos a Uruguay a realizar un plantelamiento, buscando lo que Chile hará en el Mundial del '70. Se gana o se pierde, nosotros cumpliremos lo que nos ha inculcado el entrenador."

Elias Figueroa, muy tranquilo y hasta cierto punto despreocupado, acotó: "Creo que vamos a responder bien. Considero que ya no tenemos ese complejo ante los argentinos y uruguayos, y de ganarnos no se tomará como una hazaña."

Juan Olivares, mesurado como siempre, "Estoy muy optimista al igual que mis compañeros. En lo que concierne a mi actuación, estimo que será buena, ya que el año recién pasado ha sido el mejor que he tenido."

Por último, hablamos con Armando Tobar: "La base de esta Selección es la disciplina. Si nos aplicamos los 11 jugadores al sistema de juego ideado, saldremos adelante. Si se va individualmente a encarar los encuentros, no cabe duda de que se fracasará. Ojalá que logremos conseguir triunfos y buenas actuaciones."

¿Qué pasa con el ciclismo?

Encontrados comentarios provocados entre los aficionados la suspensión a última hora del programa ciclista que organizó por el Club Ferriola bajo el control directo de la Asociación Santiago se había programado en el Parque Cousiño, cuya prueba principal debía ser las Tres Horas a la Americana.

Hasta el sábado, nada se sabía de esta suspensión y hasta el momento, dirigentes del club y personas de la Asociación Santiago nada han aclarado.

Lamentable que esta actividad siga paralizada, cuando se encuentran en plena temporada. La última prueba programada fue el Circuito Navidad, organizado por la I. Municipalidad de San Miguel y que casi terminó en un escándalo.

Sería oportuno que las autoridades del ciclismo exigieran más seriedad a los clubes afiliados y que la Asociación Santiago haga cumplir las programaciones tal como están estipuladas con muchos días de anticipación.

Esto último se lo debe al público que sigue con grandes sacrificios esta clase de competencias, cuando tienen que estar muchas veces a pleno sol, de pie, durante 3 o más horas para presenciar sus espectáculos favoritos.



No había donde apoyar el papel para firmar un autógrafo al pequeño hinchita, y Osvaldo Castro, no halló mejor ubicación que la propia cabeza del solicitante.

Comida de unidad en U. Española

Esta noche, en la Inmobiliaria de Unión Española, se llevó a efecto una manifestación en homenaje al señor Eulogio Heredia, presidente de la Rama de Fútbol de la entidad hispana. Aprove-

chando que a esta manifestación asistirá un gran número de socios, varios de ellos de mucha importancia en la institución, se formalizará un acuerdo en el sentido de unificar todos los grupos disidentes en torno a una directiva que trabaje con el propósito de levantar de una vez por todas, al deporte del club.

RECLAMAN UC. Y COLO COLO:

Anormal Fue Sorteo de la Copa de Campeones

José de Mendizabal, delegado del club universitario, estima abusivo el procedimiento que empleó la Confederación Sud Americana, en el sorteo y en la programación de la serie

El Club Universidad Católica estima abusivo el procedimiento que usó la Confederación Sud Americana para efectuar el sorteo y fijar la programación de los partidos que debe cumplir el campeón chileno en el Torneo "Libertadores de América". José de Mendizabal, delegado de Universidad Católica, puntualizó claramente las razones por las cuales la entidad universitaria se siente perjudicada con la decisión arbitraria de la Confederación y que comparte también Colo Colo. "Es una falta de deferencia, dijo Mendizabal, que no entendemos y que es inconstitucionalmente irregular ya que nuestra inasistencia al sorteo se debió a causas de fuerza mayor y, por supuesto, totalmente ajenas a nuestra voluntad. Conforme a las instrucciones de la Confederación, agregó Mendizabal, estábamos citados para el sorteo el día domingo 15 del mes en curso. Con el objeto de concurrir a la citación, reservamos pasajes para el sábado en Alitalia. Sin embargo, ese día no pudimos volar, ya que se nos avisó que por una huelga que existía en Montevideo, ningún avión podía aterrizar. En tales circunstancias, enviamos un cable a través de la Federación Chilena, en el que taxativamente pedíamos que se postergara el sorteo hasta nuestra llegada."

A pesar de esto y desoyendo nuestra justa petición, el sorteo se hizo y, aun más, se fijó el programa, en condiciones abiertamente perjudiciales para los intereses del campeón y subcampeón chileno. Esto, considerando dos aspectos: primero, que se programaron nueve fechas seguidas en Santiago, con lo que se atenta contra las posibilidades económicas de Católica y Colo Colo, quienes correrán el riesgo que el público ya fatigado de fútbol, luego del torneo hexagonal no asista en la cantidad necesaria, y segundo, que se fijó en la programación que los partidos en Ecuador deben jugarse entre el 23 al 30 de abril, lo que obligará a una permanencia en Guayaquil de no menos once días, con todas las desventajas que esto significa, considerando el clima, que es inhóspito para los chilenos.

"Tratando de encontrar una solución a estos problemas, agregó Mendizabal, enviamos un nuevo cable, a los representantes de Ecuador y Paraguay, en el que les solicitamos que permanezcan en Montevideo hasta nuestra llegada. En todo caso y aun cuando el reglamento de la



GUILLERMO HERRERA: Como representante de Colo Colo, viajará hoy a Montevideo, a discutir junto con el delegado de Universidad Católica, el procedimiento que usó la Confederación Sudamericana, para el sorteo de la Copa de Campeones.

Copa no es claro al respecto, creemos que algo podremos conseguir cuando hoy lleguemos a Montevideo, ya que el procedimiento nos parece antirreglamentario, ya que habiendo intereses comunes, es lógico que éstos se traen con la asistencia de todos los interesados. Otra cosa, significaría una lisa y llana que se ha procedido a espaldas nuestras y sin considerar que hubo de por medio un hecho fortuito y que en ningún caso puede ser atribuido a negligencia de los clubes chilenos."

Mario Molina y Cuevas Pelean Este Viernes

Dos peleadores argentinos figuran en el programa de esta semana. En el semifondo, Jorge Barcia con Enrique Núñez

Reaparece el próximo viernes el pluma Mario Molina, animando el combate principal de la reunión pugilística de esta semana en el Teatro Caupolicán, oportunidad que Daniel Cuevas en un combate pactado a diez vueltas.

En el match de semifondo, también a diez vueltas, y esta vez en la categoría

pluma, el invicto Jorge Barcia se medirá con otro argentino, el bonaerense Enrique Núñez.

Ambos peleadores argentinos cumplieron su prueba de suficiencia en la tarde de ayer, haciendo guantes ambos con el campeón pluma Godfrey Stevens en el gimnasio de la Federación Chilena.



Mario Molina reaparece el viernes en el Caupolicán, enfrentando al argentino Daniel Cuevas en el combate de fondo de la reunión pugilística de esta semana.



Emocionado, Osvaldo Cruz, abraza a su pequeño hijo en los momentos previos a la partida de la Selección Nacional.

LEYES: 4885 Y 5443 -- EMISION: 45 MIL BOLETOS EN VIGESIMOS

EL BOLETO N.º 44314

SALIO FAVORECIDO CON EL PREMIO DE

600

MIL ESCUDOS

VENDIDO EN SANTIAGO

TERMINACIONES

ADENAS DE LOS PREMIOS QUE FIGURAN EN ESTA LISTA TODOS
LOS BOLETOS (CON EXCEPCION DEL BOLETO FAVORECIDO CON EL
PREMIO MAYOR) CUYOS NUMEROS TERMINAN EN

314

TIENEN PREMIO DE P. 196.00 EL ENTERO
Y P.º 930 EL VIGESIMO
LOS TERMINADOS EN:

14

TIENEN PREMIO DE P. 124.00 EL ENTERO
Y P.º 820 EL VIGESIMO
Y LOS QUE TERMINAN EN:

4

TIENEN PREMIO DE P.º 62.00 EL ENTERO
Y P.º 310 EL VIGESIMO.

EL BOLETO PREMIADO POR TERMINACION DE TRES (3) ULTIMAS
CIFRAS NO PERDIRE PREMIO EN CONCEPTO DE TERMINACIONES
DE DOS (2) ULTIMAS CIFRAS Y ULTIMA CIFRA Y EL BOLETO PRE-
MIADO POR TERMINACION DE DOS (2) ULTIMAS CIFRAS NO PERDIRE
PREMIO EN CONCEPTO DE TERMINACION DE ULTIMA CIFRA.
TODOS LOS BOLETOS CUYOS NUMEROS FIGURAN EN ESTA LISTA
CON PREMIO, ACUMULAN ESTE, AL QUE LES CORRESPONDA POR
TERMINACION.

CARLOS BOCCA BERTOLOTTO — Gerente



FUTBOLERIAS

SE FUSIONAN
SAN FELIPE Y
TRASANDINO

Ya está prácticamente consumada la fusión de San Felipe y Trasandino, con lo cual se daría vida al Club de Fútbol Unión Aconcagua.

Desde hace varias semanas los dirigentes de ambas entidades han venido sosteniendo con frecuencia reuniones para aclarar algunos puntos relativos a esta fusión, que indudablemente, beneficiará a las ciudades tan cercanas como son Los Andes y San Felipe.

LO QUE GASTO SCHWAGER

Bastante cara le salió al club Lola-Schwager, su primera incursión en el fútbol profesional.

Según lo aclaró Guillermo Alvarez, tinent del Instituto Carbonífero, en 1966 gastaron \$ 450.000.

ALVAREZ A AUDAX

Todo está concretado y Ernesto Alvarez, el ex delantero de Universidad de Chile y Green Cross de Temuco, defenderá en la próxima temporada la camiseta de Audax Italiano.

Por lo menos, así lo anunció un dirigente de los verdes de la calle Lirio.

SCHWAGER CON CRACKS

Algo que se nos queda en el tintero y que relaciona con el club Lola-Schwager. Sus dirigentes quieren formar un plantel bastante poderoso para la próxima temporada y ya están en tratos con varios cracks de Primera División. Tal es el caso del alero Stuardo Macallanes y el interior Rogore de Everton.

RANGERS QUIERE A SANTIS

Victor Santis, el efectivo zaguero lateral de Magallanes, figura en los planes de los directivos de Rangers, y en el curso de la semana viajó a un emisario del club italiano, para hablar con sus colegas "carabelleros" sobre la posible transferencia del jugador.

RENOVARON EN GREEN CROSS

Nibaldo Urra, Sergio Miranda y Alfredo Zúñiga, llegaron a un acuerdo con los integrantes de la Comisión de Fútbol de Green Cross y renovaron contrato por dos temporadas más.

Francisco Fernández y Carlos Hoffmann, por su parte, continuaban conversando con los representantes de la entidad sureña, en un plano muy amistoso, y todo hace prever que a su vez firmarán un nuevo contrato en el transcurso de la semana.

CRACKS TALQUINOS A BUENOS AIRES

Mañana se trasladan a Buenos Aires, para gozar de unas breves vacaciones los jugadores Remack, Scandoli y Siles, de Rangers.

Los dos primeros tienen un contrato vigente con su club. En cuanto a Siles, como se informó, su debida oportunidad, llegó a un acuerdo con los dirigentes "piducanos" y le rescindieron el contrato. Es posible que firme por un equipo capitalino.

HOY PARTE DESIDERIO

Para esta tarde filó su partida a Buenos Aires el

centrodelantero Mario Desiderio, de O'Higgins.

El jugador permanecerá una semana en su patria, y luego, se trasladará a Colombia, para integrarse a las prácticas del Deportivo Cali, su nuevo club.

CARRASCO ES COACH DE CONCEPCION

Isaac Carrasco y los dirigentes de Deportes Concepción solucionaron algunos problemas y el entrenador firmó contrato por dos años con la entidad penquista.

Carrasco viajó de vuelta a Santiago y anunció que solicitará un mes de permiso en la Caja de Empleados Particulares, donde presta sus servicios, para poder tramitar debidamente su traslado a la sucursal de ese organismo en Concepción.

OLIVARES NO ARREGLO CON WANDERERS

No aceptó el arquero Juan Olivares la oferta de Santiago Wanderers, y viajó a Uruguay, junto con el Seleccionado Chileno, sin renovar contrato.

El jugador pidió una prima de \$ 15.000, más un bien raíz por dos años y la entidad "catrura" le ofreció solamente una prima de \$ 11.000 por un año.

PREMIO PARA ALBOS

Dos mil quinientos escudos les significó para cada jugador de Colo Colo, su victoria sobre Rangers. El desglose de esta cifra es el siguiente: \$ 500 por la victoria, \$ 2.000 por el subfondo del torneo.



VICTOR ZELADA, al igual que sus compañeros de Colo Colo, recibirá \$ 2.500 por la victoria ante Rangers.

Inge de Loewe Ganó
Tercera Fase del
Nacional Ecuestre

Con singular éxito se está desarrollando en Viña del Mar el campeonato nacional de saltos de obstáculo para amazonas, evento que es organizado por el Club Coraceros y que se cumple en el Jardín de Salto de esta institución.

Cumplida la 3ª fase de selección, las cuatro amazonas que disputarán el título son: Inge de Loewe, Barbara Barone, Astrid de Simonetti y Cristina de Beaufort, representantes de los clubes Santiago Paperchase, la primera y cuarta, y de Universidad Católica, la segunda y tercera. Las amazonas nombradas ocuparon en el mismo orden los cuatro primeros lugares de la tercera fase.

La final de este campeonato se realizará en el mismo escenario mañana miércoles, conjuntamente con las pruebas de adiestramiento en las cuatro categorías y la primera fase del campeonato nacional de varones.

Inge de Loewe, está participando en el caballo Sortilegio, Barbara Barone, en Chelita, Astrid de Simonetti, en Trago Amargo, y Cristina de Beaufort en Cigarra. En la última etapa del campeonato nacional las cuatro deberán montar a sus caballos y a los de sus adversarias en un recorrido tipo Copa de Naciones.

La final de este campeonato se realizará en el mismo escenario mañana miércoles, conjuntamente con las pruebas de adiestramiento en las cuatro categorías y la primera fase del campeonato nacional de varones.



Astrid de Simonetti, en Trago Amargo, quedó clasificada para la etapa final del Campeonato Nacional de Amazonas, que se está disputando en Viña del Mar, organizado por el Club Coraceros.

Cincuentenario de LA NACION:
SELECCIONADOS DIURNO Y
NOCTURNO IGUALARON A 2

Con motivo del Cincuentenario de LA NACION, se efectuó un día deportivo en el Estadio Bata, de Peñafiel, con el fin de conmemorar a los Carabineros, dando así un marco musical y marcial a los eventos deportivos que se realizaron, destacando los encuentros de fútbol entre diferentes equipos de la empresa y una carrera ciclista.

Ganador del evento pedestre fue Alfredo Reyes, de la Sección Reparto. A continuación se ubicaron: 2º Luis Cabezas, Reparto; 3º José Vergara, Porteria; 4º Jorge Aravena, Porteria; 5º Luis Bustamante, Reparto.

Los matches de fútbol tuvieron los siguientes resultados: Viejos Toreros 3, Viejos Estándares 1; goles de Carlos Berbelagua, René Gallardo y Manuel Morales, para los vencedores; Manuel Gómez, descontó para el perdedor.

El encuentro de fondo opuso a los seleccionados Diurno y Nocturno, terminando igualados a 2 tantos. Marcando para los del día Nelson Alarcón y Jorge González, por los de la noche anotó Guillermo Leppé en dos ocasiones. El partido en sí tuvo un carácter de equilibrio, ya que el dominio del juego se repartió en un tiempo para cada conjunto, siendo más pesada la presión ejercida en el lapso complementario por el seleccionado nocturno, que en base a una modificación en su alineación, que fue la ubicación de Guillermo Leppé como piloto de ataque, tanto es así que marcó los dos goles en la primera etapa, nabi delantero estuvo trabando en la línea extrema, en la plaza de zaguero centro, sin duda un error de la dirección técnica nocturna.

Por el seleccionado diurno destacaron: De la Cuadra, Alarcón, que hizo un excelente tanto de larga distancia, Custodio Sepúlveda, entre otros. En los nocturnos impresión de sobresaliente, en número nueve, Aguilera, con mucha velocidad y sentido de la oportunidad. Sin duda una grata revelación.

Los resultados fueron los siguientes:

Categoría de honor, Varones, individual: R. Cuchacovic a C. Feldstedt 6-3, 4-6 y 8-6.

A. Pierola a E. Silva, 6-1 y 6-4.

J. Pamparana a A. Pierola, 4-6, 6-3 y 6-3.

J. Pamparana a R. Cuchacovic, 6-4, 4-6 y 6-2. (final).

Categoría honor, varones, dobles: Watt-Salvo a Silva-Praxoux, 6-0, 2-6 y 6-4.

Feldstedt-Sanhueza a Watt-Salvo, 7-5 y 6-4 (final).

Categoría primera, varones, individual: P. Marquet a R. Morsalve, 6-1 y 6-4.

F. Alarcón a R. Laupheimer, 6-1 y 6-1.

A. Huenchullán a R. Briceño, 6-3 y 5-7 y 6-2.

M. Valle a J. Masihy, 6-1 y 6-0.

P. Ruiz a C. Lesson, 6-2 y 6-1.

Categoría primera, varones, dobles: Briceño-Ruiz a Masihy-Huenchullán, 6-3 y 6-2.

Guarachi-Praxoux a García-Yamamoto, 8-6 y 3-6 (re-ty).

Toral-Farías a Molina-Camus, 6-1 y 6-1.

Lozada-Valle a Toral-Farías, 7-5 y 6-0.

Lozada-Valle a Briceño-Ruiz, 6-0 y 6-3 (final).

Categoría primera, damas, individual: L. Camus a S. de Valle, 6-2 y 7-5.

C. Crispola a M. de Maurer, 6-3 y 3-6 y 7-5.

C. Crispola a L. Camus, 6-2 y 7-5 (final).

Remaches y Bloqueos

por JAIME PIZARRO

Buena el esfuerzo conjunto de los Clubes Estadio Israelita y Maccabi al realizar una breve temporada internacional en el campo deportivo de la colectividad de colonia de la Av. Las Condes. Una lástima que los clubes locales, Universidad Católica e Israelita Maccabi no hubieran respondido en esta oportunidad y que el título de varones fuera para el cuadro visitante, que no trajo una formación completa y con sólo dos o tres figuras se alzó con un triunfo que

en otras circunstancias le habría sido difícil obtener.

YMCA de Rosario, que ya vino en dos oportunidades anteriores, posee un voleibol ample, con buenos armadores, pero de ese caso poder en el remate, aspecto que sólo el internacional Cortés domina a la perfección. Borgeño, que venía luciendo su calidad de crack, aquí no consiguió repetir lo que sus compañeros aseguran que rinde en Rosario. Matute, que ha sido varias veces seleccionado argentino, no logró readaptar otros cometidos.

En el debut, YMCA superó sin complicaciones, al equipo campeón de 1966, Universidad Católica. Los campeones, pese a contar con algunos refuerzos no lograron hacer olvidar a Hugo Grisanti, actualmente en Europa y que en muchas confrontaciones internacionales ha sido puntal y gestor de muchas victorias memorables para el voleibol cruzado.

Se pensó que en la final, ante Israelita Maccabi, que también reforzó su alineación, a los rosarinos les sería difícil imponerse. Algo de esto hubo, pero la levatada de Israelita Maccabi fue parcial y terminaron por caer derrotados en el máximo de episodios, con cuenta holgada en el 5º.

En cuanto al triangular femenino, YMCA fue vicecampeón, al caer derrotado por Universidad Católica en forma amplia y la U.C., campeón tras superar a las visitantes y anfitrionas. El sexto, cuando se estableció una clara superioridad sobre sus adversarias, superioridad que

quedó manifestada en la cuenta y en la forma cómo consiguió sus victorias. Pese al triunfo, la labor del campeón de 1966 no satisfizo.

Universidad Católica, con dos refuerzos, que no justificó, ya que se trataba de un plantel completo, alcanzó su título sin sobresaltos. En la jornada de clausura se impuso al anfitrión en dos sets, que tuvieron de duración sólo 25 minutos, muy poco para una superioridad sobre sus adversarias, superioridad que

habría jugado al mejor de tres episodios, lamentablemente desde todo punto de vista, de momento que, incluso, contravenía las disposiciones reglamentarias internacionales vigentes, que establece que en compromisos de esta categoría se debe jugar al mejor de cinco sets. Esta situación impidió, creemos, al director de la U.C. usar a las jugadoras de la banca. Le faltó tiempo para enterarse que las reservas pedían una oportu-

nidad, la que debió habérselo otorgado ante la poca envergadura de los equipos que debió enfrentar.

Israelita Maccabi también trágica una disposición reglamentaria al integrar su equipo con tres refuerzos. La reglamentación dice claramente que los equipos nacionales en compromisos internacionales pueden solicitar cuatro refuerzos, pero que en ningún momento pueden tener más de dos en la cancha.

La ganadora de la competencia, lo que no ha permitido hacer comparaciones. Sólo los paraguayos de Colón pusieron al desnudo las debilidades de los nuestros. Habrá que ir pensando en la organización de un torneo de envergadura para poder saber en forma definitiva el esfuerzo que deberían imilar los demás clubes con instalaciones deportivas como las de ese campo.

BANCO SUD AMERICANO

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio y en conformidad a lo dispuesto en los artículos 42 y 44 de los Estatutos Sociales, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día martes 31 de enero de 1967, a las 11 horas, en la Oficina del Banco en Santiago, calle Morandé N° 226, con el objeto de someter —a la consideración de los señores Accionistas— la Memoria, el Balance General, la Cuenta de Pérdidas y Ganancias y el Informe de los Inspectores de Cuentas, correspondientes al segundo semestre de 1966; la emisión de acciones liberadas; y el pago de un dividendo opcional, según se informa en detalle más adelante.

De acuerdo con las nuevas disposiciones del artículo 18 de los Estatutos Sociales, corresponde a la Junta efectuar la elección total del Directorio en un solo acto.

De acuerdo con lo dispuesto por el artículo 50, inciso 3, de los Estatutos Sociales, incurren las acciones registradas a nombre de los señores Accionistas, en la proporción de cinco acciones de un valor nominal de \$ 0,10 por una de \$ 0,50.

En esta forma se dará término al procedimiento acordado en esa Junta para el aumento del valor nominal de las acciones de Banco a \$ 0,50.

Oportunamente se avisará a los señores Accionistas la fecha en que estarán a su disposición los nuevos títulos, para proceder a su canje por los antiguos.

CONVERSION DE ACCIONES, EMISION DE ACCIONES LIBERADAS Y DIVIDENDO OPCIONAL

El Directorio ha adoptado los siguientes acuerdos en relación con la conversión de las acciones de valor nominal de \$ 0,10 cada una, por las de \$ 0,50; con la emisión de acciones liberadas; y con el pago de un dividendo —en dinero— con opción a acciones liberadas:

1º — CONVERSION DE ACCIONES:

En conformidad a lo acordado en la Junta General Extraordinaria —celebrada el 20 de julio de 1966— el día 18 de enero de 1967, fecha del cierre del Registro, se procederá a convertir las acciones registradas a nombre de los señores Accionistas, en la proporción de cinco acciones de un valor nominal de \$ 0,10 por una de \$ 0,50.

En esta forma se dará término al procedimiento acordado en esa Junta para el aumento del valor nominal de las acciones de Banco a \$ 0,50.

Oportunamente se avisará a los señores Accionistas la fecha en que estarán a su disposición los nuevos títulos, para proceder a su canje por los antiguos.

2º — DISTRIBUCION DE ACCIONES LIBERADAS:

De acuerdo también con la autorización que le otorgó la Junta General Extraordinaria, el Directorio, en la forma acordada, incrementará por ahora, el Capital Social en la suma de \$ 666.666,50 mediante la emisión de 1.333.333 acciones de un valor nominal de \$ 0,50 cada una, que se entregarán liberadas de pago en la proporción de una por cada quince acciones —del nuevo valor nominal— que posean los señores Accionistas después de efectuada la conversión anunciada en el párrafo anterior.

3º — DIVIDENDO Y OPCION:

El Directorio propondrá a la Junta General Ordinaria de Accionistas —que se llevará a efecto el día 31 de enero de 1967— el pago de un dividendo, en dinero, de \$ 0,17 por acción, el cual que también tendrán derecho las acciones de la nueva emisión que se menciona en el párrafo anterior.

Los señores Accionistas, que así lo deseen, podrán optar entre recibir el dividendo de \$ 0,17 en dinero efectivo por acción, o recibir acciones liberadas de pago en la proporción que oportunamente se dará a conocer.

Los señores Accionistas tendrán un plazo que vencerá el día 2 de febrero de 1967 para comunicar por escrito a la Sección Custodia del Banco —Casilla 66-D— en Santiago— si desean recibir el dividendo o las acciones liberadas.

Sólo se considerarán las comunicaciones que se reciban en el Banco hasta el día 2 de febrero de 1967, inclusive.

Se entenderá que los señores Accionistas que no den a conocer su decisión en el plazo y forma señalados, optan por las acciones liberadas.

No se podrá hacer uso —en forma fraccionada— de la opción que se ofrece en este momento. Es decir, un mismo Accionista no podrá solicitar parte en dividendo y parte en acciones.

Sin embargo, la Bolsa de Comercio, la Bolsa de Valores y los Bancos Comerciales que tengan inscripciones —a su nombre— acciones de propiedad de otras personas, podrán optar de acuerdo a las instrucciones que reciban de sus respectivos clientes. Cuando el dividendo que corresponda a un Accionista no alcance a la suma necesaria para suscribir una acción completa, el Accionista recibirá el dividendo.

4º — FRACCIONES DE ACCIONES:

Las fracciones de acciones que no queden asignadas a los señores Accionistas en los prorrateos señalados en los números 2º y 3º, serán vendidas en Bolsa —a un valor no inferior al nominal— y su producto entregado a los señores Accionistas en la proporción que les corresponda.

EL PRESIDENTE

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Para los efectos de la celebración de la Junta General Ordinaria a que se cita para el día 31 de enero de 1967, de la conversión del valor nominal de las acciones; de la distribución de acciones liberadas; y del pago del dividendo opcional que en esa fecha acuerde la Junta General, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el miércoles 18 al martes 31 de enero de 1967, ambas fechas inclusive.

EL GERENTE GENERAL

COPA LIBERTADORES:
FIXTURE DE LAS ELIMINATORIAS

La Confederación Sudamericana de Fútbol confeccionó el siguiente calendario de partidos para el Campeonato y Vicecampeonato del fútbol chileno, por las eliminatorias de la Copa Libertadores de América. Cabe mencionar a propósito de este "fixture", que los dirigentes de Universidad Católica y Colo Colo le otorgan irregular y perjudicial para sus intereses:

4 de marzo, en SANTIAGO	U. Católica - Colo Colo.
11 de marzo, en SANTIAGO	U. Católica - Guarani. Colo Colo - Cerro Porteño.
13 de marzo, en SANTIAGO	Colo Colo - Guarani. U. Católica - Cerro Porteño.
22 de marzo, en SANTIAGO	U. Católica - Emelec. Colo Colo - Barcelona.
28 de marzo, en SANTIAGO	Colo Colo - Emelec. U. Católica - Barcelona.
1º de abril, en SANTIAGO	Colo Colo - Nacional.
6 de abril, en SANTIAGO	U. Católica - Nacional.
9 de abril, en MONTEVIDEO	Nacional - Colo Colo.
13 de abril, en MONTEVIDEO	Nacional - U. Católica.
16 de abril, en ASUNCION	Guarani - U. Católica. Cerro Porteño - Colo Colo.
19 de abril, en ASUNCION	Cerro Porteño - U. Católica. Guarani - Colo Colo.
23 de abril, en GUAYAQUIL	Emelec - U. Católica. Barcelona - Colo Colo.
30 de abril, en GUAYAQUIL	Emelec - Colo Colo. Barcelona - U. Católica.
5 de mayo, en SANTIAGO	U. Católica - Colo Colo.

BANCO DE CHILE

MERCADO LIBRE BANCARIO: Comprador	Vendedor
Dólar E° 4,45	E° 4,46
Libra 12,446	12,475
Dólar futuro 4,45	4,46
MERCADO DE CORREDORES	
Dólar E° 5,07	E° 5,03
Libra 14,180	14,209
Dólar billete 5,20	5,23

SANTIAGO, 16-1-67.

EMPRESA PERIODISTICA
"LA NACION" S. A.

Citación a Junta General Ordinaria de Accionistas

Por acuerdo del Honorable Consejo Directivo de la Empresa y conforme a lo dispuesto en los artículos 32, 33 y 35 de los Estatutos de la Sociedad, se cita a los señores Accionistas a Junta General Ordinaria para el día 31 de Enero en curso, a las 11 horas, la que se celebrará en la Sala del Honorable Consejo de la Empresa, calle Agustinas N° 1269, 3er. Piso, Santiago.

En esta reunión se someterá a la aprobación de los señores Accionistas la Memoria y Balance correspondientes al ejercicio que terminó el 31 de Octubre pasado, se procederá a la designación de dos Inspectores de Cuentas para el nuevo ejercicio y podrá tratarse de los demás asuntos que señalan los Estatutos.

Jorge Cash Molina,
Presidente

Cierre del Registro de Accionistas

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 35 de los Estatutos de la Empresa, los Registros de Accionistas se mantendrán cerrados desde el 23 al 31 de Enero, ambas fechas inclusive.

Eduardo Labbé Jaramillo,
Gerente

REPUESTOS

PARA

• Ford

• Chevrolet

• Willys-Jeep

y

CITRONETA

Encontrará Ud.

en

IMPORTADORA

DE REPUESTOS

Auto-Service

SANTIAGO:

Alameda N° 2370

FONOS: 93868 - 91688

Alameda N° 1896

FONO 98812

Esa. Vergara

Y en CONCEPCION:

MAIPU N° 302

FONO 23664

Gran surtido

a los mejores

precios de

importación

INSECTICIDA

TANAX

ES UNICO

—
A
30
w
—
18
17
H
9
16
—
E
P.
HC

V
C
38
—
14
13
18

77
D
A
—
—

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some faint smudges and discoloration, particularly along the edges, suggesting it is old. There is no text or other markings on the page.

—
A
30
w
—
18
17
H
9
16
—
E
P.
HC

V
C
38
—
14
13
18

77
D
A
—
—

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some faint smudges and discoloration, particularly along the edges, suggesting it is old. There is no text or other markings on the page.

Arancel Aduanero

Continuamos la publicación del ARANCEL
ADUANERO (Decreto N.º 10 del 2 de enero
de 1927 del Ministerio de Hacienda).

1.1.67

CAP. 34.34.07/

Partida	PRODUCTO	Unid. Aran.	DERECHOS			
			GENERALES		REBAJADOS	
			Especif.	Adval.	Especif.	Adval.
	FORMANDO SURTIDOS O PARA EL ENTRETENIMIENTO DE LOS NIÑOS; PREPARACIONES DE LAS LLAMADAS "CERAS PARA DENTISTAS" PRESENTADAS EN PASTILLAS, HERRADURAS, BARRITAS O FORMAS ANALOGAS	KL.	0.60	60		

1.1.67

35.35.03./06

Partida	PRODUCTO	Unid. Aran.	DERECHOS			
			GENERALES		REBAJADOS	
			Especif.	Adval.	Especif.	Adval.
	02 Colas	KB.	2.00	65		
35.04	PEPTONAS Y OTRAS MATERIAS PROTEICAS Y SUS DERIVADOS; POLVO DE PIELS, TRATADO O NO AL CROMO.					
	01 Peptonas	KN.	Libre	60		
	99 Otros	KN.	Libre	85		
35.05	DEXTRINA Y COLAS DE DEXTRINA; ALMIDONES Y PECULAS SOLUBLES O TOSTADAS; COLAS DE ALMIDON O DE PECULA.					
	01 Almidones y féculas	KB.	6.00	200		
	99 Otros	KB.	1.00	100		
35.06	COLAS PREPARADAS NO EMPRESADAS NI COMPRENDIDAS EN OTRAS PARTIDAS; PRODUCTOS DE CUALQUIER CLASE UTILIZABLES COMO COLAS ACONDICIONADOS PARA LA VENTA AL POR MENOR COMO TALES COLAS EN ENVASES DE UN PESO NETO IGUAL O INFERIOR A UN KILOGRAMO.					
	01 Acondicionados para la venta al por menor	KL.	6.50	200		
	99 Otros	KB.	1.00	100		

1.1.67

CAP. 35.35.01./0

Partida	PRODUCTO	Unid. Aron.	DERECHOS			
			GENERALES		REBAJADOS	
			Especif.	Adval.	Especif.	Adval.
	CAPITULO 35.					
	MATERIAS ALBUMINOIDAS Y COLAS					
	NOTA.-					
	Este Capítulo no comprende:					
	a) las materias proteicas presentadas como medicamentos (partida 30.03);					
	b) los productos de las Artes Gráficas sobre soporte de gelatina (Capítulo 49).					
35.01	CASEINAS, CASEINATOS Y OTROS DERIVADOS DE LAS CASEINAS, COLAS DE CASEIN.					
	01 Caseína y sus derivados	KN.	Libre	90		
	02 Colas de caseína	KB.	1.00	115		
35.02	ALBUMINAS, ALBUMINATOS Y OTROS DERIVADOS DE LAS ALBUMINAS.					
	01 Albúminas	KN.	7.00	50		
	99 Otros	KN.	Libre	35		
35.03	GELATINAS (COMPRENDIDAS LAS PRESENTADAS EN HOJAS CORTADAS DE FORMA CUADRADA O RECTANGULAR, INCLUSO TRABAJADAS EN SU SUPERFICIE O COLOREADAS) Y SUS DERIVADOS; COLAS DE HUESOS, DE PIELS, DE NERVIOS, DE TENDONES Y SIMILARES Y COLAS DE PESCADO; ICTIOCOLA SOLIDA.					
	01 Gelatinas y sus derivados					
	01 gelatina esterilizada	KL.	26.00	40		
	98 derivados	KN.	Libre	35		
	99 las demás	KL.	4.00	100		

1.1.67

CAP. 36.36.01/02

Partida	PRODUCTO	Unid. Aran.	DERECHOS			
			GENERALES		REBAJADOS	
			Especif.	Adval.	Especif.	Adval.
	CAPITULO 36. POLVORAS Y EXPLOSIVOS; ARTICULOS DE PIROTECNIA; FOSFOROS, ALEACIONES PIRO- FORICAS; MATERIAS INFLAMA- BLES. NOTAS.- 1.- Este Capítulo no com- prende los productos de cons- titución química definida presentados aisladamente, a excepción, sin embargo, de los citados en los apartados a) y b) de la Nota 2 siguien- te. 2.- La partida 36.08 com- prende solamente: a) el metaldehído, la hexametenotetramina y los productos similares, presen- tados en tabletas, barritas o formas análogas que impli- quen su utilización como com- bustibles, así como los com- bustibles a base de alcohol y los demás combustibles preparados similares, presen- tados en estado sólido o pastoso; b) los combustibles lí- quidos (gasolina, etc.) para mecheros o encendedores pre- sentados en recipientes de capacidad inferior o igual a 300 cm ³ ; c) las antorchas y ha- chos de resina, las teas y análogos. OBSERVACION: Necesitan Visto del Ministerio de Defensa.					
36.01	POLVORAS DE PROYECCION	KL.	3.50	135		
36.02	EXPLOSIVOS PREPARADOS					

CAP. 35.36.02/08 1

1.1.67

Partida	PRODUCTO	Unid. Aron.	DERECHOS			
			GENERALES		REBAJADOS	
			Especif.	Adval.	Especif.	Adval.
	01 De nitratos y nitroderi- vados					
	01 dinamita	KB.	1.00	45		
	99 los demás	KB.	1.00	40		
	99 Otros	KB.	1.00	135		
36.03	MECHAS; CORDONES DETONAN- TES	KB.	Libre	55		
36.04	CEBOS Y CAPSULAS FULMINAN- TES; INFLAMADORES; DETONADO- RES					
	01 Cebos y cápsulas fulmi- nantes	KL.	7.00	95		
	02 Inflamadores	KB.	Libre	140		
	03 Detonadores	KL.	Libre	65		
36.05	ARTICULOS DE PIROTECNIA (FUEGOS ARTIFICIALES, PE- TARDOS, CEBOS PARAFINADOS, COHETES GRANIFUGOS Y SIMI- LARES)	KB.	7.00	135		
36.06	CERILLAS O FOSFOROS	KB.	3.50	235		
36.07	FERROCERIO Y DEMAS ALZA- CIONES PIROFORICAS, CUAL- QUIERA QUE SEA SU FORMA DE PRESENTACION	KB.	7.00	110		
36.08	OTROS ARTICULOS DE MATE- RIAS INFLAMABLES	KB.	3.00	200		

CAP. 37.37.02/07

1.1.67

Partida	PRODUCTO	Unid. Aron.	DERECHOS			
			GENERALES		REBAJADOS	
			Especif.	Adval.	Especif.	Adval.
	01 Radiográficas	KB.	1.00	60		
	02 Fotográficas					
	01 para fotograbado	KB.	Libre	60		
	99 las demás	KB.	20.00	60		
	99 Otras					
	01 de 8 milímetros	KB.	82.00	160	47	60
	02 de 16 milímetros	KB.	2.50	60		
	99 las demás	KB.	4.00	35		
37.03	PAPELES, CARTULINAS Y TEJIDOS SENSIBILIZADOS, ESTEN O NO IMPRESIONADOS, PERO SIN REVELAR					
	01 Para reproducir planos	KB.	16.00	60		
	02 Para aparatos inscrip- tores	KB.	Libre	60		
	03 Fotográficos	KB.	16.00	60		
	99 Otros	KB.	4.00	60		
37.04	PLACAS Y PELICULAS (INCLU- SO LAS CINEMATOGRAFICAS) IMPRESIONADAS, NEGATIVAS O POSITIVAS, SIN REVELAR	KB.	4.00	100		
37.05	PLACAS, PELICULAS SIN PERFORAR Y PELICULAS PER- FORADAS (DISTINTAS DE LAS CINEMATOGRAFICAS), IMPRE- SIONADAS Y REVELADAS, NE- GATIVAS O POSITIVAS	KL.	33.00	100		
37.06	PELICULAS CINEMATOGRAFI- CAS, IMPRESIONADAS Y RE- VELADAS, QUE LLEVEN SOLO LA IMPRESION DEL SONIDO, NEGATIVAS O POSITIVAS	KL.	33.00	70		
37.07	LAS DEMAS PELICULAS CI- NEMATOGRAFICAS IMPRESIO- NADAS Y REVELADAS, MUDAS O CON LA IMPRESION DE IMAGEN Y SONIDO A LA VEZ.					

1.1.67

CAP. 37.37.01/02

Partida	PRODUCTO	Unid. Aron.	DERECHOS			
			GENERALES		REBAJADOS	
			Especif.	Adval.	Especif.	Adval.
	CAPITULO 37. PRODUCTOS FOTOGRAFICOS Y CINEMATOGRAFICOS.					
	NOTAS.- 1.- Este Capitulo no com- prende los desperdicios ni los materiales de desecho. 2.- La partida 37.08 com- prende únicamente: a) los productos quimi- cos mezclados para usos fo- tográficos, tales como reve- ladores, fijadores, viradores, emulsiones, etc.; b) los productos puros para los mismos usos, estén o no dosificados, pero acondi- cionados para la venta al por menor y dispuestos para su utilización. Se excluyen de la partida 37.08 los barnices, colas y preparaciones simi- lares, que siguen su propio régimen.					
37.01	PLACAS FOTOGRAFICAS Y PE- LICULAS PLANAS, SENSIBILI- ZADAS, NO IMPRESIONADAS, EN MATERIAS QUE NO SEAN DE PAPEL, CARTON O TEJIDO.					
	01 Placas de vidrio	KB.	11.00	60		
	99 Otras					
	01 para radiografía	KB.	2.00	60		
	02 para fotograbado	KB.	Libre	60		
	99 las demás	KB.	20.00	60		
37.02	PELICULAS SENSIBILIZADAS, SIN IMPRESIONAR, PERFORA- DAS O NO, EN ROLLOS O EN TIRAS.					

1.1.67

CAP. 37.37.07/06

Partida	PRODUCTO	Unid. Aron.	DERECHOS			
			GENERALES		REBAJADOS	
			Especif.	Adval.	Especif.	Adval.
	NEGATIVAS O POSITIVAS					
	01 Educativas	KL.	33.00	75		
	99 Otras	KL.	33.00	75		
37.08	PRODUCTOS QUIMICOS PARA USOS FOTOGRAFICOS, INCLUI- DOS LOS QUE SIRVEN PARA PRODUCIR LA LUZ RELAMPA- GO	KL.	6.50	125		

CAP. 38.

Partida	PRODUCTO	Unid. Arar.	DERECHOS			
			GENERALES		REBAJADOS	
			Especif.	Adval.	Especif.	Adval.
	CAPITULO 38.					
	PRODUCTOS DIVERSOS DE LAS INDUSTRIAS QUIMICAS.					
	NOTAS.-					
	1. Este Capitulo no comprende:					
	a) los productos de constitucion quimica definida presentados aislada o en envases distintos de los citados a continuacion:					
	1) el grafito artificial (partida 38.01);					
	2) los desinfectantes, insecticidas, fungicidas, herbicidas, raticidas, antiparasitarios y similares presentados en las formas o envases previstos en la partida 38.11;					
	3) los productos extintores presentados como cargados para aparatos extintores o en granadas extintoras (partida 38.17);					
	a) los productos citados en la siguiente Nota 2, apartados a), c), d) y f);					
	b) los medicamentos (partida 30.03).					
	2. Se consideraran comprendidos en la partida 38.19 y no en otra partida del Arancel:					
	a) los cristales cultivados de sales halogenadas de metales alcalinos o alcalinoterreos o de oxido de magnesio (con excepcion de los elementos de optica) de un peso unitario superior o igual a 2,5g;					
	b) los aceites de fusel;					
	c) los productos berra-					

18.38.05./09

Partida	PRODUCTO	Unid. Arar.	DERECHOS			
			GENERALES		REBAJADOS	
			Especif.	Adval.	Especif.	Adval.
38.05	"TALL-OIL" (RESINA DE LEÑAS CELULOSICAS)	KB.	Libra	60		
38.06	LIGROSULFITOS	KB.	Libra	85		
38.07	ESENCIA DE TREMENTINA, ESENCIA DE MADERA DE PINO O ESENCIA DE PINO, ESENCIA DE PASTA CELULOSICA AL SULFATO Y DEMAS DISOLVENTES TERPENICOS PROCEDENTES DE LA DESTILACION O DE OTROS TRATAMIENTOS DE LAS MADERAS DE CONIFERAS, DIPENTENO EN BRUTO, ESENCIA DE PASTA CELULOSICA AL BISULFITO, ACEITE DE PINO					
	01 Aceite de pino	KB.	Libra	40		
	99 Otros					
	01 rectificados	KB.	1.30	65		
	99 los demás	KB.	0.25	65		
38.08	COLOFONIAS Y ACIDOS RESINICOS Y SUS DERIVADOS, EXCEPTO LAS RESINAS ESTERIFICADAS DE LA PARTIDA 39.05; ESENCIA DE RESINA Y ACEITES DE RESINA					
	01 Colofonias y ácidos resinosos	QMB.	Libra	60		
	99 Otros					
	01 resinato de sodio	KB.	2.00	50		
	02 esencia de resina	KB.	0.25	65		
	03 aceites de resina	KB.	1.30	170		
	04 derivados de la colofonia	KB.	0.50	75		
	99 los demás	KB.	Libra	85		
38.09	ALQUITRANES DE MADERA, ACEITES DE ALQUITRANES DE MADERA (EXCEPTO LOS DILUTENTES Y DISOLVENTES COMPUESTOS DE LA PARTIDA 38.18); CREOSOTA DE MADERA; METILENO Y ACEI-					

CAP. 38.38.01./

Partida	PRODUCTO	Unid. Arar.	DERECHOS			
			GENERALES		REBAJADOS	
			Especif.	Adval.	Especif.	Adval.
	doras de tinta acondicionadas en envases para la venta al por menor;					
	d) los productos para correccion de clichés para multicopistas, acondicionados en envases para la venta al por menor;					
	e) los indicadores fusibles cerámicos para el control de la temperatura de los hornos;					
	f) las escayolas especialmente preparadas para el arte dental;					
	g) los alquididos en mezclas con un grado de polimerización muy bajo.					
38.01	GRAFITO ARTIFICIAL Y GRAFITO COLOIDAL, EXCEPTO EL QUE SE PRESENTE EN SUSPENSION EN ACEITE.					
	01 Artificial	KB.	Libra	40		
	02 Coloidal	KB.	Libra	70		
38.02	NEGROS DE ORIGEN ANIMAL (NEGRO DE HUESOS, NEGRO DE MARFIL, ETC.), INCLUIDO EL NEGRO ANIMAL AGOTADO.	KB.	Libra	95		
38.03	CARBONES ACTIVADOS (DECOLORANTES, DESPOLARIZANTES O ABSORBENTES); SILICES POSIBLES ACTIVADAS, ARCILLAS ACTIVADAS, BAUXITA ACTIVADA Y OTRAS MATERIAS MINERALES NATURALES ACTIVADAS.					
	01 Carbones	KB.	Libra	60		
	99 Otros	KB.	0.15	40		
38.04	AGUAS AMONIACALES Y MASA DEPURADORA AGOTADA PROCEDENTE DE LA DEPURACION DEL GAS DEL ALUMBRADO	KB.	Libra	330		

CAP. 38.38.09./11

Partida	PRODUCTO	Unid. Arar.	DERECHOS			
			GENERALES		REBAJADOS	
			Especif.	Adval.	Especif.	Adval.
	ME DE ACETONA	KB.	0.70	200		
38.10	PEZ VEGETAL DE TODAS CLASES; PEZ DE CERVECEROS Y PRODUCTOS ANALOGOS A BASE DE COLOFONIAS O DE PEZ VEGETAL; AGLUTINANTES PARA NUCLEOS DE FUNDICION A BASE DE PRODUCTOS RESINOSOS NATURALES					
	01 Pez vegetal	KB.	0.40	235		
	02 Aglutinantes para nucleos de fundicion	KB.	0.40	170		
	99 Otros	KB.	2.40	135		
38.11	DESINFECTANTES, FUNGICIDAS, HERBICIDAS, RATICIDAS, ANTIPARASITARIOS Y SIMILARES, PRESENTADOS EN FORMAS O ENVASES PARA LA VENTA AL POR MENOR O EN PREPARACIONES O ARTICULOS TALES COMO CINTAS, MECHAS Y BUJIAS ANTIFUMOSAS Y PAPELOS MATAMOSCAS					
	01 Acondicionados para la venta al por menor	KB.	1.80	155		
	99 Otros					
	01 desinfectantes	KB.	1.80	6		
	99 los demás	KB.	0.85	6		
38.12	ADEREGOS, AFRONTOS Y MORDIENTES PREPARADOS, DE LOS UTILIZADOS EN LA INDUSTRIA TEXTIL, DEL PAPEL, DEL CUERO O ANALOGAS					
	01 Composiciones para impermeabilizar	KB.	1.30	300		
	99 Otros	KB.	Libra	75		
38.13	PREPARADOS PARA EL DECAPADO DE LOS METALES; FLUJOS DESOXIDANTES PARA SOLDAR					

CAP. 38.38.13.7

1.1.67

Partida	PRODUCTO	Unid. Aran.	DERECHOS			
			GENERALES		REBAJADOS	
			Especif.	Adval.	Especif.	Adval.
	Y OTROS COMPUESTOS AUXILIARES PARA LA SOLDADURA DE LOS METALES; PASTAS Y PÓLVOS PARA SOLDAR, COMPUESTOS DE METAL DE APOORTE Y DE OTROS PRODUCTOS; PREPARADOS PARA RECUBRIR O RELLENAR ELECTRODOS Y VARILLAS DE SOLDADURA					
	01 Preparados para el decapado de los metales y flujos para soldar	KB.	0.40	55		
	02 Termógenos	KB.	0.30	50		
	03 Compuestos para recubrir electrodos o varillas de soldadura	KB.	0.10	35		
	99 Otros	KB.	2.60	200		
38.14	PREPARADOS ANTIDETONANTES, ANTIOXIDANTES, ADITIVOS, SEPTIZANTES, MEJORADORES DE VISCOSIDAD, ADITIVOS ANTICORROSIVOS Y OTROS ADITIVOS PREPARADOS SIMILARES PARA ACEITES MINERALES	KB.	Libre	85		
38.15	COMPOSICIONES LLAMADAS "ACELERADORES DE VULCANIZACION"	KB.	1.00	45		
38.16	MEDIOS DE CULTIVO PREPARADOS PARA EL DESARROLLO DE MICROORGANISMOS	KN.	Libre	85		
38.17	MEZCLAS Y CARGAS PARA APARATOS EXTINTORES; GRANADAS EXTINTORAS	KB.	Libre	100		
38.18	DISOLVENTES Y DILUYENTES COMPUESTOS PARA BARNICES O PRODUCTOS SIMILARES	KB.	Libre	70		
38.19	PRODUCTOS QUIMICOS Y PREPARADOS DE LAS INDUSTRIAS QUIMICAS O DE LAS INDUSTRIAS CONEXAS (INCLUIDOS LOS QUE CONSISTEN EN MEZCLAS DE PRO-					

CAP.39

1.1.67

Partida	PRODUCTO	Unid. Aran.	DERECHOS			
			GENERALES		REBAJADOS	
			Especif.	Adval.	Especif.	Adval.
	SECCION VII					
	MATERIAS PLASTICAS ARTIFICIALES, ETHERES Y ESTERES DE LA CELULOSA, RESINAS ARTIFICIALES Y MANUFACTURAS DE ESTAS MATERIAS; CAUCHO NATURAL O SINTETICO, CAUCHO FACTICIO Y MANUFACTURAS DE CAUCHO.					
	CAPITULO 39.					
	MATERIAS PLASTICAS ARTIFICIALES, ETHERES Y ESTERES DE LA CELULOSA, RESINAS ARTIFICIALES Y MANUFACTURAS DE ESTAS MATERIAS					
	NOTAS.-					
	1.- Este Capítulo no comprende:					
	a) las hojas para el marcado a fuego de la partida 32.09;					
	b) las ceras artificiales (partida 34.04);					
	c) el caucho sintético, tal como está definido en el Capítulo 40, y las manufacturas de caucho sintético;					
	d) los artículos de guarnicionería y talabartería (partida 42.01), los artículos de marroquinería, estuchería, viaje y los demás artículos de la partida 42.02;					
	e) las manufacturas de espartería y de cestería (Capítulo 46);					
	f) los textiles sintéticos y artificiales y los artículos de estas materias					

1.1.67

CAP. 38.38.19.7

Partida	PRODUCTO	Unid. Aran.	DERECHOS			
			GENERALES		REBAJADOS	
			Especif.	Adval.	Especif.	Adval.
	DUCTOS NATURALES), NO EXPRESADOS NI COMPRENDIDOS EN OTRAS PARTIDAS; PRODUCTOS RESIDUALES DE LAS INDUSTRIAS QUIMICAS O DE LAS INDUSTRIAS CONEXAS, NO EXPRESADOS NI COMPRENDIDOS EN OTRAS PARTIDAS					
	01 Aceites de Dippel y de fusel	KB.	1.30	170		
	02 Preparaciones desincrustantes	KB.	Libre	270		
	03 Preparaciones antioxidantes	KB.	1.00	45		
	04 Líquidos para transmisiones hidráulicas	KB.	1.00	50		
	05 Aglutinantes para núcleos de fundición	KB.	0.40	170		
	06 Conos de fusión	KB.	2.00	50		
	07 Escayolas y compuestos a base de escayolas	KL.	1.00	50		
	08 Cementos o morteros refractarios					
	01 a base de arcilla o de sílice	KB.	0.20	50		
	99 los demás	KB.	1.00	35		
	09 Sales para salazón	KB.	1.00	50		
	10 Carbones y composiciones en pasta para electrodos	KB.	0.20	65		
	11 Preparaciones para facilitar la adherencia de las correas de transmisión	KB.	1.40	235		
	12 Productos para el intercambio iónico	KB.	Libre	90		
	13 Reactivos compuestos para diagnósticos	KN.	Libre	70		
	14 Preparaciones enológicas	KL.	4.00	50		
	15 Preparaciones para concentración de minerales	KB.	Libre	35		
	99 Otros	KB.	Libre	85		

CAP.39

1.1.67

Partida	PRODUCTO	Unid. Aran.	DERECHOS			
			GENERALES		REBAJADOS	
			Especif.	Adval.	Especif.	Adval.
	(Sección XI);					
	g) los calzados y partes de calzados, los artículos de sombrerería y análogos y sus partes, los paraguas, sombrillas, bastones, látigos, fustes y sus partes, los abanicos y los demás artículos de la Sección XII;					
	h) los artículos de bisutería de fantasía, clasificados en la partida 71.16;					
	ij) los artículos de la Sección XVI (máquinas y aparatos, material eléctrico);					
	k) las partes y piezas sueltas del material de transporte de la Sección XVII;					
	l) los elementos de óptica de materias plásticas artificiales, las monturas de gafas, los instrumentos de dibujo y demás artículos del Capítulo 90;					
	m) los artículos del Capítulo 91 (Relojería) y especialmente las cajas de relojes de uso personal, de mesa, cuadro o péndulo y de aparatos de relojería;					
	n) los instrumentos de música, sus partes y demás artículos del Capítulo 92;					
	o) los muebles y sus partes (Capítulo 94);					
	p) los artículos del Capítulo 96 (Cepillería);					
	q) los juegos, juguetes y artefactos deportivos (Capítulo 97);					
	r) los botones, los cierres de cremallera, los portaplumas, portaminas y					

1.1.67

CAP.39

Partida	PRODUCTO	Unid. Aran.	DERECHOS			
			GENERALES		REBAJADOS	
			Especif.	Adval.	Especif.	Adval.
	partes, las embocaduras y tubos para pipas, boquillas, etc., los peines, las partes de botellas, termos y similares, así como los de más artículos clasificados en el Capítulo 98.					
	2.- En las partidas 39.01 y 39.02 sólo se incluyen los productos obtenidos por síntesis química y que respondan a las descripciones siguientes:					
	a) las materias plásticas artificiales, incluidas las resinas artificiales;					
	b) las siliconas;					
	c) los resoles, el polisisobutileno líquido y los productos artificiales similares de polimerización o de policondensación.					
	3.- En las partidas 39.01 a 39.06 inclusive sólo se incluyen los productos presentados en las formas siguientes:					
	a) productos líquidos o pastosos, incluidas las emulsiones, dispersiones y soluciones;					
	b) bloques, trozos, grumos, masas no coherentes, granulados, copos, polvos (incluidos los polvos para moldear);					
	c) monofilamentos cuya mayor dimensión de su corte transversal sea superior a 1 mm; tubos obtenidos directamente en su forma, barras, varillas o perfiles, incluso trabajados en su superficie, pero sin otra labor;					
	d) placas, hojas, bandas, cintas y tiras (distintas de las clasificadas en la parti-					

1.1.67

CAP.39. 39.01/02

Partida	PRODUCTO	Unid. Aran.	DERECHOS			
			GENERALES		REBAJADOS	
			Especif.	Adval.	Especif.	Adval.
	99 Otros					
	01 fenoplastos y amino plastos, en planchas, barras o tubos	KB.	2,50	60		
	02 poliéster en bandas y cintas, sin adhesivos	KB.	Libre	60		
	03 láminas y bandas reflectantes	KB.	10.00	95		
	99 los demás	KB.	10.00	170		
39.02	PRODUCTOS DE POLIMERIZACIÓN Y DE COPOLIMERIZACIÓN (POLIETILENO, POLITETRAHALOETILENO, POLIISOBUTILENO, POLIESTIRENO, CLORURO DE POLIVINILO, ACETATO DE POLIVINILO, CLOROACETATO DE POLIVINILO Y DEMAS DERIVADOS POLIVINILICOS, DERIVADOS POLIACRILICOS Y POLIMETACRILICOS, RESINAS DE CUMARONA-INDENO, ETC.)					
	01 Líquidos o pastosos					
	01 emulsiones y/o dispersiones de derivados poliacrílicos, que contengan cierta cantidad de sustancias ceras y/o albuminoides	KB.	Libre	70		
	99 los demás	KB.	Libre	90		
	02 En gránulos, polvo, trozos y formas similares.					
	01 permutadores iónicos	KB.	Libre	90		
	02 poliestireno con punto de ablandamiento inferior a 79° C, tenga o no pigmentos y/o carga	KB.	1.00	200		

1.1.67

CAP.39

Partida	PRODUCTO	Unid. Aran.	DERECHOS			
			GENERALES		REBAJADOS	
			Especif.	Adval.	Especif.	Adval.
	da 51.02 por la Nota 4 del Capítulo 51), incluso impresas o trabajadas de otra forma en su superficie, y artículos terminados de forma cuadrada o rectangular, obtenidos por simple cortado, sin otra labor, de estas placas, hojas, bandas y cintas;					
	e) desperdicios y restos de manufacturas.					
39.01	PRODUCTOS DE CONDENSACION, DE POLICONDENSACION Y DE POLIADICION, MODIFICADOS O NO, POLIMERIZADOS O NO, LINEALES O NO (FENOPLASTOS, AMINOPLASTOS, RESINAS ALCIDICAS, POLIESTERES ALI LICOS Y DEMAS POLIESTERES NO SATURADOS, SILICONAS, ETC.)					
	01 Siliconas en cualquier forma	KB.	Libre	85		
	02 Líquidos o pastosos					
	01 poliésteres no saturados y resinas alídicas, excepto las modificadas con compuestos orgánicos de aluminio	KB.	0.50	190		
	99 los demás	KB.	0.50	75		
	03 En gránulos, polvo, trozos y formas similares					
	01 permutadores iónicos	KB.	Libre	90		
	02 con pigmento y/o carga y/o plastificante, excepto las poliamidas con 0,5% de pigmentos o menos y los poliésteres	KB.	1.00	70		
	03 poliamidas	KB.	Libre	75		
	04 poliésteres	KB.	0.50	70	Libre	20
	99 los demás	KB.	0.50	70		

1.1.67

CAP.39. 39.02/03

Partida	PRODUCTO	Unid. Aran.	DERECHOS			
			GENERALES		REBAJADOS	
			Especif.	Adval.	Especif.	Adval.
	OBSERVACION: Para determinar el punto de ablandamiento a que se refiere el ítem 39.02.02.02 deberá utilizarse la norma ASTM D 648-56 (Temperatura de flexión bajo carga a 18,6 Kg/cm2.)					
	03 con pigmento y/o carga y/o plastificante	KB.	1.00	70		
	99 los demás	KB.	0.50	70		
	99 Otros					
	01 polivinilbutiral en láminas, y politetrafluoroetileno	KB.	Libre	70		
	02 acrílicos, en planchas y barras	KB.	2.50	120		
	03 láminas y bandas reflectantes	KB.	10.00	100		
	04 "Tripas artificiales" de cloruro de polivinilideno	KB.	Libre	100		
	99 Los demás	KB.	10.00	170		
39.03	CELULOSA REGENERADA; NITRATOS, ACETATOS Y OTROS ESTERES DE LA CELULOSA, ESTERES DE LA CELULOSA Y OTROS DERIVADOS QUIMICOS DE LA CELULOSA, PLASTIFICADOS O NO (CELOIDINA Y COLOIDINES, CELULOIDE, ETC.); FIBRA VULCANIZADA					
	01 Emulsiones y/o dispersiones nitrocelulósicas, y nitrocelulosa en copos impregnada con líquidos	KB.	Libre	60		
	02 En gránulos, escamas, grumos, polvo, trozos y formas similares					
	01 nitrocelulosa plastificada, sin carga ni pigmentos	KB.	Libre	75		

1.1.67

CAP. 39. 39.03/06

Partida	PRODUCTO	Unid. Aran.	DERECHOS			
			GENERALES		REBAJADOS	
			Especif.	Adval.	Especif.	Adval.
	02 con pigmentos y/o carga y/o plastificante	KB.	1.00	70		
	99 las demás	KB.	0.50	80		
	99 Otros					
	01 fibra vulcanizada	KB.	Libre	60		
	02 celuloide en planchas	KB.	2.50	35		
	03 láminas y bandas reflectantes	KB.	2.50	100		
	04 celulosa regenerada (celofán), en bobinas de ancho no superior a 25 cms.	KB.	4.50	380		
	05 celulosa regenerada (celofán), en bobinas de 42 cm. de ancho, aproximadamente	KB.	4.50	50		
	99 los demás	KB.	4.50	170		
39.04	MATERIAS ALBUMINOIDEAS ENDURECIDAS (CASEINA ENDURECIDA, GELATINA ENDURECIDA, ETC.)	KB.	2.00	60		
39.05	RESINAS NATURALES MODIFICADAS POR FUSION (GOMAS FUNDIDAS); RESINAS ARTIFICIALES OBTENIDAS POR ESTERIFICACION DE RESINAS NATURALES O DE ACIDOS RESINICOS (ESTERES DE RESINAS); DERIVADOS QUIMICOS DEL CAUCHO NATURAL (CAUCHO CLORADO, CLORHIDRATADO, CICLADO, OXIDADO, ETC.)	KB.	0.50	75		
39.06	OTROS ALTOS POLIMEROS, RESINAS ARTIFICIALES Y MATERIAS PLASTICAS ARTIFICIALES, INCLUIDOS EL					

1.1.67

CAP. 40.

Partida	PRODUCTO	Unid. Aran.	DERECHOS			
			GENERALES		REBAJADOS	
			Especif.	Adval.	Especif.	Adval.
	CAPITULO 40.					
	CAUCHO NATURAL O SINTETICO, CAUCHO FACTICIO Y MANUFACTURAS DE CAUCHO.					
	NOTAS.-					
	1.- Salvo disposiciones en contrario, la denominación caucho comprende, en todas las Secciones del Arancel en que sea empleada, los productos siguientes, estén o no vulcanizados o endurecidos: caucho natural, balata, gutapercha, gomas naturales análogas, cauchos sintéticos, caucho facticio derivado de los aceites y estos mismos productos regenerados.					
	2.- Este Capítulo no comprende los productos citados a continuación, con tintuidos por caucho y materias textiles, que entran generalmente en la Sección XI:					
	a) las telas y artículos de punto, elásticos o cauchutados (con excepción de las correas transportadoras o de transmisión de género de punto cauchutado de la partida 40.10), así como los demás tejidos elásticos y los artículos de estos tejidos;					
	b) la tubería para bombas y tuberías análogas, de materias textiles, impermeabilizadas por un revestimiento interior de caucho o que tengan un alma constituida por una funda interior de caucho (partida 59.15);					
	c) los demás tejidos impregnados, bañados, recubiertos o estratificados con caucho (con excepción					

1.1.67

CAP. 39. 39.06/07

Partida	PRODUCTO	Unid. Aran.	DERECHOS			
			GENERALES		REBAJADOS	
			Especif.	Adval.	Especif.	Adval.
	ACIDO ALGINICO, SUS SALES Y SUS ESTERES; LINOXINA	KB.	Libre	80		
39.07	MANUFACTURAS DE LAS MATERIAS DE LAS PARTIDAS 39.01 A 39.06 INCLUSIVE					
	01 Tubos, caños y sus piezas de unión y bifurcación	KB.	5.00	70		
	02 Juntas (empaquetaduras)	KB.	2.00	60		
	03 De protección para el trabajo	KB.	3.00	40		
	99 Otros	KB.	30.00	70		

1.1.67

CAP. 40.

Partida	PRODUCTO	Unid. Aran.	DERECHOS			
			GENERALES		REBAJADOS	
			Especif.	Adval.	Especif.	Adval.
	de los productos de la partida 40.10):					
	- de un peso por m2 inferior o igual a 1.500 g					
	- de un peso por m2 superior a 1.500 g y que contengan en peso más del 50% de materias textiles, así como los artículos fabricados con estos tejidos;					
	d) los fieltros impregnados o recubiertos de caucho y que contengan en peso más del 50% de materias textiles, así como los artículos fabricados con estos fieltros;					
	e) las telas sin tejer impregnadas o recubiertas de caucho o que contengan caucho como aglutinante, cualquiera que sea su peso por m2, así como los artículos de estas telas;					
	f) las napas de hilos textiles paralelizados y aglomerados entre sí por medio de caucho, cualquiera que sea su peso por m2, así como los artículos fabricados con dichas napas.					
	Sin embargo, las hojas, placas o bandas de caucho esponjoso o celular, combinadas con tejido, fieltro, telas sin tejer o artículos textiles similares, así como los artículos fabricados con estas hojas, placas o bandas, se clasifican en este Capítulo, siempre que la materia textil no sirva más que de soporte.					
	3.- Se excluyen igualmente de este Capítulo:					
	a) los calzados y sus partes, del Capítulo 64;					
	b) los artículos de som-					



Después de Doce Años:

Volvió Mario Arancibia

Hace doce años dejó Chile. Hace aproximadamente veinte años era ídolo absoluto de la canción popular, el astro que hacía suspirar a las chicas de entonces, con una voz que hacía suspirar a las chicas actuales: hacía suspirar también a las mamás. Le decían "El Baritoneo de Chile" y entre sus grabaciones más vendidas de esa época, figuraban, "La Des-

Junto a su esposa, la actriz Maruja Orreque, estuvieron doce años viajando. — Tienen un hijo nacido en China — Acaba de instalar una librería

pedida" (que acaba de regresar a su regreso). "Aunque tengas razón". "Vieja Luna" y así una serie larguísima de discos de esos llamados "78", donde se dio el gusto de lograr más de cien grabaciones. Había dejado la Universidad, donde estudia-

ba Filosofía para dedicarse al canto. Era recién un adolescente y cuando actuaba ante los micrófonos de una emisora, era necesario tener protección policial. Pertenecía a esa época brillante de la canción chilena, cuando teníamos

abundancia de valores artísticos. Raúl Videla era ídolo sudamericano, Luis de Castro comenzaba a imponerse y Lucho Gatica ya comenzaba a pulsar la guitarra. Toda una época muy lejana, que a la fecha no ha visto renovar sus valores y que sigue dependiendo

justamente de estos nombres, cuando se quiere hablar de un cantante de verdad. Después, en la plenitud de su carrera, comenzó una larga gira que le llevó a EE.UU. Allí perfeccionó estudios y dio varios recitales. Esta vez, junto a sus éxitos tradicionales, los hieders y los spirituals, eran parte de su repertorio más aplaudido. Fue una gira llena de anécdotas, en la que le acompañó al piano, Jorge Astudillo y como su representante, el conocido hombre de radio, Enrique Armando Bravo.

Un par de años fuera y el regreso. Reinicia aquí su carrera. Se enamora, viaja en una breve gira por Argentina y Uruguay y vuelve a casarse. Dos meses después, comienza esta última gira, junto a Maruja Orreque, que por ese tiempo era la dama joven de importantes compañías teatrales (Flores, Vargas, Córdoba).

Hace exactamente doce años que nos fuimos. Primero llegamos a Ecua-

dirigir programas. Esta vez tuvimos éxito. Permanecemos en esa zona, algunos años. Luego, nos llegaron contratos para actuar en La Habana, y viajamos especialmente interesados en estudiar lo que en ese tiempo era considerado la técnica de TV más avanzada del mundo. Un tiempo largo en La Habana, y luego a Europa. Allí di varios recitales y Maruja se dedicó a estudiar teatro en las academias más famosas.

—¿Dónde fue la actuación más reciente? —En Pekín. Tuvimos la oportunidad de visitar esta ciudad y asistimos más que nada por curiosidad. Nos ofrecieron un contrato por un año y nos obligaron a quedarnos casi tres.

—¿Qué impresión trae de Pekín? —Artísticamente, es excelente. Se considera al artista y se le respeta. Por lo menos, nosotros en nuestra comisión de sudamericanos tenemos esta impresión.

—¿Por qué regresaron directo a Chile? —Hay varias razones. Una de ellas anecdótica, si se quiere. Durante esta larga gira, había nacido un hijo en Venezuela. Durante la estadía en China había nacido otro, y venía en camino un tercero. Nos esforzamos en llevar rápidamente a Chile, porque deseábamos tener por lo menos uno nacido en nuestro país. Por otra parte, siempre se anhela volver a Chile.

—¿Alguno de sus hijos habla chino? —El mayor habla algo. Es un idioma muy complicado para la mentalidad latina.

—¿Y Ud. aprendió algo? —Sí, naturalmente, muy poco. Hay que concentrarse mucho para poder aprender un idioma, que basa su sentido de comunicación en las entonaciones de cada palabra.

—¿Qué harán en Chile? —Ya he tenido actuaciones en radio. Debuté el 20 en el Casino Municipal de Viña, y espero poder continuar aquí mi carrera. Ya estoy grabando para el sello Polydor.

—¿Alguna actividad fuera de la música? —Ya he debutado como comerciante junto a un hermano y un ami-

go hemos instalado una librería en Alameda, en la galería comercial que queda frente al Banco del Estado. —¿Y en cuanto a su esposa? —Seguirá su carrera teatral. —¿Todo depende. Es muy probable que actúe en TV o que integre una compañía de teatro. Lo esencial es que hemos vuelto y esperamos que esta vez sea para siempre.



Maruja Orreque

Ha Actuado en Varios Países

Claudia del Rosario "Debuta" Como Solista de Tangos

Alegre, de sonrisa fresca, diminuta, y de fácil acceso a la conversación, es la cantante Claudia del Rosario. Nació en Santiago, y desde muy pequeña se identificó con el canto. Le cuentan que no alcanzaba a un metro de altura, cuando ya gorgoreaba, sin ser solicitada. Así, a la tierna edad de siete años, se presentó en el Teatro Esmeralda, donde se efectuaba un concurso de canto para grandes y chicos, logrando el primer premio en menores, con la interpretación del difundido tango "Caminito" de Juan de Dios Filiberto. El debut no pudo ser más auspicioso, pues el premio consistía en una suma de dinero, que se repartía entre caramelos, muñecas, chocolates y libros de cuentos infantiles.

Ya con este espaldarazo, actuó en distintas emisoras, a la vez que iba aumentando la estatura y la calidad de su voz. Ya con 17 años pudo dejar el hogar para presentarse en Viña del Mar, siempre cultivando el folklore de América. Luego, las emisoras santiaguinas la recibieron nuevamente sin recordar que la artista de los labios pintados y las cejas depiladas, era la niñita de listón y medias cortas que antes había cantado por sus micrófonos. En 1950, tiene la oportunidad de viajar fuera del país, por medio de un contrato de 15 días que le ofrece Radio Arqueña, de Arequipa. Ya en la ciudad peruana los quince días se convierten en tres meses de actuaciones inintermitentes, al término de los cuales retorna a Santiago, con nuevo repertorio: valses peruanos. "Se que la música peru-

Ha grabado decenas de discos en Perú y Bolivia. Comenzó con música peruana y piensa seguir cantando tangos

na no la interpreto como debe ser, pero que quiere, me gusta, la siento", nos confía Claudia. En 1951, parte en gira por el Norte de su país natal, acompañada de su mamá, recorriendo de radio en radio y de local en local, el territorio andino al Perú. Se dirige a Bolivia, mientras su mamá vuelve a Santiago. La exigencia de un contrato antelado la ubica en La Paz. Durante un año actúa, y como allí gusta mucho la música peruana, obtiene grandes éxitos con "Clamor", "Milagro" y "Alma, Corazón y Vida". Adn más, es solicitada por el sello "Méndez" para grabar valses, haciéndolo con los anteriormente nombrados, y con "Presumido", "Raquel" y "Responso". "Angustia", "Oh, Rimac Tradicional", la polka "Así es mi Tierra", estas tres últimas composiciones de Tony Fuentes, un peruano radicado en la capital paceña. Luego, Lima, a Radio Central, y pronto debut en la bolita "Embassy".

A propósito de los discos, nuestra entrevistada nos confía una anécdota: Una vez, firmado el contrato con el sello Méndez, para la grabación respectiva, y cuando daba sus generales para los efectos del caso, el gerente se llevó un chasco cuando se enteró que la intérprete del vals peruano era chilena. Posteriormente, abandona Lima y vuelve a Chile. De la gira de cantar durante un tiempo, para dedicarse a su casa. Pero el sentido artístico puede más en ella, y

retorna a la música popular, haciendo un dúo para cantar música chilena. Fue su segundo repertorio. Finalmente y en la actualidad, vuelve a ser cantante solista y lo hace en un tercer repertorio: música típica argentina. Como una forma de evocación, y en un momento musical muy apropiado, graba el tango Caminito, que ha tenido buena acogida en las emisoras. Así es Claudia del Rosario, a la que le espera seguramente una definitiva trayectoria artística, ahora en una etapa decisiva de su carrera, como solista y cantante del ritmo típico porteño.



Claudia del Rosario

A QUE NO SABES A QUIEN VI

TITO CAMPBELL y su Sonora Panamá, animando entusiastamente los baillales del Club de la Unión. La orquesta suena muy bien y con buen ritmo. Debe ser de las más populares en poco tiempo.

—0—0—0—0—
CESAR ENRIQUE ROSSEL, buscando por cielo y tierra a una actriz muy cotizada para su Pichanga. El cambio de emisora, lo tiene pre-ocupado.

—0—0—0—0—
JAVIER MIRANDA arrendando casa en Con-Con, y disponiéndose a pasar todo el mes de febrero en la playa. A su regreso, estudiará ofertas diferentes para otras emisoras.

—0—0—0—0—
GINO DEL SOLAR asegurando que su disco "El Conde" ha vendido miles de copias. Puede ser, por lo menos se le escucha en todas las emisoras.

—0—0—0—0—
ROMILIO ROMO contándole un chiste muy divertido a otro actor, en la puerta de un café. Romilio, sigue siendo uno de los mejores actores cómicos del momento.

—0—0—0—0—
ESTER SORE con sus acompañantes, ensayando canciones para llevar a Mendoza. Deben haber hecho buen papel.



¿SE VOLVERAN A JUNTAR? Este es el desaparecido Clan Galleguillos, que se disolvió cuando Ginette Acevedo viajó a Buenos Aires, con Luciano Galleguillos. Ahora, se anuncia el regreso de Ginette para actuar en la entrega de Los Panchitos de Adival, y es posible que al menos por un día, se junten, Oscar Arriagada, Ginette, Luciano, Palmenia Pizarro y Sergio Inostroza.

"VIDA DE WINSTON CHURCHILL A ESCENA"

LONDRES. — (Inter Press Service). — El discutido autor de "El Vicario", Rolf Hochhuth, está concluyendo una nueva obra basada en la vida de Winston Churchill. El borrador del texto está siendo considerado por el "National Theatre" de Londres, que la incluiría en su próxima temporada. La obra del dramaturgo alemán lleva por título "Los Soldados", y su puesta en escena debe ser decidida esta semana por la Comisión Directiva de la compañía londinense. No obstante que Hochhuth tuvo palabras de elogio para destacar al estadista a quien definió como el hombre de mayores méritos para detener a Hitler, se teme que la obra tenga un tono de carácter polémico, dados los antecedentes de "El Vicario". De resolver favorablemente la presentación, el "National Theatre" confiaría el papel de Sir Winston al cotizado actor de cine y teatro, Richard Burton.

VITTORIO GASSMAN, VUELVE AL TEATRO

ROMA. — (Inter Press Service). — Vittorio Gassman ha vuelto al teatro, el bien circunstancialmente, luego de una ausencia de cuatro años durante los cuales protagonizó innumerables comedias en el cine. Durante todo ese período, Gassman solo participó esporádicamente en recitales y presentaciones privadas en una pequeña sala que construyó en su residencia romana. El retorno del actor-director al escenario del teatro "La Cometa" de esta capital, ha coincidido con el debut de la estrella cinematográfica Sylvia Koscina, cuya actuación, si bien breve, en "Mutatis Mutandi", de David Camp-ton, ha sido recibida muy favorablemente por público y crítica.

"FOLLIES BERGERES SEGUIRA EN SU LINEA"

PARIS. — (Inter Press Service). — "No lo vendere. Mantendré el teatro fiel a la línea que le dió mi marido", declaró públicamente Marie-Françoise Darval, actriz y propietaria del Follies Bergères, el célebre teatro frívolo francés. Después de la muerte de su propietario Darval, un poderoso consorcio norteamericano había hecho una oferta de compra a la viuda, pero esta se negó señalando su intención de continuar ofreciendo en el Follies Bergères, lo mejor de la comedia frívola moderna.

"ANUNCIASE INTENSO EL A.O. ARTISTICO LONDINENSE"

LONDRES. — (Inter Press Service). — El año apenas iniciado se presenta interesante para quien ama el cine, el teatro y la música. Tuvieron lugar el estreno mundial del film de Charles Chaplin "La Condesa de Hong-Kong", protagonizado por Sophia Loren y Marlon Brando. Otro acontecimiento cinematográfico, este año será "Casino Royale", sexto y quizá último film de la riquísima serie "007". En el curso de la temporada será también presentada "La Fierecilla Domada", filmada en Italia bajo la dirección de Franco Zeffirelli, interpretado por la pareja Burton-Taylor. Julie Christie, después de la experiencia francesa con Truffaut, volverá al trabajo en Inglaterra, dirigida por John Schlesinger, ganador del Oscar con la película "Far From The Madding Crowd". "Lejos de la Muchedumbre, Impaciente". En primavera, el film "Privilegio" marcará el debut de la más famosa cover girl del mundo, Jean Shrimpton.

Pocas obras nuevas de teatro, pero como siempre interesa la actividad escénica. Las novedades serán brindadas por John Osborne, Edward Bond (autor de "Saved"), y Ann Jellicoe.

Osborne y Bond han asegurado que sus trabajos estarán terminados a tiempo para la temporada del Royal Court Theatre.

El teatro "Old Vic" ha anunciado también algunos dramas inéditos. El teatro "Alwych" hospedará, como acostumbra, los participantes de ocho compañías teatrales extranjeras para un festival de teatro internacional.

UN ARTISTA BUENO no compone canciones para ganar derecho de autor.

UN ARTISTA MALO, compone canciones, las graba y no le canta nada a nadie, salvo las propias.

Sylvia Koscina

UN ARTISTA BUENO no compone canciones para ganar derecho de autor.

UN ARTISTA MALO, compone canciones, las graba y no le canta nada a nadie, salvo las propias.

Sylvia Koscina

UN ARTISTA BUENO no compone canciones para ganar derecho de autor.

UN ARTISTA MALO, compone canciones, las graba y no le canta nada a nadie, salvo las propias.

Sylvia Koscina

UN ARTISTA BUENO no compone canciones para ganar derecho de autor.

UN ARTISTA MALO, compone canciones, las graba y no le canta nada a nadie, salvo las propias.

Sylvia Koscina

UN ARTISTA BUENO no compone canciones para ganar derecho de autor.

UN ARTISTA MALO, compone canciones, las graba y no le canta nada a nadie, salvo las propias.

Sylvia Koscina

UN ARTISTA BUENO no compone canciones para ganar derecho de autor.

UN ARTISTA MALO, compone canciones, las graba y no le canta nada a nadie, salvo las propias.

Sylvia Koscina

UN ARTISTA BUENO no compone canciones para ganar derecho de autor.

UN ARTISTA MALO, compone canciones, las graba y no le canta nada a nadie, salvo las propias.

Sylvia Koscina

UN ARTISTA BUENO no compone canciones para ganar derecho de autor.

UN ARTISTA MALO, compone canciones, las graba y no le canta nada a nadie, salvo las propias.

Sylvia Koscina

UN ARTISTA BUENO no compone canciones para ganar derecho de autor.

UN ARTISTA MALO, compone canciones, las graba y no le canta nada a nadie, salvo las propias.

Sylvia Koscina

UN ARTISTA BUENO no compone canciones para ganar derecho de autor.

UN ARTISTA MALO, compone canciones, las graba y no le canta nada a nadie, salvo las propias.

Sylvia Koscina

UN ARTISTA BUENO no compone canciones para ganar derecho de autor.

UN ARTISTA MALO, compone canciones, las graba y no le canta nada a nadie, salvo las propias.

Sylvia Koscina